

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 08000

SHPLITERS

Yudika



THE MAX PALEVSKY
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

שפליטערם

יודיקא



פארלאנג איסוף טארענטא

1943

דעם סאָוועטן-פארבאנד

אין דיין קאמף פאר פרייהייט
האָב איך דעם מענטשלעכן ווערט דערקענט,
אין אלע דיינע פריידן און ליידן
גיי איך מיט דיר דעם זעלביקן וועג.

און אה אלע שלאכט-פעלדער פון דער וועלט,
וואו מען קעמפט פאר פרייהייט און מענטשלעכע רעכט,
גייט-מיט מיין פרייד פארן זיג
און מיין צער פאר יונג-פארלאָשענער ליכט.

נאָר דער, וואָס האָט דורך הונגער געוויינט,
געזען ווי פינצטערניש לעשט אויס יעדן ליכטיקן שיין —
דער וועט פארשטיין
וואָס מיינט פרייהייט, גלייכהייט און אייניקייט.

THE DANETTA PRESS
553 Queen W., Toronto



דער יום הדין

(1942)

אזוי שטיי איך, וועלט, פאר דיר —
אין פלודערן, געשענקט בא א פרעמדער טיר;
די פיס קריכן דורך די צעשמאטעטע שיד;
מיט דעם שטויב פון פאבריק איבער זיך
און — מיט מיין שווער געמיט.

דער טאג — א געפענטעמער הירש, ליגט אף דער ערד;
די זון — א גאלדענער קאפ פארזינקט אין דער טיה;
און שטראלן — בלוטיקע פינגער,
קלאמערן זיך
צום לעצטן ביסעלע ליכט.

איך האב זיך באגעגנט, וועלט, מיט דיר
בא דעם שוועל פון דיין יום-הדין;
און הכלים בלוט שרייט ארויס פון דער ערד.
קין, באוואפנט מיט פייער און שווערד,
שניידט און ברענט.

זיי מוחל, וועלט, מיין פארלאַרנקייט —
וואס איך זינג ניט פון פרייד,
פון ליכטיקן פריילינג
וואס קושט אפ דאס בלוט פון דער ערד,
פון זוניקע טעג — טויבן מיט גריניקע קעפ.

געבויגן מיין קאפ, שטיי איך פאר דיר,
פאר הרוב'ע שטעט, אין פלאמען געהילט,
פון גאלדענער יונגט — זאנגען, פון שטורעם פארוויסט,
פאר מוטערס, פאר קינדער — פארהונגערט, וואס וואלנערן זיך,
פאר ימ'ען, וואו ס'רוען פארפייניקטע טעכטער און זין,
פאר פאטריא, פאר שטרומא —
די הונדערטער לעבנס,
זייער יאמער, וואס ווערט ניט פארשטילט.

געבויגן מיין קאפ, פאר מיין אייגן פלייש און בלוט,
פאר דער גרויסער חרוב'ער וועלט,
אין וועלכער עס פלאקערט דער לעצטער קאמף —
דער יום־הדין.
ס'איז טשאפאיעוו ניט טויט
אף זיין ווייסן פערד,
אין האנט די שווערד,
און די רויטע ארמיי הינטער אים.

וועלט, אין דיינע הענט ליגט מיין מידער קאפ

אין דיינע הענט ליגט מיין מידער קאפ.
איך פיל אף זיך דאָס בלוט וואָס טריפט פון דיינע וואונדן.
כ'בין איצטער פול מיט בענקעניש און שרעק —
אַ וויינענדיקעס קינד באַ מאמעס קראַנקן-בעט.

פאַרשמומט האָט אויך די האַרץ פון יונגן פּרילינג,
דער שטורעם האָט אף אים געשפּילט זיין ליד —
דער שטורעם אף די אויפגעבליטע בוימער,
וואָס פאַלן, ברעכן זיך אונטער פייערדיקע טריט.

עס ליגט די ערד מיט בלוט און טויט פאַרנאָסן.
וועמענס האַרץ ציטערט ניט אין גרויל?
ווער האָט היינט שוין ניט דעם טאָג פאַרשאַלטן
פון ברוינעם הענקער — דעם טאָג פון זיין געבורט?

הונדערטער און טויזנטער זיינען שוין געפאַלן.
הונדערטער און טויזנטער פאַלן יעדן טאָג.
אַמעריקע, און ענגלאַנד — ווער וועט דעם שאַנד-פּלעס וואַשן
פאַר לאָזן שטיין דעם הענקער באַ אַ ברודער'ס טיר?

איז ניט שפּאַניע'ס ערד מיט בלוט פאַרנאָסן?
האָט מען ניט די קעמפער מיט שאַנד און שפּאַס באַדעקט,
און לאַנד נאָך לאַנד געזען אין קייטן שליסן?
האָט ווער, ווי ראַטן-לאַנד, זיך איינגעשטעלט פאַר זיי?

שמייכלעך פאַרדעכטיקע אף רואי-קואַטע ליפן,
און שאַ און שטיי — ניט הער, ניט זע, ניט רייד ...
דערפאַר באַצאָלן היינט יונגע זין און טעכטער
מיט לעבנס אייגענע פאַר פרעמדע זינד.

געפייניקטע, גע'רודפ'טע, פון געמאָס און פון טורמעס,
עס שרייט איצט זייער שטומעניש אין קול-קולות הויך.
ווער וועט נאָך וואַגן היינט די אויערן פאַרשטעלן?
ווער וועט נאָך וואַגן היינט אַ שמיכל טאָג אויף זיי?

ראַטן-לאַנד, אף דיר פאַלט אויס דער גורל
צו ברעכן אַטידעם שוידערלעכן געז;

יענע הענט וואָס האָבן אים געשאַפן
ליגן היינט אין שטויב פון אים צעשטערט.

יענע הענט וואָס האָבן אים געשאַפן
ציען זיך פחדנות'דיק צוריק;
עס ברענט אַ וועלט פון אויפגעבויעטן גולם
און ס'ברענט דאָס גרויסע אידיש פאָלק אין איר.

ראַטן-לאַנד, ווער קאָן פון דיר איצט טראַכטן,
ניט פילנד'דיק דעם העכסטן שטאַלץ און וויי —
צו זען ווי פרייע מענטשן קאָנען קעמפן
צו זען ווי גרויזאם שקלאפן קאָנען זיין?

אָ, גרויסע לאַנד, נאָך לעבן די בריגאדעס,
וואָס האָבן דאָן אַ שפּאַניע'ס ערד געקעמפט.
יעדער פלאַם קאָן ווערן אויסגעלאָשן,
נאָר דער פלאַם פון האַס פארלעשט זיך ניט.

זיי זיינען אַלע דאָ, די אינטערנאַציאָנאַלע באַטאָליאַנען, —
מעקענזי-פּאַפינאָו, באַטוויניק, לינקאָלן און מער;
מיט הונדערטער און טויזנטער זיינען זיי פאַרריניקט,
מיט דיר צוזאַמען קעמפן פאַר אַ פרייער וועלט.

און דער זומער ליגט מיט ליכט באַגאַסן,
ווייכע, גרינע סאַמעטן, מיט בלימעלעך באַהעפט;
אַזוי פיל בענקשאַפטן, מיט צערטלעכע חלומות,
און אַזא מין טיפער צער קומט אויף מיט זיי.

אָ, היים מיינע, ווער קאָן דען בלייבן רואיק
דיך צו זען אַ יאָמער-טאָג, דורך הונגער, רויב און מאָרד.
לימע, לאַנד מיט בערג און גרינע טאָלן,
מיט וואַסערן, און שטעטלעך מיט אידיש פרייד און נויט.

באַ דעם צעבראַכן שטיבל וואָלט איך וויינען,
וואו עס איז געווען אַמאָל מיין היים.
אפשר וואָלט צוריק די זון אויפשיינען,
שיינען ווי דאָן, ווען איך געווען בין קליין.

אפשר וואָלט די מאַמע אַרויסגעקומען
זיך זעצן אָפּן בענקעלע באַם הויז,
אין שוים אַ שיסעלע מיט וועטשערע געקאָכטע,
באַלויכטן מיט אַ רויטן זון־פאַרנאַנג.

און דורך די געסלעך, מיט גערטנדלעך און בלומען,
פאַרט זיך דורך אַ פויערל אין אַ גאָלדן שטויב.
אַ שטילע בלייבט דאָס שטעטלע אין נאַכט אַ בלויער,
אַ צייט פאַר חלומ'ען חלומות גאָלדענע.

וועלט, אין דיינע הענט ליגט מיין מידער קאָפּ.
איך פיל אה זיך דאָס בלוט וואָס טריפט פון דיינע וואונדן.
כ'בין איצטער פול מיט בענקעניש און שרעק —
אַ וויינענדיקעס קינד באַ מאַמעס קראַנקן־בעט.

דריי פאָר הענט

דריי פאָר הענט, געפלאַכטן אין אַ בונט,
אַה דריי פאָר הענט לייכט אַ רויטע זון.

דריי פאָר הענט איבער ימ'ען ווייט,
דורך דריי פאָר הענט פלייצט בלוט
און ליכט און צייט.

בלוט און ליכט. איבער ווייטע ימ'ען
בליט אַ יונגט, בלוט און שטאַל און טרוימען.

שטאַל און פייער! בוך און טיפער וויסן.
קאָן אַ שונא דען די זון אויסלעשן?

זון און פאָנען, שניי און פרייע לידער,
עכאַם, אָפּקלאנגען פון אלע פעלקער-ברידער —

קרים, סיביר, קאווקאז, ווייס־רוסלאַנד
און אוסראַניע,
לעטלאַנד, ליטע, בעסאַראַביע און עסטאָניע —

עס וועלן פרייע פעלקער מער קיין קייטן טראָגן,
עס וועט אַ שטאַלצע לאַנד ניט לאָזן זיך באַזיגן.

דריי פאָר הענט, געווענדט צום זעלבן שונא —
פאָר צוויי פאָר הענט נאָר איין פאָר
קעמפט אַליין.

קעמפן פרויען, אַלטע לייט און קינדער,
און אונזער אידיש גורל ליגט אין אַט די פינגער.

יעדע פרייע שטאַט וואָס ווערט פאַרוויסט
פון שונא,
דאָרט לעשט אַ ליכט זיך אויס פון אידישער מנורה.

בלומיקט אונזער קלאַם פאר די רייכע שותפים,
וואָס וועגן זיך און מעסטן זיך אין וואַסלעניש
און ציטער.

און עפעס סודות טראָגן זיך, שטילע רייד
צום שטוינען —
צי חלומ'ען נאָך שוואַכע קעפּ צו טראָגן
רוסלאַנד'ס קרוינען?

אַ, אידיש פּאָלק צעשפּליטערטע, קיין גאָט
וועט דיר ניט העלפּן,
ווען עס זאָלן רוסלאַנד'ס העלדן אוועקלייגן
די וואַפּן.

פון דיין יאָמער און געוויין וועט אַ טייוול שפּאַטן,
און גאָט אליין וועט אויסלעשן אין הימל
אונזער שטערן.

עס וואַנדערט איצטער גאָט אַרום איבער שמעט
פאַרוויסטע
און גלעט די בלוטנדיקע קערפּערלעך
פון קינדער אויסגעשלאַכטעט;

די זין און טעכטער הערלעכע, וואָס זיינען
שוין געפאַלן.
און הינטער רויט-אַרמיער'ס פלייצעס
גייט ער נאָך אין שלאַכטן.

און פלוכט דעם טייוול, אָנגעקליידט
אין היטלערשע מונדירן.
וואָס האָבן צו דער הייליקייט געוואַגט
זיך צוצורירן.

סעוואַסטאָפּאָל, סטאלינגראַד, ווער וועט אייך ווען פאַרגעסן
און די הייליקע מאַרטירער איבער אייערע גאַסן?

זיי וועלן ווידער אויפלייכטן, נאָך וואַנדערלעכער, גרעסער,
ווען קומען וועט די גוטע שעה אַרויסטרייבן
דעם שעכטער.

דריי פאַר הענט, געפלאַכטן אין אַ בונט,
פאַר צוויי פאַר הענט נאָך איינע גיט איר בלוט.

בענקשאפט

בענקשאפט לויטערע, ווי א סיל געטראנק
קוועלט און ניסט זיך איבער אלע ברעגן פון מיין געמיט.
די איינזאמקייט איז שטום, נאָר טראכט צופיל,
און נאכט ליגט ווי א בלימעלע און בליט
איר בלויען ליכט.

די ווייטנס שווימען צו, פארקייטלען זיך צום איצט.
אזוי פיל אומרוען און פריידן ווערן וואך.
כוואליעס זילבערנע און בלויע זומער-נעכט,
טראָגן זיך די ווייטע לעבנס, טראָגן זיך צו מיר,
צום ברעג.

איך נעם פון בענקשאפט אום די בלויע שויבן
און קוש פון זיי אראָפּ מיין אייגן טרער.
איך בלייב אין בענקשאפט שטיין, געווענרעט
צו די ווייטנס,
אין שטילן צער, געבויגן טיף מיין קאָפּ.

אוקראינע - 1916

היימלאַז

עטל לויפט אלץ האסטיקער, גיכער . . .
 די וועגן צעוויקלען זיך — צווייגן פון בוימער,
 צעשטענער גאלד פון א קילן סוף זומער.
 צעזונגענע בענקשאפט — הונדערטער היימלאַזע קינדער.
 א הימל, א גרויער, קוקט מיט אומרו ארונטער,
 אף וועלט, וואו עס שפרייט זיך א נייער יאָרהונדערט,
 און ווייטער אף וועגן גליט נאָך דער בראנד פון מלחמה.

עטל שפרייזט — א ליכטיקער פונקט.
 איר היים — די ראָגן פון גאסן אין שטאָט.
 איר נאנג — א צווייגל וואָס בויגט זיך אין ווינט.
 איר וועג — א נאָך־ניט־באוואוסטער ציל.
 אליין איז זי קליין, יונג און דין.
 ברוינע געקרייזלטע האָר ארום פנים,
 אויגן וואָס קוקן אומעטיק־פריילעך,
 א שמייכל וואָס חלומ'ט פון ליכטיקע זונען.

א הימל, א מאנטל — ניט זומער, ניט ווינטער,
 און שיבעלעך — שווארצע קליינע פייגעלעך,
 וואָס קומען פון אלע פיר וועלטישע ברעגן
 און דריקן א קוש אף דער ערד מיט די זויגן.
 וואנדערט זי אום דורך גאסן און געסלעך,
 דורך אַרעמקייט, עלנט, רייכקייט און גליק,
 טרערן, געלעכטער, ווייטיק און שפאָט,
 הונגער, היימלאַז — א גאסן־קינד.

אין קעלער

א טיפער שטיינערנער קעלער,
טומביקע, נאסלעכע ווענט.
בעטעלעך, הילצערנע, שמאלע,
צעשטעלטע איינס לעבן איינס.

א גרויסער טיש אינדערמיטן,
דער שטיינערנער דיל פול מיט וואסער.
פענצטערלעך קליין לעבן באלקן,
און קינדער, עלנטע, בלאסע.

עטל שטייט מיט די קינדער.
דער טיש מיט צעשפליטערטן זונשיין.
אלע, מיט אומעט אין די אויגן —
באטראכטן זי, פרעמדלעך, און אייגן.

מיט מורא פארבייסט זי די ליפן,
דריקט איין א געשריי אין איר הארצן.
עפעס וויינט דאָ א קינד און בעט עסן,
עפעס שלאָגט ווער דאָס קינד, ס'זאל שווייגן.

אזוי בלייבט זי שטיין אין דעם קעלער,
איר פנים — בלייך און פארגליווערט,
און וויינט זיך פאנאנדער פון הונגער
צוזאמען מיט די היימלאָזע קינדער.

די צייט שלעפט זיך

א צייט שלעפט זיך מיט שווערע טריט,
געבונדן צו דער גאלדענער אייביקייט.
אומרו, פארניכטונג ליגט אין איר כוח,
יעדער טראַט אירס — א בלוטיקער פלעק.

ערנעץ וואו אין א ליידיקן רוים,
וואָס קוקט מיט א גלעזערנער וואנט צו דער נאס,
האָט מען די היימלאָזע קינדער געבראכט —
הילפלאָזע טויבן אין אָפּענעם שטייג.

שפּרייט זיך אַ וועלט אויס די פליגל פון שניי.
זיצן די קינדער אַ בענק ארום ליידיקן טיש.
וויינען די קינדער, אַ פיסלעך וואָס האָבן קיין שיד.
וועבט זיך אַ ווענט אויס דער גרויער שאָטן פון זיי.

רייסט די שטילקייט דורך קלאנגען פון אַרקעסטער.
אפן וואנט פון גלאַז שוועבן שאָטנס, שאָטנס,
פאַלעס, היטלען, פויקן, הענט און פיס —
קנוילן זיך, צעציען זיך, און ווערן ניט צוריק.

שפינט זיך עטל אויס א וועלט פון אייגן חלום,
פלעכט אין איר אריין א האָפענונג פון אויפבלי.
ליכטיקט-אויף איר וועלט צו א גרויסן קומען.
צעוויינט זיך עמעצער אַ פלאַגעניש פון הונגער.

רייסן זיך אריין אין פוסטער הויז די קלאנגען,
ציען זיי אריין אין זיך די שמאַלע האַלצן-בעטלעך,
ציט זיי איין אין זיך דער טיש מיט קרומע פיסלעך,
ציט זיי איין אין זיך די ווייסע נאכט באם פענצטער.

ווען די קלאנגען שטארבן אָפּ אין ווייטקייט
ווערט אין הויז צעשוואומען זייער עכאָ.
וויינט פון יעדער זאך ארויס א שטילער טרויער,
וויינט פון יעדערן א בענקעניש צום לעבן.

וואנדערונגען

אין די טעג וואנדערט מען ארום,
אין די טעג ווייסט איינער ניט פון צווייטן,
אין די טעג קומען צו מער קינדער,
אין די טעג פארוועבט זיך יעדנס טרויער.

אין די טעג צעשיט זיך יעדנס קללה,
אין די טעג צעשווימט זיך יעדנס האָפּן
אין די טעג צעניסט זיך יעדנס צאָרן,
אין די טעג פארנאָליווערט יעדענס יונגט.

די זון אף דער שויב

באטאָג איז געלעגן די זון אף דער שויב —
א גאָלדענע קעצל,
געגלעט מיט די רויטע פיסלעך
דעם גרויען עלנט.
א שטיקל געבליבענער ברויט אפן טיש,
א טעפל, א לעפל.
און אין דאמען אין פעלצן, וואָס זיינען
געקומען ביז דער טיר;
אין די מופטעם די הענט,
די היט אף א זייט,
מיט עקל געקוקט און געזאָגט:
„ס'איז שווער אויסצוהאַלטן די האַים
אף די פלאַיצעס פון שטאָט" —
און זיינען אוועק.

קינדער — גרעסערע, קלענערע,
קרענקלעכע, פארביטערטע,
יוגנט, בענקשאפט און ווייסע, ווייסע וועלט.
אלע היימלאָז, הונגערק,
באוואכט פון אזא צייט.
אפן פענצטער ציט זיך איין דאָס גאָלדן קעצל,
א בלוטיקער פלעק,
א רויטלעכע בלום . . .
א ראָז-בלייכע האנט . . .
און עס בלייבט נאָר באם פענצטער די נאכט —
א זילבערנע שוואם פארן טויט.

הונגער

ליגט די גלאָד-וואנט, מיט קרישטאָלענע בלומען,
איז מער ניט געווען שוין קיין שפייז אף צו קאָכן.

האָט מער ניט געשלאָגן קיין זייגער די צייט,
שלייכן זיך שטילע די שעה'ן אריבער.

איז מער ניט געוואָרן דער אויוון געהייצט,
זיצן די קינדער פארוויקלט אין שמאטעס.

האָט איינע געבראכט א גע'גנב'עטן ברויט,
זיינען שוין מער ניט די דאמען געקומען.

פירן די קינדער אין נעכט אף די בעטלעך,
ציילן און ציילן די שאַטנס אף ווענט.

זינגט מען א בענקשאפט צום ווארעמען עסן,
זינגט מען פון אייגענעם טרויער אליין.

לויפן דורך טעג — בלוטיקע האָזן
און פאלן אין טונקעלן תהום פון ניט-זיין.

עטלס טאָג בוך

אומעטיק זילבערנע רוי . . .
אף הילצערנע בעטלעך ליגט מען פארדעקט —
קברים אין נאכטיקן פעלד.
קעגן מיין בעט, באם ווינקל־וואנט,
זיצט די אויפזעערן און לייענט א בוך.
אף א טישעלע ברענט א פארויכערטער לאַמפ.
א פונק איז זיין פלאם,
און דער שאַטן באוועגט זיך אין ריזיקער גרויס
אף דער קוים־נאָר באלויכטענער וואנט.
זי איז קליין און דאר, דער פנים געקנייטשט,
און רעדט אזוי שטיל, אזוי שוואך
מיט א קרעכץ אין איר קול
און ס'שמייכלט מיט אומעטקייט שמענדיק איר מויל.

בא דער גרויסער גלאַז־וואנט וואכט די נאם
און שפילט זיך מיט נאכט.
דאָס הויז איז גרויס.
א שטיינערנע ברייטע טרעפ.
ס'איז פארהאקט די פאראדנע טיר.
נאָר שפעט אין דער נאכט
קומען סטונדענטלעך אהיים.
בא דער שוויפענצטער שמעלט מען זיך אָפ,
קוקן אריין, מען לאכט.
צימבלען מיט נעגל א ליר אף דער שויב
און דער ניגון טראַגט זיך איבערן רוים:
„אך, זאטשעם עטא נאָטש . . .”

עס קומען צו מיידלעך באטאָג
און מאכן זיך דאָ זייער היים.
איינע איז געל געבויגן און דאר,
כריפעט פון הארצן, רעדט ניט א סך,
נאָר אָפט באדערנאכט
דערציילט זי די קינדער אנעקדאָטן
פון פרויען און מאן,
פון מיידלעך וואָס ווארטן אין נעכט . . .
איינע, וואָס רעדט מיט א טיפן קול,
א צושמאָלע קלייד אף איר הויכער ברוסט
און קיין פאָדערשטע ציינער אין מויל.

זי ליגט אף די קני בא א בעט, וויקלט זיך לאָסן אין קאָפּ,
 מאכט זיך פון וואטע די ציין,
 און שמייכלט פארשעמט ווען זי פארבט זיך
 די באַסן אף רויט.
 און שפעט אין דער נאכט קומט זי צוגיין
 דורך הינטערשטע גאסן און הויפן —
 שלייכט זי אין זאָסן אריין,
 און שפייט אויס די וואטאָוע ציין.
 און אָפט אין דער נאכט
 וועקט איר וויינענדיקער קול.
 א נאקעטע שטייט זי אין רויס,
 פלאטערט מיט ליפ אפן ליידיקן מויל,
 צעקראַכענע לאָסן אריבער די וויינענדע אויגן
 און בעט זיך — א שטיקעלע ברויט.

אין דרויסן טשאדעט א ווייסער פראָסט.
 דער רייכער באלעבאָס הייצט ניט פארן רויס.
 ער האָט, זאָגט ער, קיין שייכות ניט מיט אונז,
 און שרייט — מאַרש פון דאָ!
 עס גליווערט יעדנס הענט און פיס,
 עס גליווערן בענק און טיש,
 און מיט דער גרויסער גלאָזעדיקער וואנט
 דאכט זיך אויס — מען זיצט אין גאס.

קינדער קומען ניט אהיים.
 עס פעלט די ליכטיקסטע —
 די שיינע רייזל מיטן לאנגן צאָפּ.
 שוין צוויי־דריי נעכט פארביי.
 עס פרעגט זיך קיינער ניט אף איר.
 די דאמען זוכן ניט.
 נאָר בא רעם הינטער־געסל,
 לעבן ראָג,
 זעט מען טאָג אין טאָג
 אן אויסגעפוצטן יונגמאן,
 וואָס ווייסט שוין יעדן קינד פון היים
 און לארט זיי איין צו זיך.

זי איז געקומען,
 ניט געוואוסט פון וואו און ווי,
 די שיינע רייזל מיטן לאנגן צאָפּ.

פיבערדיק און קראנט.
 געקעכצט, געוויינט א גאנצע נאכט
 און נאָר איר מאַמענקע גערופן.
 אַה מאָרגן האָבן מענער צוויי
 אין א דראָזשקע מיט א פערדל
 אין דעם וואסערדיקן שניי
 געשלעפט זיך מיט דער קראנקער רייזלען
 ערגעץ צו א שפיטאַל —
 און אונז אין הויז פארשפארט.

עס האָט קיין ליכט געברענט.
 קיין שטיקל ברויט אונז קיינער ניט געבראכט.
 די אלטע אויפזוערן איז אוועק.
 און נאָר גע'גולמ'ט האָט אַה אונז
 די וואנט פון גלאַז,
 און הינטער איר האָט געשפּאַט די לעבעדיקע שטאַט.

די גלאַז-וואנט איז פון שניי-שטורעם באפאלן.
 דער אָוונט פינצטערט איין אין רוים.
 נאָר עפעס שטיל האָט זיך די טיר באוועגט.
 א הויכע מאָגערע געשטאַלט,
 מיט טיכער איינגעדעקט, האָט גיך אריינגעשפּרייזט
 און געשפּרייזט אזוי פון קינד צו קינד,
 יעדערן אין פנים אָנגעקוקט —
 די הויט צעקארבט פון ווינט,
 די אויגן האָבן אומרויט געברענט

רייזל! וואו איז מיין קינד?
 רייזעלע, ענטפער מיר!
 איך בין דיין מאמענקע!
 זעסט, איך האָב א גאנצן יאָר דיך אומגעזוכט —
 פון שטאַט צו שטאַט,
 פון הויז צו הויז געשפּרייזט. (פויזע)
 ווילסט מיר ניט דערקענען מער?
 ביסט בייז? (פויזע)
 ווער וויינט דאָס, ווער?!

עס האָט איר עמעצער דערציילט.
 און אין דער טרויעריקער נאכט
 האָט זיך נאָר געהערט
 ווי אירע פינגער ברעכן זיך אין וויי

און א דערשראָקענער געוויין.
אף מאָרגן זיינען דאמען צוויי
צוזאמען מיטן רייכן באלעבאָם
געקומען דורך דער פאראדנער טיר,
פארפעלצט, צעהיצט,
און אונז געהייסן גיין צו דיזעלעס לוייה.

מען טרייבט די קינדער

שטעלן זיך אָפּ די גרויע מעג
א וויילע בא דער גלאַזוואנט
און זענען דאָרט די געלע ווענט,
דעם קרומען טיש,
מיט פוסטע, שמאַלע בעטלעך,
דורך הינטער-טירן בלאַטיקע געהעפטן,
שלייבן קינדער זיך אריין,
זעצן זיך באם ניט-געגרייטן טיש.
פארהילן זיך טעג מיט פינצטערניש,
באהאלטן זיך פון צער און וויי.

און ערגעצוואו — שוין ליכטיקן זיך וועגן,
ערגעצוואו — געלייטערט ווערט די פיין.
דערציילט זיי עטל וואָס זי הערט אה וועגן,
דערציילט זיי עפעס פון א נייעם גאנג.
און אפן גאס, קעגן אַט דער גלאַזוואנט,
צינדט זיך א לאמטערנע נאכט אין נאכט,
און אירע שאַטנס, מידע, ווייכע פינגער,
גלעטן איבער קעפּ, מיט אויגן צוגעמאכט.

עטל ווערט קראנק

וואנדערט אום עטל דורך וואסער און שנייען
און ציילט א פארטראכטע די פענצטער כאס גיין.
ליכטיקט א שטיקעלע זון זיך אין הימל,
זעצט זי זיך קעגן דער זון ערגעץ-וואו.

מאכן פאוואָליע זיך צו אירע אויגן,
שווינדלען איר שאַטנס, א טונקעלע ראָד.
דרייט זיך די ראָד און ווערט גרעסער און גרעסער,
ווארפט זי אין היץ, ווארפט זי אין קעלט.

און עפעס די זון, אזא צארטע, א בלייכע,
לאָזט זיך ארונטער צו אירע פיס,
בייט זיך אין פארבן. וואססט א געשטאלט אויס,
גלעט זי און שמייכלט צו איר אזוי ליב.

ס'האָט עמעצער עטלען פון דר'ערד אויפגעהויבן,
געפירט און געפירט זי דורך וועגן פון שניי
ערגעץ-אווואו צו א גרויסער געביידע,
געעפנט א טיר און געהייסן איר גיין.

חלומ'ט זי, עטל, אין היץ-קרענק חלומות,
ווייסט ניט פון טאָג און ווייסט ניט פון נאכט,
נאָר וואנדערט און וואנדערט אין צעריסענע קליידער,
באָרוועסע פיס, מיט ליכט אין דער האנט.

און אָט קומט זי אָן אין איר קלייניקן שטעטל,
שטייט אזא מידע אין קויטיקן הויף.
ליגט זייער שטיבל מיט ברעטער פארשלאָגן,
ניטאָ מער קיין פענצטער, ניטאָ מער קיין דאך.

נאָר פלוצלינג א ווינט הויבט זיך אָן מיט איר הויבן,
אלץ העכער און העכער שוועבט זי ארויף.
פון קליינעם געהעפט איז א שטאָט אויסגעוואקסן,
פון שטאָט איז געוואָרן א וואונדערלעך לאנד.

און עטל דערגרייכט די טיף-בלויע הויבן,
ליכטיקט דאָרט אויף צו א גאָלדענעם פלאם.

דער היימלאָזער מישקע

אין פענצטער, דורך פארדארטע צווייגן,
געלט די זון אף אלע בעטן.
שפילן זיך אף ווענט די שאַטנעם —
נייע האָפענונג צום לעבן.

ווי דער מורמל פון א טייכל,
ווי א דינער זומער־רעגן
שיט זיך איבער עטל'ס פנים
מישקע'ס זינגענדיקער רעדן, —

פון די קינדער אף די גאסן,
אז צערייצטע רייכע שכנים
האָבן צוגעקלאַפט די טירן
וואו די היימלאָזע קינדער וואוינען.

עטל, מיט א דינעם שמייכל
אף איר בלייבן, מידן פנים,
קוקט אף מישקעס הענט, די בלויע,
מיט די קנייטשן אפן שטערן.

אף זיין ראָק וואָס איז צעריסן,
מיט די לעכערדיקע שטיוול,
זיינע בייזלעך־שוואַרצע אויגן
אין א דינעם ווייסן פנים.

פלוצלינג דרייט ער אום זיין היטל,
טוט צו איר א מאָדנעם שמייכל,
ווייזט איר אָן א קליינעם פעקל,
וואָס ער לייגט אונטער איר קישן.

און די זון, וואָס גלעט אף בעטן,
ליכטיקט אף א ווייסער שוועסמער,
וועלכע ניט א פאטש אין הענט־פלאך —
און עס הויבט זיך אויף דאן מישקע.

עטל ליגט, פארמאכט די אויגן,
ארום איר טונקעלע חלומות.
ליגט דער פעקל אויפגעוויקלט
מיט א קליין פארדארטן ברויטל.

ווידער אף דער גאס

מען פלעכטן זיך אין וואכן,
וואכן וועבן אויס חדשים —
ליגט עס, א געוועב פון פארבן,
צייטן, דורות צו פארדעקן.

שטייט זי, עטל, א באנייטע
מיט א שוואכן יונגן לעבן
אויפצונעמען נייע וועגן,
אויפצולייכטיקן איר זיין.

מיט די פריילינגדיקע ווינטן
פירט זי אן א קאמף א שווערן.
א וויילע טראגט עס זי אף צוריק-וועג,
א וויילע טראגט עס זי פארויס.

ליגט די קינדערהיים געשלאסן
ווייסט ניט קיינער פון די קינדער
גאסן אָננעפילט מיט מענטשן,
מענטשן אָננעפילט מיט סודות.

לאה'לע שטארבט

שטייט אזא אלטע פארנעלטע געביידע,
בלייבט זיך א נאָלדענע זון אין די שויבן;
בלייבט און פארגייט דאָרט א ליכטיקע יוגנט —
א ליילע א צארטע, אין טונקעלער הארבסט נאכט.

קוקן שוין לאה'לעס אויגן פארלאָשן.
נאָר לעצטע טרערן פארטריקענען לאנגזאם
אפ באקן, וואו ס'קילט זיך דער גלוט פון איר לעבן,
מיט טרויער וואָס האָט זיך פארייביקט אין שמויכל.

טרעפן זיך דאָרטן די היימלאָזע קינדער —
עטלעכע נאָר שוין — די אנדערע פעלן.
רחלע האָט זיך אליין פארגיפּטעט
בא א טיר פון גרויסער, רייכער געביידע.

אייניקע ליגן נאָך וואו אין שפיטאַלן,
אנדערע האָבן אין קאמף זיך געלאָזן;
העניע'לען האָט ווער פון גאס צוגענומען.
שטייען די קינדער דאָרט אומעטיק, ביזע.

אף וויסטע וועגן

היימלאַזע קינדער, טראָפּן בלוט און טרערן,
טראָגן זיך אף וועגן הפּקר
מיטן ווינט און שטויב.
היימלאַזע קינדער, טראָפּן ליכט און פּערל,
ווארטן אף א האנט זאָל זיי לויטערן.

עס טראָגן זיך שוין טעג, וואָס ווארעמען מיט האַפּענונג,
עס טראָגן זיך שוין נעכט, וואָס חלומ'ען פון פרייד.
נאָר היימלאַזע קינדער, מיט א געזאנג צום דרויסן,
היימלאַזע קינדער, מיט א געזאנג צום טויט.

אין יאר 1917

ליגט אזא גאלדענער טאג

ליגט אזא גאלדענער טאג אף דעם ווייסן
צעקראכענעם שניי,

ליגט אזא גאלדענער טאג און זינגט
פון בלוט און וויי.

גאסן מיט מענטשן פול,
טראגן א גרויסן סוד.

מענטשן, הימל און ערד,
אייביקער ווערן און גיין.

עטל, א שפליטער פון ליכט,
עטל, א שפליטער פון טרוים,

שטעלט זיך צוזאמען מיט זיי
און ווארט, און ווארט, און ווארט.

און טריט פון סאלדאטן אין ריי,
אפיצערן אף זיידענע פערד,

טרעטן אזוי דורכן שניי,
טרעטן אזוי דורכן וועג.

פויקן קרעכצן פארשטיקט,
ברומען און ברומען אין לופט.

עכאס, דורות פארשקלאפטע,
ענטפערן אפ זיי — גענוג!

אריבער די פערד, אריבער סאלדאטן-קעפ
שרייט עמעצער אויס:

„חברים, סאלדאטן, בלייבט שטיין!“

אזוי ווי עס וואלט זיך צעשניטן דער וועג פארן טראט
איז שוואכער און שוואכער געווארן דאס קלאפן
פון טריט.

און עפעס פון ווייט און פון ברייט,
פון טיף און פון הויך,

א רוישן, א בראזגען פון עפענען פענצטער אין שטאט;
געזאנג אף געזאנג, און געוויין,

געלעכטער פון שרעק,

און פאנגען אף פאנגען, א צייכן פון בלוט און פון גליק.

בוין סאלדראטן די קעפ פאר דער נייער וועלט.
שפילט דער אַרקעסטער ציטערדיק די מארסעליעזע.
א ווילינסקע נאָר בלייבט שטיין די צעשראָקענע צייט
און עס קוקן זיך אָן די אלטע און די נייע וועלט.

עטל אין שטראָם, וואַנדערט ביז שפעט
אין דער נאכט.
מיט אלעמען שפרייזט זי אריבער די אלטע וועלט.
נאָר ווידער די נאם, ווידער די ראָגן פון שטאָט —
ווידער די מענטשן, וואָס קוקן זי אָן מיט א שפאָט

ווידער אה וועגן — א גאלדענער זאנג
קעגן ווינט,
דורך אַרעמקייט, טרויער, דורך רייכקייט
און מענטשלעכער גליק.
די שיכלעך אָן זוילן, דער מאנטל פארדעקט קוים איר לייב
אין איר איז דער הונגער, און מיט איר קומט —
בלוטיקער קאמף.

מיט די קוילן גרעבער

אין יונגן באניגען שטייט זי גרייט צו איר גאנג,
אין אינגלישע קליידער, צום רעקל א קליינע לאמטערנע.
זי גייט פון א בארג, די שמאלינסע שטעגן פון טאָל,
די הילצערנע בריקלעך וואָס פירן דעם אָפּגרונט אריבער.
פון איין זייט א דאָרף, מיט ליכט, ווי שפינדלעך פון שמערן —
פון איין זייט א טאָל מיט באראקן, וואו ארבעטער לעבן.

צווישן די הייזלעך בלייבט זי א וויילע אליין.
ארום ליגט די ערד, מיט צעשאַטענעם אש פון די קוילן,
א ביסעלע האַלץ, א צעבראָכענער שטול,
און פנימ'ער בלייבע, פארשאַטנט מיט נאכט אין פרימאָרגן.

עס רוט די נאטור, נאָר ניט דער קאמף פארן לעבן.
עטל בלייבט שטיין צווישן מאָרגן און נאכט ווי א זייט.
אריבער די טאָלן — צוואמענגעפאלענע שאכטעס,
צעשיטן איר חלום — גאָלדענע שופן אין שניי.

אריבער די דראַטן, וואָס ציען אוועק זיך אין ווייטן,
אריבער זיי וואנדערן עמערלעך ליידס און פול
און זשומען א בענקשאפט דורך נאכט צו א ליכטיקן מאָרגן,
ציען אזוי זיך — טונקעלע שאַטנס אין לופט.

אריבער די לעמפלעך, וואָס הענגען אָפּ וועגן און שטעגן,
אריבער טונקלן — אָפענע מיילער פון דר'ערד,
אָפּשעפלעך שמאָלע, וואָס גליטשן אראָפּ זיך אָפּ שינעס.
צו טונקל־באלויכטענע טיפן, צו בלאַטיק־ערדענע גענג.

א וויילע צעשיט זי נאָר, עטל, די ברוינלעכע האָר
און זיצט, א בלייבלעכער פונקט, אין קרייז פון ארבעטער־מענער.
די לופט ווערט פארשטומט, דורך לעצטן פארקלינגען פון האמער,
און אלע דערנענטערן זיך, צו כאפן א סוד פון דער וועלט.

מען עסט, און מען זומט—יענע לידער, וואָס טרייסטן און מאַנען,
מען קוקט, און עס גליען די אויגן פול סודות און קאמף.
עטל ווערט פול מיט מוט — א זילבערנער טוי אָפּ פעלדער,
און קערט זיך צוריק צו דער ארבעט, נאָך שטארקער דעם האמער צו זיך.

וויפיל טראגעדיעס זעט זי צו אין די שאכטעס!
דער אָרט איז א נייער, בלאַטיק און דעמפ איז די לופט,
ארבעטער שטיקן זיך, הוסטן און שפייען,
און אָפט ברעכט א וואנט, און יאָמער-געשרייען נאָך הילף.

שפעטער, פארנאכט, שטייט זי באפרייט פון איר ארבעט.
זייט בא זייט טרעט זי אף וועגן מיט אלעמען גלייך.
די ווייטן און ברייטן פארנעפלט מיט זייערע סודות,
און יעדערער טראָט — א טראָט צו א נייערער צייט.

אין שעה'ן פון רו פארברענגט זי אף ארבעטער-מארק
און הערט-צו דעם וואונטש פאר א פרייערער ארבעטער-וועלט.
פאראן איז ניט ווייט די ערשטע סאָוועטן-רעדאקציע,
וואָס לערנט און ווייזט אָן די קומענדע וועגן פאר זיי.

א בליק אף צוריק

(אינטערמעצא)

עטל דערזעט זיך אלס קינד —
פון איר קינדהייט אוועק.
דאָס רואיקע שטעטל, וואָס חלומ'ט פון גאָלדענע גליקן.
אין איר ליגט שוין איצטער
דער גרויסער אלוועלטלעכער צער;
אין איר ליגט שוין איצטער א רוש פאר א נייערן לעבן.

דער שניידערשער טיש, די שער,
דער מאָגערער טאטע,
דאָס איינציקע בעט, די קינדער
און קרענקלעכע מאמע,
די פינצטערע נעכט, די שפינדע
פון נאכטיקן לעמפל,
די סאָפּע, געלעגערס, די פנימ'ער בלייכע וואָס שלאָפן.

א בלאָטיקע ערד,
א לבנה וואָס רויכערט אין וואָלקנס,
די פוסטקייט פון גאס,
דער קלונג בא א טיר פון א גלעקל,
דאָס אומעטיק רוישן פון צווייגן באם פענצטער,
געוויין פון א קינד וואָס ווערט ניט אנטשלאָפן
פון הונגער.

עטל דערזעט זיך אלס קינד
און ווערט פול מיט צער.
א פראַסטיקער ווינט, א שניי, וואָס גליווערט אף וועגן.
אין שטוב ליגט די שטילקייט.
דער טיש מיט א טישטוך פארדעקט.
גארדינען און בילדער פארשאַטנט
מיט צווייגן פון פענצטער.

די כאַנק בא דעם אויוון —
דער אויוון ניט היים און ניט קאלט,
און יעדער וואָס זיצט דאָרט,
חלומ'ט זיין אייגענעם חלום.
בא דער טיר שטייט דער טאטע,

מיט אומעטקייט קוקט ער אף זיי,
ווייזט די צעריסענע שייך
מיט נאסע צעריבענע זאָסן.
איבער זיין רוקן, אין זאק,
ליגט די שניידער־מאשין.
דער זאק איז געבונדן מיט שטריקלעך
איבער זיין הארץ.
זיין קאָפּ איז פארוויקלט מיט עפעס
א געלן שינעל;
איבער די לענדן א נארטל,
וואָס האלט צו דעם מאנטל.

עטל דערזעט איצט איר קינדהייט —
א קינד פון חלומות.
דער ביטערער אמת איז —
פנים אל פנים מיט נויט!
פנים אל פנים מיט לעבנס, וואָס ס'שרעקט זיי
דער איצטער;
פנים אל פנים מיט לעבנס, וואָס ציען פאָרויס.

זי זעט זיך אין זומער, א שטילער באגינען,
בלויקייט אף שויבן, גלעטן א קוש.
פליגעלעך פלאטערן איבערן טיש און געלעגערס,
אזוי ווי זיי וואַלטן געזונגען פון בעסערע טעג.

אזוי שטייט זי אויף, די שטוב אין שטילקייט
פארטרונקען.
בא יעדן איינעמס געלעגער בלייבט זי א ווייליגע שטיין.
איר הארץ ציט זיך איין דורך עפעס א בענקשאפט,
וואָס נאָגט איר.
די אויגן פול מיט רחמנות צו אלע וואָס האָבן קיין ברויט.

א שטילע געזעגנט זי זיך מיט דעם לידיקן שטעטל,
די הייזלעך, די שטיינדלעך וואָס ליגן פארנאָסן מיט בלוי.
זי וואנדערט אוועק מיט א וואונטש אין איר יונגער נשמה:
זי וואנדערט אוועק — זיי צו ברענגען א לעבן פון גליק.

וועגן

די באן האָט זיך געגליטשט, צוזאמען מיטן טאָג־פארגאנג.
די זון האָט זיך געשפּרייט, א גאָלדן־מאסקע איבער איר.
געטראָגן האָט עס זי, א רינג פון וועלטן־קייט —
דאָס ערשטע פלי פון שוואַלב — אין די אָרעמס פון דער וועלט

א קליינשטיק פעקעלע איז לעבן איר געלעגן,
א טרוקן בייגל, בלייפּעדער, פאפיר —
און הינטער איר ליגט איר היים, פארלאָרן;
די וועלט — פאר איר, אין סודות איינגעהילט.

וועגן וועבן זיך אין וועגן,
דערפער, שטעטלעך פליען אָפּ;
איבער אָט די פליענדיקע וועלטן
לאָזן זיך די ברעמען פון א צייט אראָפּ.

איר ערשטער צימער

אן אלטע בעטל מיט א בלויער קאלדרע,
א קליינער טישל, מיט א רויטן טוך,
א קראן פון וואסער, אן אָפּגוס לעבן פענצטער,
די פענצטער אין געהעפט, מיט רינשטאָק אינדערמיט.

ווענט און פענצטער פון א גאס א נאָענטער,
יערע פענצטער פון אן אנדער קיך;
יעדער מענטש וואָס וואנדערט דאָרט ארום
שאטענען זיך אָפּ אַפּ עטל'ס גרויע ווענט.

דער קאמער קליין, א שטיינערדיקער באָדן,
די ווענט זיינען גרוי, מיט פייכטיקייט באדעקט.
און עטל'ס חלומ'ט דאָרט, זעט דער מאמע'ס אויגן
קוקנדיק אַפּ איר, אומעטיק, פארוויינט.

איר קליינע מאמע, דין, בייגערדיק, שטיל,
דער שטערן פול מיט קנייטשעלעך פארזייט;
שטענדיק קרעכצנדיק אונטער שווערער ארבעט,
הונגערדיק, פארזאָרגט — פאר מאָרגנס און פאר היינט.

„אַ, מאמע“, וויינט זי זיך פאנאנדער.
פארפאלן ליגט שוין איצטער דער צוריק.
זי זעצט זיך אויף און רעדט דער מאמע'ס ווערטער:
„העלפן איבערבויען דאָרף מען אָט די וועלט“.

טריט אין טריט גייט זי צו איר יונגט —
די וועגן ווייסט זי שוין, וואָס ליגט פאר איר געגרייט:
וועגן פון די רייכע הענט באצייכנט
פאר הונדערטער, פאר טויזנטער קינדער פון דער וועלט.

זי שלאָפט ניט; זעט די וועלט מיט פענצטער —
איינע צינדט זיך אָן, איינע לעשט זיך אויס.
אין דער שטיקלייט פון א נאכט אזעלכער
וועבן זיך אריין איר יונגער צער און פרייד.

1914

די וועלט איז געלעגן אין זומערנאכט־טרוים,
געגלעט מיט זילבערנע פליגלעך איר אייגן לייב.
געגלעט און געשוידערט — פון עפעס א נאָענטער געפאר —
און עטל'ען מיט יונגט און פריידן צוזאמענגעבראכט.

אין גאָלדענעם רינג איז עטל א ליכטיקער שטיינרל,
וואוהין נאָר זי קומט, דערזעט זי דאָרט אויגן וואָס בענקען.
עטל'ען איז נאָענט די פאבריק, די ארבעטער־נויטן.
יונג ווי זי איז, איז הונגער דער גייסט וואָס פארפאָלגט זי.

און אייגן זיינען איר אויך די געהיימע וועגן פון קאמף.
זי שלייכט זיך אריין הינטער טירן וואָס זיינען פארמאכט,
מיט פריילעכע אויגן הערט זי דאָס וואָרט צו באפרייען
די אלע געדריקטע וואָס ליידן פון הערשער און האַרן.

מלחמה

נאָר עפעס א רעווע האָט פלוצלינג געטאָן די וועלט,
מיט עכאָס צוריק פון אלע טיילן פון דער ערד.
צעבראָכן אין לענדער די רינגען פון ארבעטער־קייט,
פארשפונען פאר עטל'ען מיט פינצטערן שפינוועב איר וועג.

גייט זי ארום און ווייסט ניט וואו איין און וואו אויס
און קאָן ניט פארשטיין וואָס הייסט א מלחמה אין לאַנד.
זי לויפט מיט דער יוגנט צום גרויסן פאראד פון א צייט:
סאָלאַדאטן צום פראָנט! און — הורא פאר קייזער און גאָט!

קייזער און גאָט? עס ברענט א גיהנום אין לאַנד!
אויסלענדער־הינט — מען שלאָגט, און נקמה איז שטארק!
עטל דערפילט ווי עס כאפן איר אום אירע פריינט
און שווערן פאר איר — דו ביסט דייטש? ניט קיין וואָרט —
מיט די פיינט.

נאָר עפעס דערפילט זי א פלוצלינגען שרעק פארן יום טוב
און קוקט מיט אן אומעט, ווי בלעטער פארנעלן אף בוימער.
עס חלומ'ט שוין איצט נאָר די וועלט פון הונגער און טרויער
און ערגעץ אוואו ווערן לאַגערס געבויט פאר די שונאים.

סאלדאטן צום פראָנט

סאלדאטן צום פראָנט!

דאָס לאַנד רעוועט אזש פון שטאַלץ:

צום הייליקן קריג און דאָס טייערע דייטשישע בלוט.

וואָקזאלן פולן זיך מיט שטילע טריט,

וואָקזאלן פולן זיך מיט ליד פון זיג,

וואָקזאלן פולן זיך — געלעכטער, מיידל-גליק;

דער העלד גייט אָפּ, די ליבע בלייבט.

א מוטער, וועלכע האָט געוויינט —

האָט זיך דער זון פארשעמט.

דער בירגערמייסטער רעדט און רעדט.

און פון די פינצטערע וואַנאָנעס —

קעפּ אַפּ קעפּ, דורך טירן און דורך פענצטער —

קוקן אומעטיקע אויגן, שרייען מיילער דורך געוויין:

„יעדער שאָס — אַ רוס; יעדער שטויס — אַ פראַנצויז;“

„יעדער שריט — אַ בריט!“

נאָר אַפּ די ווענט פון די וואַנאָנען

זיינען אויסגעמאַלן לאַנגע נעזער

און „הויט די יודן!“

און עטל קוקט און קוקט,

דערקענט די פּנימ'ער פון הינטער יענע טירן,

מיט אויגן אידישע, באַלידיקטע, פול טרערן.

און איבער איר, און איבער אלץ

לאָזט אַ רעגן זיך אַראָפּ —

גרויע טראַפּנס, ניט־דערוויינטע טרערן.

די צייט גייט

עטל'ס גאנג, בא שוועלן פון פאבריקן —
עס וויינט שוין איצט דער הונגער פון די אויגן,
עס קריצט די ציין דער סוד וואָס האָט געשוויגן,
און טאָג אין טאָג — די פאָליצייסקע טירן.

וואַנדערט זי דורך גאסן, גרוי פון רעגן,
באקאנטע פלעצער קוקט זי אָן מיט טרויער.
פון קאפע־הייזער הערט זיך שטענדיק שרייען —
גראַבע הערן, געמיטלעכע, מיט גוידערס —
הייל דיר, און זיגער־קראַנץ!

צו מוזיק פון פייקלען און טרומפייטן
רייען, רייען פיס, וואָס גייען, גייען —
מאַקס און יוליוס, פרידל, לודוויג און דער פריץ,
קינדער אין מונדירן, וואָס גייען נאָך די טריט, —

און ווייסן יאָ, און ווייסן אלץ ניט וואו זיי גייען.
עס ווארפט שוין קיינער ניט אין וועג אף זיי קיין בלומען.
נאָר יעדער קערט צו עטל'ען צו דעם פנים
און די אויגן רעדן עפעס, בענקען.

אין עטל'ען הילכט דער שטומער ווידערקול —
פאר אייביק . . . אייביק . . . אייביקייט . . .

פון עטליס טאָג ביכל

איך פריי זיך נאָר, אז סיינער זעט מיך ניט.
איך וויין און וויין.
אף מיין בעטל זיך איך, די פיס אראָפּגעהאנגען.
איך צינד ניט אָן קיין ליכט —
די נאכט וועט סיי ווי סיי פארניין.

עס קלאפט מיין הארץ מיט אומרו און מיט בענקעניש
נאָך מיין קליינעם שטעטל, נאָך מיין היים,
נאָך די בלויע זומערדיקע נעכט.
די געסעלעך מיט הייזלעך אויסגעזעצט,
אין שאַטנס — גרויע שטריקעלעך פארדרייט.

און די לבנה, פול און גרויס,
קוקט ארויס דורך צווייגן פון א בוים,
א זילבער-עפל וואָלט זיך אומגעווינט.
פון טייכל רופן דאָרט די פרעש.
און ווען-ניט-ווען — א דורכגייענדיקע פאָרל.

אף בריקלעך זיצט מען אין אזעלכע נעכט
און רעדן רעדט מען שטיל,
און אויסן שטעטל ליגן קלעצער אפן פעלד,
וואָס טיילט צוויי לענדער אָפּ — א גרענעץ-וועג.

די טיר שטייט אויפגעמאכט.
אין ווינקל אפן שוועל זיצט נאָך די מאמע וואָך,
מיט אויגן ברייט-צעפנט, און פארטראכט,
מיט בענקשאפט און חלומות אין יעדן קנייטש פון הויט.
פון שטיבל טראָגט זיך אזא יונגער און געזונטער שלאָף,
און קעגנאיבער, בא א ווייסן מויער-צאם,
חלומ'ען די בויער, מיט דעם בלויען נאכט-הימל
צוגלייך.
איך וויין און וויין.
איך וויש אפילו מיינע טרערן ניט אראָפּ.

בא דער חבר'טע

דער טאָג איז וואַרעם, ווייס.
די שטיינער פון די ברוקן — ריין.
וואו נישט וואו — א געלער בלאט, וואָס טוליעט זיך צו דער ערד.
וואוהין איצט גיין?
איך טרעה נישט מער קיין חבר'טעס,
קיין פריינט.
איך זיך אָפּ שעה'ן אין מיין קאמערל אליין.
עס טרייבט דער הונגער מיך ארויס.
אין דייטשישע פאבריקן האָב איך מורא גיין —
עס ווערן אויסלענדער באפאלן אה דער נאם.
נאָר איצטער, אין דעם זונטיקדיקן פרי
וואַנדער איך,
וואַנדער איך און טראכט —
אז עפעס אה א וויסטן פעלד
שלאָגן זיך דאָרט עטלעכע סאָלדאטן פארן צאר
און עטלעכע — פאר קייזער ווילהעלם.
אי, וואָס האָט עס צו טאן מיט אונז?
מיט לענדער, שטעט?
מיט מענטשן איבערהויפט?

מאָדנע, ווי מיר האָבן זיך באטראכט,
ווי מיר וואָלטען זיך צום ערשטן מאל געזען.
אה יעדערנס געזיכט ליגט א דינער צער.
אין הויז איז וואַרעם, אויפגעראַמט און שטיל.
נאָר קיינער איז נישט זונטיקדיק געפוצט . . .
א וויילע פיל איך אין א וויינענדיקן מוט,
און ס'איז גוט
וואָס קיינער פרעגט מיך נישט קיין זאך.
נאָר די מוטער קוקט אה מיר און קוקט.
זי ליגט די הענט צוזאַמען אה איר פעטן לייב
און גיט א זיפּ.
„אַרעם קינד“, זאָגט זי שטיל,
און אירע אויגן ווערן פול, און פול די אויגן
פון מיין חבר'טע,
און ווייכע, ליבע הענט גלעטן מיך.

אין דעם גרויסן צימער — זיצן מיר.
די ווענט זיינען מיט בילדער אויסגעפוצט,

א זאפע, מיט צוויי ווייכע שטולן
פון א רויטן פליזש.
בלומען, און די בלומען קוקן אויסעט מיר.
און אף די פענצטער ליגט דער ווייסער טאג
און שאַטנט אפן די
די בלומען פון גארדיין.
די מוטער שאַקלט זיך אן אומעטיקע
הער און היין
און רעדט פארטראכט אזוי צו זיך אליין:
"קריג? ווער האָט זיך אזעלכעס פאַרגעשטעלט?"
און מיין פריינדן זאָגט:
"א, מוטער, רעד דאָך ניט אזוי,
עס איז דאָך שיין, קריג מוז זיין.
אונזער קיזער איז ניט שולדיק.
דו ווייסט, ער וויל קיין קריג."
נאָר די מוטער שאַקלט זיך און שאַקלט זיך:
"דו ביזט א קינד, דו קאָנסט דאָס ניט פארשטיין."
זי קוקט אף מיר:
"זע נאָר עטל'ען, קינד:
איר היימאט איז צעשטערט
און אירע ליבסטע — ווייסט איין גאָט . . ."

און שטיל. מיין פריינדן האלט ארומגענומען מיר.
א זיגער טיקט.
א סקריפע פון א טיר, און לייכטע טריט אין קאָרידאָר.
מיט אראָפגעבויגן קאָפ, אָן א וואָרט בלייבט לודוויג שטיין
זיין פיינער פנים איז פארטראכט,
זיין וואוקס איז הויך און שלאנק.
און אין זיינע אויגן לייכטן זיינע ניינצן יאָר.
"וואָס איז ניינעס?" — פרעגט די מוטער
בא איר עלטסטן זון.
ער שאַקלט מיטן קאָפ:
"עס איז ניט גוט."
די מוטער זיפצט.
עס שפרינגט מיין פריינדן אויף
און ווארפט זיך אף איר ברודער'ס האלז.
"א, לודוויג, ווארום גייסטו ניט צו הילף
פאר קיזער און פאר פאָטערלאַנד.
דו ביזט א מאן

באטראכט זיך נאָר, דו קומסט צוריק

מיט ערע און מיט זיג."

ער שטויסט זי גוטמוטיק פון זיך

און שמייכלט דין.

"קומט מען איבערהויפט צוריק?" — פרעגט ער זי.

"וואָס ווילסטו דען פון אים?" — ווערט די מוטער ביזן

"האָב איך קיין צייט?" — פרעגט ער זי.

האָב נאָר קיינע זאָרג, זיי פארנעסן ניט אָן מיר."

האסטויק עפנט זיך די טיר,

האסטויק קלאפן קינדער־טריט,

און בא דער שוועל בלייבט שטיין

א אינגל אין סאָלדאטן־אוניפּאָרם.

דער ראָס איז ברייט,

די ארבל שלעפן זיך אריבער זיינע הענט,

אין קאָלנער קאָן אריינגיין נאָך א האלז,

די הויזן קנייטשן זיך אף גרויסע שך,

און זיין פנים לאכט.

די אויגן קוקן יעדן אָן מיט שטאַלץ.

"איך בין סאָלדאט!" — קלאפט ער זיך אין הארץ.

מיין חבר'טע איז לעבן אים,

זי ווייסט ניט וואָס צו טאָן פאר גליק.

נאָר לודוויג שמייכלט אומעטיק צו אים:

"דו זעסט זיך אין א קינדער־שפּיל?"

און פלוצלינג קוקן אלע זיך ארום:

א טיכעלע צום פנים צוגעדריקט,

קלאָגט די מוטער שטיל

און כליפעט צו:

"מיינע קינדער, נאָט דערבארים זיך . . ."

פארשטומט די פלוצלונגדיקע פרייד.

אף דער מוטער'ס האלז

לייגן זיך די הענט פון זעכצן־יאָריקן סאָלדאט.

"מוטער, וויין זשע ניט, פארשטיי דאָך,

איך בין אן ארבעטסלאָזער יונג,

שלעפּ מיך טאָג נאָך טאָג ארום" (טרייסט ער זי)

עס זיצט שוין איצט דער שטיף־פאָטער,

דער סאָציאליסט, און קוקט די סצענע צו:

"פרייהייט האָבן מיר געברויכט —

מאכט מען קריג!"

„דו ביסט פארעמער פון דעם פאָטערלאַנד!“
 זאָגט מיין פריינדן ביז:
 „אזוי, ער לאכט מיט שפאָט.“
 די מוטער ווישט זיך אירע טרערן אָפּ
 און זאָגט:
 „קומט נאָר איצט צום טיש.“
 אלע בעטן מיד, נאָר איד זאָג זיך אָפּ.
 און לודוויג זאָגט:
 „עס טוט מיר שרעקלעך לייד פאר דיר.
 אָט דאָס מיינט קריג:
 מען רופט צום שלאכט, און מיר זיינען די פי.“
 ער גלעט מיין קאָפּ און ווישט מיר מיינע טרערן אָפּ.

אין א פויליש אידישער פאבריקל

דער טיש איז לאנג, מיט האנט-טאשן פארפולט —
זיידענע, לעדערנע, מיט פערל אויסגענייט.
מיט בערגלעך זיידענע פאפיר רוישן מיר,
מיט פינגער דינע, קינדערשע.
און די טאשקעס פליען גלייך צוריק.
קינדער פלייסן זיך.

אין צווייטן קאמער קלאפן האמערס,
אין אין איין,
פאר'עקשנ'ט און מיט כעס.
און ס'דאכט זיך אויס,
אז אָט באלד
וועט עפעס וואָס געשען.

בא א שרייב-טיש זיצט דער באלעבאָס
און ווארפט די אויגן ווילעווייז
אף יעדער מיידל לעבן טיש,
און פארטראכט זיך עפעס וואָס . . .
נאָר זיין אמעריקאנער פריינט,
די נייע אויפזעערן,
טופעט מיט די הויכע קנאָפל דורך.

א פולע מויל מיט גאָלדענע ציין,
וואָס פינקלען פון דער ווייט.
די באקן רויט, און אויגן קורצזיכטיק, פארדריקט,
שרייט זי אויס: „קינדער, מאכט עס גיך, גיך!“
זי קוקט זיך איבער מיטן באלעבאָס,
א וואונק פון איר, א וואונק פון אים,
און ווידער שרייט זי אויס: „גיך, גיך!“

נאָר אין דער זעלבער רגע ווערט עס שטיל.
די האמערס קלאפן ניט.
מיידלעך זיצן — אויגן, אויערן אָנגעשפיצט.
קיין האנט באוועגט זיך ניט.
און עפעס, ווי א דונער, פאלט א האמער צו דער ערד,
און איינער שרייט:
„פארדאמטע שלעק! וועלכע לוינען צאָלט איר איצט?“

עס גיט א פאל אין שלאָס די טיר,
און גלייך א צווייטן מאָל, און מער.
עס שפּרינגט דער באלעבאָס פון אָרט.
זיין פּנימ'על ווערט איינגעפאלן, געל,
אין זיינע אויגן בליצן כעס און שרעק.
ער גייט ניט, נאָר ער לויפט, ער שפּרינגט
און שרייט מיט א באנומען קול:
ווער דערלויבט עס זיך?!
א הייליכער געלעכטער ברעכט דאן אויס.
ער טופעט מיט די פיס און ווארפט די הענט ארום:
„שטיל זאָל זיין!“

די אויפזעערן קוקט זיך צו צו אים,
גיט א גלאנץ מיט אירע גאלדענע ציין,
איר פנים ציט זיך עפעס לענגער אויס,
און הויבט אָן רעדן זיס, די הענט ווי צום געבעט:
„נו, קינדער, עס פאסט זיך ניט פאר אייך.
איר דארפט פארשטיין —
דייטשלאַנד לעבט איצט דורך א שווערע צייט.
און ארבעטן — דאָס איז א גליק!
צי דענקט איר, אז מיר זיינען פיינט?
ביי וואהרע גאָט!
דייטשלאַנד איז אונז טייער, ליב,
און קיינער וויל העלס —
גאָט זאָל נאָר דערהאלטן זיין געזונט“ (זי גלאַצט די אויגן).
„האלט דיין מויל“
זאָגט איינער שטיל, מיט שפאָט,
טוט זיך גלייך זיין רעקל אָן
מארשירנדיק צום טיר.
„פריצל, וואָס איז לויז מיט דיר?“
זאָגט זי מיט די גאלדענע ציין, דערשראָקן.
נאָר פריצל'ס ענטפער איז —
זיינע גיכע טריט
באם לויפן פון די טרעפּ.

און ווייטער בלייבט עס אָט אזוי . . .
דער טאָג איז מילד, דין און ווייס,
און קעגנאיבער, אף א וואנט,
וואלגערט זיך א זונען-פלעק

און לעשט זיך לאנגזאם אויס.
אין פאבריקל איז עס שטיל,
נאָר די מיידלעך — זיצן מיר
מיט בערגלעך האנט-טאשן
און זיידענע פאפיר,
און רוישן מיט די דינע פינגער, שוואכער, שטיל,
ווי אויסגלייכנדיקע טענער באם קלאוויר . . .

אַפשייד

די נאכט איז שטיל, וואָלסנדיק און ווארעמלעך;
נאָר אין מיין קאמערל איז קיל, אומעטיק און בענקענדיק.

די בענקשאפט פאלט אה מיר
און עפעס דריקט אה מיין געמיט.

איך שטיי אָפּט אפן נאם,

קוק און קוק — סאָלדאטן ציען דורך
מיט ניכע טריט.

מען לויפט זיי נאָך, פרויען קושן זיי, א מוטער וויינט,
און מיידלעך הויבן אויף די ברעגן פון די קליידער,

ווי צום טאנץ, און גייען-מיט מיט א געזאנג.

אויסלענדער, וואָס שטייען אפן נאם,
שרייען אויס:

„הויט די רוסן! דייטשלאנד זיג!“

(וואָס פאר א טרויעריקע שפיל) . . .

באם טויער האָט מיך איינער אָפגעשטעלט:

„איך וויל דיר זען“ —

שטיל האָט דאָס עמעצער געזאָגט

מיט אן אראָפגעבויגן קאָפּ.

און א בענקשאפט איז געלעגן אין זיין קול.

„פרידל, דו?“

זיין פנים איז געוועזן בלייך,

אין זיינע אויגן שרעק.

„איך גיי אוועק“ — זאָגט ער,

„צום שלאכט-פעלד קעמפן, און ניט קומען מער.“

א וויילע בלייבן ביידע שטיל.

איז באמת אזוי שרעקלעך קריג?

ער שמייכלט אזוי אומעטיק און דין,

ווי די נאכט, וואָס איז איצט שטיל, וואָלסנדיק און ווארעמלעך.

„וויפיל יאָר איז דיר?“

„זעכצן און א האלב.“

„און נאָר ניט לאנג ביסטו געווען א דומער יונג!“

ער ענטפערט ניט,

נאָר נעמט מיין האנט.

מיר גייען, גייען דורך דער שטילער נאכט.

יוגנט, קוים פון קינדער-שיך ארויס,

מיט חלומות פאר א שיינער וועלט.

אין א שענקל קומען מיר אריין, אין אן אַרעמען קווארטאל.

אזוי פיל אינגלעך טומלען דאָרט ארום,
 וואָס דארפן גיין,
 און מיידלעך אויך מיט זיי.
 מען זינגט דאָרט און מען טרינקט דעם זיסן עפל־וויין . . .
 „וועסטו מיך דערמאָנען, ווען איך קום נים מער צוריק?“
 פרעגט ער שטיל.
 „דו קומסט צוריק“ — זאָג איך אין דער שטיל.
 איינע זינגט פון דעם געפאלענעם סאָלדאט.
 א יונגע פרוי פארקלאמערט זיך
 צום אָרעם פון איר מאן.
 א מוטער פאלט מיט ביידע הענט
 ארום דעם זון־סאָלדאט.
 מען וויינט, און אפשר וויין איך אויך . . .
 ער האלט א קליינטשיק ביכעלע אין האנט
 און שרייבט דאָרטן אריין:
 „אין אונזערע ליכטיקע חלומות
 האָט זיך איינגעבירגערט איצט א שוואַרצע קאץ.
 און יונגט מיט א שוואַרצן חלום
 מיינט דער טויט.
 ווען דו קרינסט דאָס ביכעלע פון מיר
 בין איך מער פאר קיינעם נים
 און נים פאר זיך אליין.
 די שוואַרצע קאץ פרעסט אויף די יונגט
 מיט איר הויט און ביין . . .“
 עס שפילט דאָרט עמעצער קלאוויר
 און די יונגט טאנצט.
 מיר גיבן זיך די הענט און רעדן נים,
 נאָר טאנצן אומעטיק און שטיל.
 עס האָט שוין איין מאָל דער קלאוויר פארשטומט
 און שפילט א צווייטן מאָל.
 די יונגט האָט זיך אויסגעוועצט,
 מען סוד'עט זיך . . .
 און מיט אונז שוועבן־מיט יאָרן — שמעטערלינגען,
 נאָלד געשפריצט.
 די האָפענונג — א גרינע טויב,
 מיט לאַמע פליגעלעך, וואָס פליט.
 די ראָזע וועלט, מיט אומעטיקע אויגן.
 און אונזער דרייען זיך אהין און הער,
 ווי מיר וואָלטן אונזער וועג פארלאָרן.

בריוו

אף א טישל, מיט א רוטן טוך,
ליגן בריוועך אלערליי,
ווייס, ראָז און בלוז.
אין יעדן בריוול ליגט א טרער, א קוש, א בלוז,
און איבער זיי — א מידע, אונטערגייענדיקע זון.
און ס'דאכט זיך אויס,
אז אָט די צארטע קינדערישע רייד איז פול
אין יעדן אבר פון מיין יונגן גוף.
עפעס וואקס איך אויס פון אָט די רייד,
מיט שרעק פאר זייער פלוצלינגען פארניין.
יונגט, מיטן ערשטן פריילינג־דופט,
ארוםגערינגלט מיט א פייער־פלאם.
און דאָ דערביי זיץ איך מיט א בריוועלע אין האנט.

שרייב אין זאמד וואָס דריקט דיין הארץ,
פארגעס און דרעמל איין.
וואָס דו שרייבסט אין זאמד אָן היינט
וועט מאָרגן שוין ניט זיין.

שרייב אין שטיין פון דיין דערפארונג,
פון לעבנס־פרייד, פון פיין און גליק.
עס וועט דער שטיין נאָך לאנגע יאָרן
דיך דערמאנען אלץ צוריק.

שרייב אין הארץ אריין דיין ליבע,
עס מאכט ניט אויס — פון נאָענט צי פון ווייט;
נאָר וואָס דו שרייבסט אריין אין הארצן
וועט ניט אָפּמעקן די צייט.

און אף די בריוועלעך מיטן זון־פארגאנג
לייג איך צו א צעטל, פירקאנטיק און גרויס —
זיך צוגרייטן פארלאָזן באלד די שטאָט.

סאנצענטראציע לאגערן 1914-1915

אונטערוועגנס

עטל, מיט דעם גורל פון דער וועלט.
די קליינע עטל, מיט די שמייכלענדיקע אויגן,
געטריבן און פארפאלגט מיט אלעמען צוזאמען.
וויינט מען, ווארט מען לאנג אה באנען,
און הינטער זיי — צעבראָכענע די היימען,
און ארום זיי — בלאנקע שווערדן, פלינטן,
מיט אויגן, וועלכע שפּריצן האס ווי פונקען.

די פענצטער פארהאקט, בא די טירן סאלדאטן;
מענטשן, און מענטשן, און מענטשן און מענטשן;
וועלדער און פעלדער, דערפער און שטעטלעך
קומען אנטקעגן און לויפן אוועק שוין,
און ס'לויפן מיט זיי די חלומות פון לעבן —
נאָלדענע פונקען, וואָס גליען און לעשן.
און איבער דער וועלט פאלט א טויאיקער נעפל,
א גרויער, וואָס בייט זיך אה דינינקן רעגן.
עס טונקלט דער אָוונט — קנייטשן אה שטערן.
די האָפנונג — וויינט איצט אין קייטן געשלאָסן.

טרויער

ס'איז עפעס יאָ געווען א וועלט מיט מענטשן,
א וועלט וואָס האָט געבויט פאר זיך א לעבן,
א וועלט וואָס האָט געסעמפּט, געליבט, געשריטן,
פאר נייע וועלטן, מענטשן-ליבע, גליקן.

עפעס נאָר א חלום איז געבליבן.
עס ווערן טעג געבאָרן — טויטע שוואַלבן,
וואָס פאלן איבער שטעכעדיקע דראַטן,
און איבער זיי — א מורא'דיקער אַדלער,
די נעגל גרייט, אין איין אויג — טויזנט אויגן,
צום זוכן און געפינען נייע טויטן.

לאגער

ווער האָט געזען די דייטשישע לאַגערס,
די וויסטע באראקן — העסען, האַלצמינדען?
די דראַטיקע פארקנס, געצאמטע צו צווייען,
פאר טויזנטער מענטשן — געפאנגענע שקלאפן!

פראנצויזן, בעלגיער, רוסן, פאליאקן,
ענגלישע און גאנצענע שטעטלעך פון עלזאס;
און טאָג נאָך טאָג טרייבט מען אריין זיי ווי חיות,
פארמאטערט, פארהונגערט, צעריסן, צעבלאטיקט.

נאָר ס'האָט די נאטור ניט פארגעסן איר גאנג —
דער הימל ווערט גרוי, און מיט נאסקייט די ערד.
עס מאכן די דייטשן א גאָטעס־געבעט —
פאר גאָט און קייזער, און הייליגן קריג.

א רב, א גלח, ווי א צוויילינג געקליידט,
באוואכט פון סאָלדאטן — א שלאכט־פעלד געגרייט,
ניט איר און ניט מיר זיינען שולדיק אין קריג,
עס איז פון דעם איינציקן גאָט נאָר באשטימט.

עס האָט אונז געצוואונגען דער פיינט צום שווערד.
עס פריידיקן ביידע, פאר איר און פאר קריסט.
עס ווערן געצוואונגען דערוויילע צו שטיין
הילפלאָזע מענטשן, פארהונגערט, געקרענקט.

פאר קייזער און גאָט? — פאר טיראנישע הערצער!
עטל דערפילט זיך באליידיקט, פארשעמט.
עס דאכט זיך איר אויס — עפעס יאָרן פארגאנגען
זינט ס'איז געווען א מענטשלעכע וועלט.

עס שטייען אף וועגן הילצערנע סלופעס —
דאָרט הענגט מען פאר די הענט שונאים באשטראָפטע,
רייעסווייז מענטשן — קריסטוס אף צלם,
ביז עס לאָזט זיך ארונטער א טויטלעכער פנים.

פאר קייזער, פאר גאָט? פאר געפיינקיטע שקלאפן,
וואָס ווערן צעשטעלט אונטער הארבסטיקן רעגן,

אזוי אז אף קאפ זאל רינען דאס וואסער,
פון קאפ אפן נאסן, פון נאסן אף קערפער.

ווער האט געזען די דייטשישע לאגערס,
די וויסטע באראקן פון העסען, האלצמינדען?
פאראן א באראק געבויט, געמאכט פאר די קראנקע,
און ס'ליגן שוין דארטן די צענדליקער קינדער.

נאך קיינמאל וועט שוין עטל ניט קאנען פארנעסן
די קלייניקע אנא, א טויטלעכעס קינד,
מיט ווייסינקע האר און ווייסער דאס פנים,
און אויגן, אזוי ווי די טיף-בלויז הימלען.

עס בעט זיך מיט דינע פארטריקנטע ליפן,
איר קול — א פלאטער פון זיידענס טיכל.
עס בעט זיך אין פויליש א ביסעלע וואסער,
מיט טרערן, מיט צער, מיט שרעק אין די אויגן.

נאך עפעס אזוי ווי א פלוצלינגער שטורעם
עפנט זיך אויף די טיר און פארמאכט זיך.
א מאן און א פרוי, פויערים פראסטע,
פארוויינט, צעריסן און סאלדאטן ארום זיי.

„אנעלע!“ — שטרעקן זיי ביידע די הענט אויס
און פאלן ארויף מיט די הענט אפן פנים.
עס נעמען זיי שטופן צוריק די סאלדאטן —
זיי טארן זיך ביידע ניט רירן פון טיר-שוועל.

„מאמעניו!“ — הערט זיך די קלייניקע אנא,
און האט ניט קיין כוח צו וויינען, צו רופן.
זיי פאלן אף קני פאר די גראַבע־סאלדאטן
און ווילן זיי קושן די הענט און די שטיוול.

צולאזן כאַטש איינמאל א קוש טאן דאס קינד
איידער מען שיקט זיי אוועק פון דאנען . . .
נאך ס'הערט זיך דער יאָמער פון פאָטער און מוטער,
אלץ ווייטער, אלץ ווייטער מיט ביססן געשריבן.

פאר קיינער און נאָט און פאר דייטשישן רייך . . .
עס גייען די הארבסטן, די ווינטערס, די זומערס.

אין הייליגן זונטיק קומט מען צוגיין,
קוקט מען דורך גראמטס אף דייטשישן וואונדער.

שמיכלען. און דאָ שטייט אן עלנטע מוטער,
מיט הענט אויסגעשטרעקט, מיט טרערן די אויגן.
פון איין זייט — צוויי יונגע געפאנגענע פראנצויזן;
און דאָרטן — צוויי מאָגערע דייטשישע סאָלדאטן.

אלע פינף שטייען פארוויינט, געבויגן —
פיר ברידער פון איין און דער זעלביקער מאמען,
נאָר ס'איז איר באשערט געווען האָבן צוויי מענער —
א דייטש, א פראנצויז, און זי איז פון עלזאס.

עס טאָרן די דייטשן ניט גיין צו די שונאים,
די שונאים — די ברידער און אפילו די מאמע.
זי שטרעקט אירע הענט און וויינט: „מיינע קינדער . . .
און עס טראָגט איר געוויין זיך דורך לענדער און ימ'ען.

נעכט

עטל, וואָס פלעגט אין דער נאכט ניט דערשלאָפן,
נאָר טראכטן פון טעג, מיט צע'הרג'עטע לייבער,
טראכטן, אז פערדישע מיסט ווערט א שפייז דאָ,
צעבראָכענע קאנען ווערן חלפים . . .

און זען אזוי, דורך דער שיין פון לבנה,
די שיטערע דילן אף בלאַטיקער ערד,
די שטרוי־זעס, וואָס זיינען פייכט און פארבלאָטיקט,
די קאלדרעס, די שווארצע, וואָס ליגן פארדעקט.

זען, ווי עמעצער זיצט אין דער נאכט,
די הענט אפן הארצן, א הוסטן וואָס פייפט,
און פלוצלינג א קרעכץ, וואָס רייסט דורך די שטילקייט,
און בלוט ארום איר — א מענטש חלומ'ט אויס . . .

זען, ווי אין נאכט וואנדערט עמעצער אום,
א יונגע געשטאלט, מיט צעלאָזענע האָר,
און קלאָגט אין דער שטיל: „זיי האָבן גע'הרג'עט
מיין אָרעמען טאטן . . . וואָס האָט ער געטאָן?“

און אָפט אין אזעלכענע נעכט, בא לבנה,
וויינט זי אף בריוו פון די יונגע קרבנות;
יעדערער בריוו איז בלוט און איז טרערן —
די קללה צום שלאכט־פעלד, די ליבע צום לעבן.

יעדער פון זיי שרייבט די אייגענע ווערטער:
„קריגסטו מיין בריוו, בין איך אפשר אין דר'ערד שוין . . .“
און ס'שוועבן פארביי איר די פנימ'ער נאָענטע
פון לורוויג און פרידל, פון קארל און אנטאָן.

„איך בין פארוואונדערט, מיין צייט איז געקומען,
ליכטיקע מיידל, נעם צו מיין יוגנט
און לעב עס אין דיר אויף, מיין חלום וואָס פינצטערט,
און גיב צו דער בעסערער וועלט מיינע גרוסן.

דעם לאָק פון דיין קאָפּ טראָג איך צום הארצן —
ס'ראכט זיך מיר אויס, ער פארהיט מיך פון טויט.
קום איך צוריק, וועט דיין וועג זיין מיט בלומען.
נאָר ס'איז מלחמה — פארגעס ניט אָן מיר.“

דער מאַרש צו דער שולע

עטל מאַרשירט מיט די קינדער אין שולע —
אויסערן לאַגער — אַ לאַגער אַ קליינס.
עס ווערן די קינדער געצוואונגען צו זינגען
געבעט פאר די דייטשן צו זיגן אין פראַנט.

עטל'ס געשטאלט — אַ דינינקער בוימל,
דורכזיכטיק־ווייס איז פון פנים די הויט;
אריבער די אויגן, וואָס קוקן פארטרויערט,
צעשיטן זיך ברוינע געקרייזלטע האַר.

די שטילקייט פון ווייטנס דערמאנט איר אָן וועלט —
די וועלט, וועלכע ליגט איצט דורך צאם אָפגעשניטן;
אין יעדערנס אויגן אַ הילפלאָזע פֿיין,
יעדערנס לעבן — דער גורל פון צייט.

נאָר עטל דערזעט אין דעם שנייאיקן וואסער
די קינדערשע טריט וואָס באשאפן אַ וועג;
שיכלעך צענומענע, שיכלעך פון לייוונט,
שיכלעך פון האַלץ און קאלאָשן מיט שטריק.

אומעט

אין דער קאלטער דעמפער לופט,
וואָס שמעקט מיט רויער ערד,
ליגן אין די ראמען אפן דיל
די שטרוי-זעק, אלע אומגעדרייט
צו טריקענען זיך.

בא יעדער בעט — א ציטערדיקע פרוי, א קינד;
בא קליינע, שווארצע אויוועלעך
אין דער מיט
וואָס קוקן גליווערדיק,
שטייט א טישעלע מיט בלעכענע געפעס.

פענצטער גלאַצן, מיט א גרויען נעפל
אָנגעקלאַפט,
און הינטער גרויע נעפלען, אין דער העכסטער
הויך,
וויינט די זון אף איר פארשטעלטן וועג.

ווייטער איז עס שטיל,
נאָך אין יעדערענס געזיכט
רויכערט זיך
דער עלנט פון דער וועלט.

אין לאזארעט

(פון טאג-כיכל)

ארום איז שטיל.
אף פענצטער קלעפט די בלויע נאכט
און באוואכט
רייען בעטלעך אין דעם קאלטן לאזארעט.
נאָר ווען-ניטווען צעיאָמערט זיך אַ קינד;
איינע טוט אַ זיפּץ, —
און שטיל . . .

קיין זייגער טיקעט.
עס שטערט קיין טריט די רן.
עס גלעט דאָ קיינעם ניט
אַ קראַנקן-שוועסטער'ס האַנט.
נאָר אָפט דורך נאכט שטיי איך אויף
און זיך אַ באַרוועסע באַ אַ בעטלעך
פון אַ קראַנקן קינד.

עס אָטעמט שווער
און האַלט די אייגעלעך פארמאכט.
איך גלעט דאָס קעפעלע,
וואָס ברענט פון היץ.
צי וויינט אַ מאַמע וואו אין שטילער נאכט?
און עפעס טרויערט עס אין מיר.

עס קומען און פארגייען טעג, וואָס וואַרעמען,
וואָס טוליען ליב צו זיך די וועלט,
און אָפט צעשפרייט זיך אזא דינער שטראל
אף בעטלעך פון קראַנקן קינד,
און בלייבע הענטלעך טוען עס אַ נעם
און פארקוועטשן עס אין לידיקן פויסט.

נאָר הינטער אָט די פענצטער, אין דער ווייט,
שמעלצט, צענייט די אָפּגייענדיקע צייט,
ווי אַ שטויב פון גאָלד,
וואָס טראָגט זיך אום אף בלויע פליגעלעך
פון ווינט.

באם פענצטער פון דעם קאלטן לאזארעט
קוק איך אָפּט אין ווייטקייטן אוועק —
אום ניט צו זען דעם שטעכעדיקן צאם.
עס וואנדערט דאָרט דורך א נעגער־יונג,
גיט א בליץ מיט ווייסע ציין, מיט אויגן ברוין,
און פליסטערט אויס: „סוויטהארט!“

אומרו

עטל חלומ'ט מיט די טעג, זייער בלוטיקן פארניין.
צער און צאָרן פון געפאנגענע
וואָס זיינען איצט א טרויעריקע שפּיל
אין נעגל פון א צייט,
וואָס זי געהאָדעוועט האָט נאָלד
און קרוינען פון דער וועלט.

עטל חלומ'ט מיט די טעג, זייער בלוטיקן פארניין.
דעם אומרו פון די הילפלאָזע אַטעמס זי אריין.
אין יעדן פנים לייענט זי — פארנאנג,
ווי איר אייגן יוגנט איז אוועק —
אף שלאכט־פעלדער, בא גריבער איינזאמע
פון אירע יוגנט־פריינט.

און ערגעץ אין דער ווייט
לינט איר בענקשאפט, ווי א קראנקער הירש,
און היט די חורבות פון איר שטעטעלע,
איר היים . . .

וואנדער - וועגן

אף דער באן

און ווידער מיט א פעקעלע אין האנט.
א קליינע היטל אפן קאפ,
א קורץ און דינס רעקעלע פון שווארצן סאמעט,
שיכעלעך, מיט זיילן דורכגעפלאצט —
טראגט זי זיך אן איינזאמע מיט דער לויפנדיקער באן.

און הינטער איר פליט, פארשווינדט א וועלט
מיט אירע ליכטיקע חלומות —
יונגע פרייד, און אומעט, האפענונג,
און טרערן.

וואלד און פעלד, מיט בענקעלעך
אנטקעגן דער לבנה,
שיפעלעך אף זילבערנעם, שלומערדיקן
וואסער.

און אפט דורך וועלדער אין געוויטער-נעכט
וואנדערן צום טאנץ
און יאגן זיך ווי יונגע הירשן
בא א רעגן-גוס.

אלעדינג פליט, פארשווינדט —
באגראבן אין דעם אפגרונט פון מלחמה.
און איבער אט דער אפגייענדיקער וועלט
שפרייט זי אויס איר צער און בענקשאפט —
פאר אייביקייט
א גאלדן מאָנומענט.

בא די וואסערן פון קראַנשטאט

וואָס האָט עטל נאָך געוואוסט, א הויז מלחמה-ליידן?
וואָס האָט זי געוואוסט פון אַט דער וועלט,
וואו אין ים די שטורעמדיקע כוואליעס
קלאפן זיך צוזאמען מיט דער ערד?
עטל שטייט איצט פאר אן אנדער לעבן;
עטל שטייט איצט פאר א נייעם שוועל.

קייוער, נאָט, און פאָטערלאַנד,
מלחמה, פייער, בלוט —
מענטשן נאָך פון דאָרט געבליבענע,
אָן הענט, אָן פיס, מיט וואַסלענדיקע קעפּ,
נעזער אָפּגעהאקט, מיילער אַף א זייט.
מען בייט זיי אויס,
אַף אייביק שוין פארקריפלטע.

קייוער, נאָט און פאָטערלאַנד —
קוקט טאַטיאַנאַ, טאַכטער פון דעם צאר,
א וויכטיקע, ארום איר — אָפּיצערן
קוקן צו און גיבן זיך קיין קרים.

מען לאָזט צוזאמען דייטשן מיט די רוסן;
זיי גיבן זיך די הענט, אראָפּגעלאָזט די קעפּ:
„גוטן טאָג!“ — „זראַסמוואויע!“
מען שלינגט א טרער אַרונטער,
און שיידן זיך פאנאנדער פריינט, באַליידיקטע.

עטל פילט די הענט צוזאמענקראמפן,
יעדער אָדער פון איר הארצן וויינט.
בעטלעך צוויי, מיט האַלבע מענטשן,
קערפערס, ווי סקעלעטן, געל,
א ניט־דערוואָגטע פיין.

מען שמעלט די בעטלעך איינס אנטקעגן צווייטן.
יונגעלייט, וואָס האָבן ניט קיין פיס;
מען קוקט זיך אָן, האנט־אין־האנט געשלאָסן,
ברומען א געוויין, באַס צו באַס געדריקט.

פאר קייווער, גאָט און פאָטערלאנד?
פון יעדנס אויגן וויינט ארויס דער שפּאַט.
טאַטיאַנאַ אין די קראַנקן־שוועסטער־קליידער —
קייער שענקט איר ניט א קוק פון זייער אויג.

און אָט דער טייך צווישן קראַנשטאַט־פינלאַנד
מיט לייכטנדיקן הימל אין זיין שוים,
שפּילט זיך אום מיט גאָלד־און זילבער־בלעזלעך,
ווי קינדערישע פינגערלעך וואָלטן זיך
דאָרט געטונקט.

עטל הויכט איר פויסט, פארבייסט די ליפן,
און טראָגט זיך פנים קעגן פנים מיט דער וועלט.
די אויגן — פול, באַלידיקטע מיט טרערן,
אין האַרצן מיט א שנאה צו דער וועלט.

א וואָקזאל אין פעטראָגראד (פון טאָג-ביכל)

רייען פינצטערע וואַנאַנען,
שמאַל און לאַנג, א דאכלאָזע פלאַטפאָרם.
דאָ און דאָרט לייכטן געלע ליכט.
א דינער רעגן זיפט זיך איבער אונז.
מיט פעק און זעק, היימלאָז און פארטרויערט
עס סאָפּעט אזוי אומרואיך דער לאָקאַמאַטיוו,
ער קרעכצט.

יוגנט פון די פעטראָגראדער היימען
שטופן אונז צוזאמען אין וואַנאַנען,
מיט כעס, מיט האַס, מערער, גיכער.
און רייסן אָפּ קינדער פון די מוטערס
און מוטערס פון די קינדער.
פארקלאפט די טיר, א פייה,
און אין דעם יאָמערלעך געוויין
פון די צעריסענע משפחות
גליטשן זיך אוועק וואַנאַנען נאָך וואַנאַנען,
אָן א וואו און אָן א ווען . . .

איינער צו דעם צווייטן צוגעדריקט.
נאָר אין דער פינצטערסקייט פון נאכט
טראַגט זיך מיט א הייזערדיק געשריי:
„מיינע קינדערלעך! מיינע קינדער!“

און אָט — די שטאָט פון קרוינען און פאלאצן,
שכרות, אויסגעלאָזנקייט פון פוילע אריסטאָקראַטן.
מיר דרייען זיך ארום זי, ווי צום שפאָט,
ווי דער שרעק פאר אירע הייליגקייטן.
וויטער טראַגט עס אונז אין טונקלע קייט אוועק,
ווי מיר וואָלטן נאָר געווען
דער אָפּפאל פון דער וועלט,
וואָס דארפן באַזייטיקט ווערן.

עס ליגט א נאכט, מיט שטערנדלעך פארצויגן.
אזוי טיף איז זי, די נאכט, און שטיל.
באם וואָקזאל, אה שטיינערדיקן בריקל,
קוק איך ווייט אה אומבאקאנטע וועגן.
די לעצטע קינדערשע חלומות שוועבן.

טראַגן מיט מיין יונגט
צו די שיינענדיקע שטערן.

עס ליגט א נאכט. צוגעטוליעט הויז צו הויז.
מיין טראַט איז ציטערדיק און דין.
די גאסן אָרעמע און שמאָל,
ערטערווייז די ערד צעגראָבן,
ציגל, לייט, פון לאנג פארטראַטן שוין.
איך שליס מיך צו א גרופע היימלאָזע.
אלע גייען מיר פארטראכט.
די נאכט איז טיף, טיף . . .
און ווייניק גאסן-ליכט.
און עפעס דאכט זיך אויס,
אז יעדערע לאמטערנע רופט:
„היט זיך! הינטער דיר איז בלוט!“

דער קאמיטעט

די פינצטערע געביידע ליגט פארשטומט.
נאָר ערגעץ אין א קאמער ברענט נאָך א ליכט,
און אף די בענק, ארום די ווענט,
מענער, פרויען, אלטע לייט און יונג
שלומערן פארשאַטנט, בלייך און מיר.

בא א רונדן טיש מיט א גרינעם לאַמפּ
ליגט א גרויסער בוך,
און עמעצנס געבויגן קאפּ
פירט ארום א האנט,
און, ווי פון בוך ארויס, פרעגט א מידער קול —
נעמען, וואו, ווער און וואָס?
און הייסט פארנעמען פלאץ אף בענק,
צי אפן דיל, ביז מאַרגן אין דער פרי.

האָט עמעצער געוויינט?
עס פירן צוויי פון קאמער מיך ארויס.
א קליינער מאן קוקט ביז.
א מיידל נעמט מיך טרייסטנדיק ארום.
מען פירט מיך ערגעץ צו א גרויסער שול.
דאָרט לאָזט מען זיך מיט טרעפּ אראָפּ
אין א קעלער-גרוב.

דער שטיינערדיקער דיל איז נאם.
די לופט איז קאלט און שמעקט מיט רויער ערד.
אין רייען שטייען קעמערלעך געבויט,
מיט ברעטער אָפּגעצאמט.
א טאשן-לאַמפּ, וואָס טוט א בליץ פון זיינע הענט.
גיט א פנים זיך א הויב,
דערשראָקן, בלייך.
מען הייסט זיי מאכן פלאץ.

האָט עמעצער געשריען אין דער הויך?
געשאַגן מיטן פויסט דעם מאן?
ארום מיר שווינדלען פנימ'ער ווי טויט.
א וויינענדיקע פרוי רופט אויס:
„מיר זיינען אויך געווען מיט מענטשן גלייך:

א הייס, א בעט — און וואָס זיינען מיר איצט?"
עס שרייט א יונגער קול:
"ווי לאנג, ווי לאנג וועלן מיר דאָ פוילן
לעבעדיקערהייט?"
דער קליינער מענטשל לעבן מיר ווערט ביז:
"די מילער צו, און שלאָפן גייט!"

בא אים אין הויז

אין הויז איז ווארעם, שטיל.
קאמערן מיט צוגעמאכטע טירן.
און ביידע מיידלעך שטייען מיר
אונטער אזא דינעם ליכט.
א זאפע מיט א בעט, און בילדער אף די ווענט.

וואנדערער דורך נאכט און קעלט
מיט שרעקנדיקע קינדער אף די הענט,
און טרויער, טרויער, טרויער . . .
טיפער שניי און בלויער פראסט,
און רייען, רייען, רייען . . .
פנימ'ער באקאנט; עס דאכט מיר אויס,
עס גייען דאָ דער טאטע מיט דער מאמע'ן.
אלע זיינען עפעס אזוי נאָענט . . .
זיי פאָרויס, צום אייגן לייב געטוליעט,
טראָגט מען די געראטעוועטע ספר־תורה

מיר קוקן זיך ביידע אָן
צום ערשטן מאל.
א בלייכע הויט, מיט אויגן ליכטיק, גרוי,
שווארצע האָר פארפלאַכטן ארום שטערן,
מיט ציינער שפיציקע, ווי בא א סעצל.
זי שמייכלט ליב, מיט חנ'עוודיקע באקן־גריבעלעך,
איינגענעצט מיט טרערן.
„וויין ניט מער“, זאָגט זי צו מיר.
„עס הויבט אָן טאָג צו ווערן.“

א דינער־דינער גרוי צעשווימט זיך
אף די שויבן
און אין דעם מידן מוח הויבט זיך אָן וואָס וועבן ---
שפליטערלעך פון ליכטיקע חלומות . . .
דעם אָטעמען פון דער מיידל
קומט פון טיפן שלאָף.
נאָר פון דער טיר עפעס א שטילער סקריפּ,
א בלייכער שיין,
און אפן די פליאָסקען א פאָר פיס.
ער שטייט כאָם בעט, מורמלט עפעס דאָרט.

דאָס מיידל גיט דערשראָקן זיך אַ כאַפּ,
אַ קרעכץ.
ער שלעפּט זי פונעם בעט ארויס.
מען ראנגלט זיך, עס הילכט אַ פאטש,
אַ שטיל געוויין . . .

צוריק צום פונקט

אָט אזוי פארגייען זיך די נעכט,
די נעכט וואָס קומען מיט א בלוטיקער לבנה.
שטענן, בריקלעך, אָפּגרונטן און בערג,
א רי וואָס אָטעמט מיט לעבנס אין דער טיף,
מיט א גערויש פון רעדער,
מיט וואנדערנדיקע שיפעלעך אף דראָט,
טרובעס, וואָס זיי שרייען אויס די צייט.
און שפייען אויס.
הונדערטער פארשלאָפענע, מיט מידע אויגן;
פנימ'ער מיט שווארצן שטויב פארשלאָסן.
בא טונעלן גריסט מען זיך
מיט די וואָס קומען זיי פארבייטן
אין דער פריסטער פרי,
ווען די לבנה קלעטערט פון דער הויך
צוריק צום נידער
און צאנקט אזוי, ווי אן אויסגייענדיקע ליכט.
עס פאלט איר שיין — א ציטערדיקער פינגער
ניט א גלעט די שווארצע ערד.

פאשע

פאשע, חבר'טע פון שווארצע קוילן,
מיט טעג וואָס לייכטן אין איר הארץ.
אין טיפע וועלטן מיטן האמער-קלאנג
חלומ'ט זי פון א פרייער וועלט.

דאָס הייזעלע אפן גרויסן מארק,
צוויי קעמערלעך, מיט ברעטער אָפגעצאמט.
א טיש און בעטן — דאָס איז איר היים;
א קראנקע מאמע און ברידער צוויי.

ווען זיי קומען פון דער שווארצער טיף —
מיט אָרעמקייט באגריסט מען זיך.
די מאמע קרעכצט — קיין עסן ניט צו זאט
און פאשע הוסט, איר לייב — א קינד א דארעם.

נאָך אירע אויגן — שווארצע גליענדיקע קוילן.
ארום איר מויל — דינע פעלדעלעך צעצויגן.
דער שטערן אירס טראכט דורך לייכטע קנייטשן.
מיט שווארצע האָר — אומרויאקע קרויזן.

פאשע, חבר'טע, געבאָרן בא די שאכטעס.
קינדער-יאָרן — א טיפע וואונד אין הארצן.
באקאנט מיט הונגער און שווארץ-פארשטויבטע וועגן,
מיט קוילן-גרעבערס ליידן, מיט קוילן-גרעבערס פריידן.

דערווארטונג

מיר וואנדערן ארום, מיין חבר'טע און איד.
דער טאָג מיט נאָלד בליאסקעט דורך דער בלויער לופט.
און עפעס אומרואיק און יום־טוב'דיק צוגלייך.
פון די טאָלן ריזיקע ביז צום גרויסן מארק,
פון די גריבערדיקע וועלדעלעך ביז די קוילן־האלעס,
פון די זיילן אייזערנע ביז די וואַנדערנדיקע שיפלעך,
פון די ביידלעך אפן מארק ביז פארלאָזענע געביידעס —
עס האָט זיך היינט דער טאָג פארטראכט
און אלץ איז אין דערווארטונג.
עס שטראָמען פון יעדן אָרט קוילן־גרעבערס מחנות.
ביידע מיידלעך שטייען מיר, האנט־אין־האנט געשלאָסן —
צוזאמען מיטן מענטשן שטראָם,
צוזאמען אין דערווארטונג.

דער רעדנער

איבער דער בינע, אינמיטן פון מארק,
האלט זיך די זון — א גאלדענער דאך.

דער ארבעטער־פירער, וואָס רעדט פון דער הויך,
שיט ווי מיט זונען אף אלעמענס קעפּ.

און איבער דער ווייט און איבער דער ברייט
טראָגט זיך דער ענטפער פון ארבעטער רייען.

אנטשלאָסן, מיט שבועה, האנט אין א פויסט;
די אומרו צענייט און דערווארטונג דאָ בלייבט.

בירגער-קריג 1918 - 1920

די רייכע וועלט מאכט געשעפט

עטל אף וועגן — האסטיקער, ניכער
דורך הונגער און טרויער, דורך פייער און בלוט.
עם שרייען די רייכע: „באָרוועסע! רוימע!“
עם שרייען די רוימע: „בורזשויסקע הינט!“

פון הונדערטער דורות הארן און שקלאפן
א בלוטיק ארענע, שווערד קעגן שווערד;
און לענדער, וואָס ווילן די פרייהייט דערדריסן,
ווארפן מיליאָנען אין בלוטיקן שפיל.

בא ליכטיקע הימלען שוין פוסטעווען גאסן,
נאָר רעדער פון וועגענער ראָלן אף שטיינער:
רוסישע שפייזן פאר דייטשישן הונגער,
דייטשישע ביקסן פאר רוסישע הערצער.

נאכט

די נאכט איז העל. א ווייסע טייבעלע יעדע שייבל.
רייכע צימערן דרעמלען פויל
אין שאַטנס פון דער נאכט.
זאטע הערן, זאטע דאמען, מיט פארבייזערטע
געזיכטן,

רייסן אָפט די שטילקייט דורך מיט א שפּאַטישן
געלעכטער:

„רויטע, באַרוועסע שלעפּוכעס! עס האָט זיי ניט
א צאר געפאַסט!
עס האָט זיך זיי פארוואָלט אן אייגענע מלוכה!
מיינערטוועגן, גאָטעניו, אף יעדן בוים!“

עטל אין דעם בליענדיקן הונגער.
א קליינער קאמערל, אָן ליכט, אָן שיין,
א הילצן זאָפּקע, א קליין קישעלע, א מאנטל;
און אף די גאסן וואלגערן זיך טויטע.
עטל הערט איר נאָמען — עס רופט זי עמעצער,
באגלייט מיט אזא ראָזעווען געלעכטער,
עס רופט זי עמעצער — מיט אזא זאטן, רואיק קול:
„א טענצל וויל איך אף דער נייער וואָך!
קארטאָשקעלעך, א שטיקל הערינג אויך פאראן!“

און שווערע טריט, צוויי פעטע ווייסע הענט
ווארפן זיך ארויף אף עטל'ס שוואכן גוף.
ווערטער שפּאַרן זיך צום מוה,
רייסן זיך צום הארץ,
די ליידיקע געדערנים מאכן פלאץ —
קארטאָשקעלעך, א שטיקל הערינג אויך פאראן . . .

די אויגן אָנגעגאָסן — כעס און צער,
די ליפּן צוגעפרעסט, דרייט זי זיך,
הויבט די דינע פיס.
„שטארקער!“ — קלאפט ווער מיט די הענט.
און זאטע הערן, זאטע דאמען לאכן,
דאנקען גאָט.

די העלע נאכט, א ווייסע טייבעלע יעדע שייבל.
אף די גאסן גרוילן מאָרדן
פון באַנדעס שכור'ע פעטלורעווצעס.

אין טיפן צער

נאך גאלדע מארקיש

די נאכט — בלייבט אזא ווייסע,
ווי אלעבאסטער קלאָר;
נאָר צוגעדעקט די פענצטער
מיט א שווארצער טוך.

גייט אויף אין טונקל הויז
א בענקשאפט צו דער ווייסער נאכט,
שניידט די ווייסקייט דורך א קול,
א פארפייניקטער געוויין.

קוקן אויגן אומעטיקע
דורכן פענצטער אף דער גאס.
לייבט א בלויזלעכע לבנה,
און — א נאקעט פרויען-לייב.

ווערט נאך מערער אָנגעפילט
דאָס גאנצע הויז מיט שטומען וויי.
ווערט נאך מער די נאכט צעשטראלט
אין לויטערקייט פון גרין און בלוי.

ווערט דאן אין די טרערן וואך
יונגע האָפענונג, צום קאמף.
קלאפט אין דרויסן אויס א שאַם,
דעם פייער עמעצען אין הארץ.

מישן זיך אזוי אין נאכט
חלומות, טרערן, בלוט און לייבט,
ביז עס נעמט ארום די וועלט
א רויטע טרייסטנדיקע האנט.

אזא באגינען

א גרויע נעפלדיקע אויג גייט אויף
פון לאָדן-שפאלט
און גליטשט זיך דורך דער טונקלקייט ארום
אף ראָזלעכע געבלימלטע ווענט,
אף ברייטער בעט מיט זיידענעם פארדעק,
אף טישל מיט צעוואָרפענע געפעס,
אף בלומען-טעפ צעבראָכענע אף דר'ערד,
אף דורכגעשלאָגענעם סופיט
האָפנונגסלאָזע געסט.

אין פענצטער צאפלט זיך אן אָנהויב פון א טאָג —
ווי גרויע שרעטעלעך,
וואָס לעקן אָפ די שוואַרצקייט פון דער נאכט.
די גאס איז ברייט.
א הויז קוקט אומעטיק, אָן א ווינקל-וואנט.
אן אָפגעבראָכן בוים
ליגט צוגעדריקט צום אייגן שטאם.
אף דר'ערד רוט דער גרויער נעפל נאָך.

עטל קוקט — אין גאסן וואלנערן זיך אין בלוט
מאכנאָוצעס און פעטלורעווצעס.

רויטע

ווייסע אוקראינישע נעכט.
זילבערנע שוועלן צו א רויטער וועלט.
אין כאאס פון אפגאנג און ווידער-געבורט —
זיינט איר ריינע קנויטן, זיינט איר גאלדענע פלאמען
פון מארגן.

ווי דעכער, ווי בויער, ווי שויבן
און ווי שטיינדלעך אף דר'ערד
זיצט עטל אף שוועל
מיטן זילבערנעם חלום צוגאסן.

עס רוט איצט די שטאָט אין די אַרעמס
פון רויטן העלד.
צעטריבן דער שרעק פאר די ווייסע
פארבלומיקטע פינגער.

נאָר הונגער, וואָס האָט זיך צעוואקסן
דורך פייער און רויב,
שטעמפלט מיט טויט איבער אויגן,
וואָס לייכטן מיט האָפּן.

אין גאלדענע טעג
טראָגט מען זילבערנע זאנגען צו דער ערד,
זילבערנע זאנגען,
פון פינצטערן שניטער פארשניטן.

נאָר איצטער איז רו.
פון גאסן גייט אויף א געזאנג.
געאַרעמטע יוגנט,
מיט לידער פון מוט און פון קאמף.

עטל זינגט-נאָך ווי אן עכאָ
די לעצטע אקאָרדן,
וואָס וועבן זיך אריין
אין די ווייסע אוקראינישע נעכט.

און הינטערן שוועל
שטייט דאָרט איר פינצטערער קאמער,
א שווארצעס, צעפנטעס מויל.

ס'האָט עמעצער אנדערש פארנומען
איר הארטן געלעגער
און וויינט זיך דאָרט אויס
אף איר יונגער צעבראָכענער הארץ.

זי חלומ'ט פון צער, און עטל —
פון ליכטיקע וועגן
דורך חרוב'ער וועלט,
וואָס האָט שוין איר צייט אָפגעשפילט.

דערגיין צו א שוועל,
וואָס פירט צו א ליכטיקן מאָרגן;
דערגיין צו א וועלט,
גערייניקט דורך אלעמענס זיג.

דעניקינצעט

עמל קוקט ווי דער גאלדענער חלום צערינט
אונטער פערדישע טריט
פון דעניקינ'ס סאלדאטן.

דער מאָרגן איז גרוי
ציטערדיק־דין,
און ליגט איבער שויבן
מיט אומעט פארגאָסן.

נאָר דאמען און הערן,
מיט ברויט און מיט זאלץ,
מיט בלומען אין ווייסע הענט,
דעם בלוטיקן יום־טוב אנטקעגן.

אנטקעגן די פערד מיט די רייטער,
אנטקעגן די שווערדן פאר אייגענע גלידער,
אנטקעגן דעם טויט,
שפרינגט מען, מען לאכט
מיט זאלץ און מיט ברויט.

און ביז דער טאָג האָט זיך געעקט —
א גרויע טרער
וואָס האָט אראָפגעטריפט פון הימל —
איז די שטאָט פון ליכטיקער אוקראינע
שוין געווען א בלוטיקע ארענע.

דאָ און דאָרט — געהאנגענע אף בוימער,
דאָ און דאָרט — גע'הרג'עטע בא טירן.
רויב, און פערדיגעלויף, בלוזע שווערדן,
מיט אויסגעשריי —
„ראטעוועט דאָס לאנד פון אידן!“

און טעג — גאלדענע שיפן מיט שווארצן טויט.
אף א בערגעלע מיסט,
הינטער א טויער, גוסס'ט א קינד.
און אויבן ליגט א געקוילעטע טויב — די זון,
וואָס גייט אויס אין איר בלוט.

און עטל זעט —
דאָס פּנימ'ל פון קינד ווערט בלייד,
די אויגן אויפגעפנט, שוואַרץ,
א דינער טרויער אפן קליינעם מויל,
א שטרייפעלע פון בלוט
וואָס רירט זיך צו
צו עטל'ס האַרץ, צו עטל'ס פויסט.

געבורט

א ליכטל האָט געברענגט, געל און קליין,
און וויגנדיקע שאַטנעס איבער אלץ צעשפרייט:
אף ווענט מיט שמוציקן פאפיר,
אף גרויער קאָלדע — שוויבן צוגעדעקט.
אף ליידיק טישל מיט א שטול.
אין בעט — א פיבערדיקע פרוי.

אין א קאמערל געשלאָפן האָבן קינדער,
געוואָרפן זיך, פון שלאָף געוויינט.
בלויך, פארהונגערטע געזיכטער,
די שטערנס איינגעקארבט,
אף באסן א פארגליווערטער געוויין.

עטל קוקט, די אויגן פון דער קראנקער גלאנצן,
דאָס פנים קראמפט,
די ליפן מורמלען עפעס: „העלף!“
זי דעקט זיך אָפּ.
איר קערפער ליגט מיט שווארצן בלוט פארגאָסן
און אין דעם בלוט א קערפערל
אין פאָרם פון א קינד.

די נאכט איז לאנג . . .
עס ווערט די קראנקע שטילער.
אף גאסן הערשט די שווערד,
דער ביקס, דער טויט.
פלוצלינג — שווערע טריט,
א קלאפן איבער שטיינער,
א געשריי, א שאַם —
און טויט, און ווידער שטיל.

נאכט אין נאכט

נאכט-אין-נאכט, דאָס גלייכע שפּיל.
די גרויסע שטאָט — א פארזונקען שיף.
א טיפער הימל, א שטילער ים.
א בלוטנדיקע קנויל, ליגט די לבנה.

ווייטער — אָטעמט נאָר די לופט . . .
איבער דעכער וויגן זיך ארום
געשטאלטן פון געהאנגענע.

מען פליסטערט נאָר:
מען שרעקט זיך פאר לבנה-שיין,
פאר יעדן טראָט פון זיך אליין.

דורך פענצטערל פון דאך
האַלט עטל וואָך.
די גאס ליגט ווי א גרויע בייטש.

נאָר וויילעווייז א רעדערן אף שטיין,
א שכור'ער געבריל —
דעניקינ'ס אָפיצער, מיט קרבן לעבן זיך.

אין א זייט פון גאס וואקסן אויס
שאַטנז, וועלכע רוקן זיך געבויגן.
די שאַטנז האָבן קרומע פיס,
שווערד און ביקס,
און ציען זיך באם וואנט ווי שלאנגען.

נאָר שווער פון הויף איז אָט דער טויער,
פון שטארקן אייזן שטייט ער אויפגעבויט,
הויך אין לופטן, מיט שטעכעדיקע שפיצן —
א שלאָס, פון אינווייניק געשלאָסן.

עס קלאפט איצט עמעצער אין טויער אָן.
און עטל קריכט דורך פינצטערניש אראָפּ.
אין הויף איז שטיל, נאָר אומרו, אומרו, אומרו.
פרויען, מיט די קינדערלעך אין שוים —
און שא, עס רירט זיך קיינער ניט פון אָרט.

באם טויער בעט זיך אזא איידל קול:
„אביסל וואסער נאָך, זייט נאָר אזוי גוט . . .
איך ווייס, איר זיינט דאָ אלע וואָך,
און איך באשיץ פאר אייך די שטאָט . . .” — און שא . . .

באם טויער רופט מען מיט א ווילדן כעס:
„עפנט אויף! איך שים אייך אלע דאָ!”
און עפעס פון א הויז טראָגט עמעצער ארויס
א וואסער-קרונג.

באם טויער שטייט ער שרעקעוודיק,
ניסט וואסער אין א גלאָז
און לייגט זיין האנט ארויף דעם שלאָס.

און ווי פון דר'ערר די באנרע שטייט געגרייט.
מיט הענט און פיס
מען ברעכט דעם שלאָס
מיט ווילד געשריי:
„איר הינט! שיינע פרויען האלט איר דאָ!”

און דורך דער שטילער נאכט
צעטראָגט זיך אזא מורא'דיק געוואלד
פון הויף צו הויף, פון גאס צו גאס —
עס שרייט די גאנצע שטאָט
מיט קלעפ פון ביקס, מיט נאָענטקייט פון פרוי.

און ווען די לופט שניידט דורך א בלאסער שיין
ליגן זייט-בא-זייט, פארגאסענע אין בלוט,
א מוטער מיט איר זון.

אף דער וועראנדע

ווי שיין רייד זאלן ניט זיין,
איז אלץ א שיינע נשמה שענער,
ווייל נאָר די ליבע פון מענטש צו מענטש
דערהויבט א וועלט צו דער העכסטער הויך,
א ליכטיקער פאקל איבער אָפּגרונטן שוואַרצע.

א מתנה מיין פריינט דעם
דיכטער וואלדימיר קראסני

ווייטער איז געוועזן שטיל.
די גרויסע גלעזערנע וועראנדע,
א פארגאסענע מיט ליכט,
האָט מיט פרישן ברויט געשמעקט,
קארטאָפּעלעך און פלייש.

באם פענצטער איז געשטאנען עטל,
מיד, בלייך, און צוגעקוקט,
ווי קליינע שייבעלעך פון גרין און רויט
ווארפן שאַטנס אפן דיל —
פארביקע טייבעלעך שפילן זיך.

פאוואָליע האָט זיך אויפגעמאכט די טיר,
א שוואכער דינער קול
האָט דורכגעוועבט די לופט:
„ניט מיר נאָר א שטיקל ברויט,
איך האָב שוין ניט געגעסן טעג.“

זי האָט געוויינט,
זיך ניט פון טיר גערירט;
אזוי דאר און קליין,
א ניט־דערוואקסן קינד.

אין א ווינגנדיקער שטול
האָט גערוט א בכבוד'יקער איר,
בייז געקוקט און געברומט:
„אייער רעוואָלוציע!“

די רייכקייטן פון הויז
האָבן זיך געגרויסט

אנטקעגן ליכטיקייט פון גאס.
נאָר פינצטער איז געלעגן עטל'ס סאמערל,
שטענדיק פול מיט נאכט.

„גיט מיר נאָר א שטיקל ברויט!“
אין עטל'ען האָט געעכאָט אָט די רייד.
עס האָט געבענקט נאָך דעם איר יעדעס גליד,
אין דעם ציטערן פון אירע קני,
אין קראמפן פון איר לייב.

נאָר ניט געעפנט האָט זיך איצט איר מויל.
זיי האָבן ביידע זיך באטראכט —
צוויי הימלאָזע,
מיט האס צום רייכן הויז.

עס איז אריין א פעטע פרוי,
מיט א טיכעלע זיך אָפגעווישט
דאָס קייענדיקע מויל
און א דערשראָקענע געקוקט
אף א שטיקל ברויט פון טיש
וואָס האָט דערציילט, אז דאָ אין הויז
איז ברויט נאָך מער פאראן.

פיר פאָר אויגן האָבן זיך געוואָרפן אפן ברויט.
וועמען וועט זיין באשערט דאָס גליק?
עס מאכט די פעטע פרוי א טריט —
פאר עטל'ס אויגן שווינדלט, פינצטערניש;
דער מיידל קרימט זיך איין דאָס מויל.

נאכט-אין-נאכט ליגט עטל וואָך
און שמעקט דעם ריח
פון עסן, צוגעגרייט אין פארבאָרגנקייט.
נאָר פאר איר ציען זיך די טעג,
הונגע-קראנק און האָפנונגסלאָז.

עס האָט געפלאַצט איר שטומער וויי,
מיט פראָטעסט האָט אויסגעפלאַמט
איר יעדעס גליד:
פראָטעסט צום אייגן שטומעניש.
און גיך מיט פיבערדיקער האסט
האָט איר האנט דערגרייכט דאָס ברויט.

אין שטוב האָט זיך צעשפּרייט דאָס ברומעניש
פון דעם בכבוד'יקן אידן:
„פּרייהייט האָט זיך זיי געוואָלט,
די רויטע שלעס!
א שונא אין מיין הויז . . .“
האָט זיך די רייכע פרוי צעלאָזט,
און הויך האָט זיך צעוויינט
דאָס מיידל לעבן טיר.

צוויי פאָר וויינענדיקע אויגן, שטום און שטיל;
צוויי פאָר אומרוואיקע אויגן, מיט צאָרן אָנגעפילט.
אויסגעשטרעקט האָט עטל מיד איר האנט,
דער וויינענדיקער מיידעלע דאָס שטיקל ברויט
דערלאנגט.

פון רויט און גרינע שייבעלעך
די שאַטנס אפן די
האָבן זיך געצאפלט אין פארגיין.
נאָר עפעס פון דער ווייט,
פון אלע עקן וועלט,
האָט עטל איצט דערהערט איר אייגן קול:
„ארונטער מיט די זאטע פאראזיטן!
פרייהייט נאָלדענע, געבענטשטע, קום!“

ווייטער איז געבליבן שטיל . . .
נאָר לעבן עטלען אפן די
האָט דאָס מיידעלע געוויינט
מיטן שטיקל ברויט אין האנט.

עטליס טאָג בוך

אין ווינקל פון א שטאַטישן וואָקזאל
זיץ איך וואך.
דער שטיינערדיקער דיל איז פול.
פון רעק און פעק צאפלט מען,
יאַמערט ווער, זיפצט מען דאָרט.
בא די קליינע געלע ליכט אין דער הויך
זעען זיך ארויס פנימ'ער מיט בלוט,
פארבונדענע די קעפ, א האנט, א פוס.
א ברומעריי פון היץ.
אויגן גליענדיקע, קוקן סתם אזוי
פארשטייען ניט.
דאָ און דאָרט א שפיציק געלער נאָז,
אן אויפגעמאכטער מויל,
וואָס רירן זיך ניט מער.
און ווייטער איז ניטאָ קיין שטיקל לידיק דיל.

אין באן

ווי א ריווקע חיה שארט זי זיך, די באן,
פאמעלעך, הוסטנדיק.
איך הער ווי אירע שווערע טריט
שארן זיך אף וועגן,
ווי עס וואלט איר שווער געווען צו טראגן
איר גרויס און שוואנגערנדיק לייב
איבער אירע קליינע אייזערנע פיסלעך.
און בא דער אויפגערופטער טיר
גליטשט זיך מיט
א וואלד, פון הימל טונקעלן באפאלן —
ווארניטוואו א וואלקנרל, א שטערנרל,
וואס זוכן נייע וועגן.

און איך, וואס האב א דינע, בייגעוודיקע לייב,
מיט שוואכע, הונגעריקע גלידער,
בענקשאפטן און טויזנטער חלומות,
פיס, וואס שפרייזן איבער גרענעצן און וועגן,
א יוגנט, וועלכע בליט אין נויט און הונגער —
זיך דא אף מיין פעקעלע זיך שטיל
און אין הארצן וויינט דער צער.
עס האט אן אייביקייט זיך אף דער נאכט
פארלייגט.

און ווייגעשרייען פון מיין אייגן שטאם
קומען
פון די נענטערע און ווייטערע וואגאנען,
פליען, פאלן דורך דער לופט
ברעכן זיך אף ערד, אף שטיין, אף בוימער
און ווערן פון די ווייטקייטן פארשטומט,
מיט פינצטערניש אף אייביק צוגעדעקט.

און סטאנציעלעך, ווי קעלבער מיט פארמאכטע אויגן,
ברענגט דער וועג צוטרעגן
און רוקט זיך הינטערוויילעך אף צוריק.
און די נאכט — א קנול וואס וויקלט זיך
און וויקלט זיך ניט אויס.

נאך ווי עס וואלט די נאכט זיך דורכגעריסן
און א שיין אף טאג וואלט זיך באוויזן:

עמעצענעם א קול האָט אויפגעבליט —
רייד, וואָס שטראָפן, בעטן, מאַנען
גערעכטיקייט.

„וויפיל איז דער שיר פאר רויב און פאר פאַגראָמען?
צי וועט דען אויסלאנד ניט דערוויסן זיך?“
עס רעדט א מויל, א מענטש אין אוניפאָרם;
זיין פנים מיט דער נאכט איז צוגערעקט.
קאָזאקן בלייבן מיט דעם רויב אין הענט,
קוקן צו דער טיר דערשראָקן.
און ווידער בלייבט עס שטיל . . .
דער הימל לויטערט זיך און לויטערט זיך.
די טונקלקייט פון וואלד צערינט
לאנגזאם, לאנגזאם,
ווי א רויך צעשווימט . . .
די באן בלייבט שטיין —
סטאנציע טאנענראָג —
מיט ענגלישע סאָלדאטן פול,
וואָס עפעס ווארטן זיי. אף וואָס?

עמעצער באפעלט —
קאָזאקן שפרינגען אָפּ,
וואנאָנען בלייבן פוסט:
מען זוכט דעם אניטאטאָר,
דעם קאָמוניסט . . .

די זון גייט אויף

די בלויע דעמערונג וויגט זיך מיט דער באן.
די דעמערונג צעגייט אין העלער שיין.
פון ווייטנס ווייזט זיך שוין די רויטע קאפ
פון אויפגייענדיקער זון.
וועלדער בייטן זיך אה ברייטע פעלדער,
ווייטנס וואכן אויף מיט קליינע דערפלעך,
געלע און בלויע בלימעלעך קוקן נאך
פון האלב־פארוועלטן גראז.
קריג און פרידן אפן שוים פון דער ערד —
עס מוליעט זיך צו איר א מידע וועלט.

רויטע זיגן

דער רויטער ווייזער אפן ציפערבלאט פון דער ערד
איז אין לייכטן גאנג אוועק,
און קלאפ נאך קלאפ ראמט ער ווייסן סם.
די קלעפ האבן אה גארער וועלט צעקלונגען —
פון איין זייט וואקסט די פרייד
און כעס פון דער צווייטער זייט.

עס סוד'עט זיך דער דאן מיט שטאָט.
האָפענונג, וואָס קומט אָן פון די וועגן —
טויבן מיט א גאָלדן בלאט אין מויל.
לייכטן אויף אומעטיקע אויגן,
אַטעמט אויף א שווער געדריקטעס הארץ.

און איבער האָפענונג — דערווארטונגען און פריידן.
שמירט די רייכע האנט איר טויטנדיקע שווערד.
צוזאמען מיטן הארבסט, מיט פרעסט און שנייען,
שפינען זיי דעם הונגער אה דער שטאָט.

אַרעמע קווארטאלן בלייבן.
קעלט און הונגער — דורכן ספעקולאנט.
וואכן רייכע איבער פולע קעלערס,
שמייכלען-צו פארבאָרגן, מעפיסטאָפּעלדיק.

נאָר אה דעם ציפערבלאט
פון רוסלאַנד'ס ערד פארשקלאפטער
נעענטערט זיך דער רוף —
פאר פרייהייט, ליכט און גליק.
איבער גאסן צעווארעמען דעם פראָסט דעם שארפן
די טריט פון רויט-ארמייאיש זיג.

רויטע זונען, פלאַטערנדיקע פאָנען
רויטע לידער, אויפגייענדיקע וועלט!
אה שלאנקע פערד, מיט ברייטע פאלערינעס,
וויגן זיך די זין פון אלע עסן לאַנד.

גאסן פול, יום-טוב'דיק דער הימל —
ווער עס ליכט די פרייהייט, זינגט!
עס זינגט דער שניי,
עס זינגען זין און טעכטער,
עס זינגען ווייטנס, ברייטקייטן,
עס זינגט דאָס ליכט די פרייהייטס ליד.

די גרויסע צייט

א מתנה מיין פריינט,
דער דיכטערן מירל שאטאן

די גרויסע צייט האָט געבאָרן גבורים.
וואכט עטל פאר זיי, אף דער פלייצע א ביקס.
שטיל ליגט די וועלט, עס שלאָפן די מידע,
געווער בא דער זייט און מיט חלום פון גליק.

גאסן פארדרימלטע ווינקען צו שטערן.
ווארניט-וואו וואכט פון א פענצטער א ליכט.
שטייט עטל זיך פריילעך באם אייזערנעם טויער
און שמיכלט צו גאסן, צו הימלען, צו זיך.

א טונקעלע קליידל, א ראָס פון ארמייער,
סערפ און האמער און שטערנדל רויט.
גיט זי צושטייער און וואכט פאר דער פרייהייט —
עס זאָל ניט א שונא צעשמערן דעם טרוים.

עס שלאָפן די מידע, וואָס בויען די וועלט
פאר גליקלעכע דורות, א לעבן פון ליכט.
לאכט עטל באם טויער צום גאלדענעם חלום —
די צייט האָט געבאָרן גבורים פון גליק.

דער ווייסער דאָן זינגט זיך אין זיין טיף.
בא זיינע ברעגן וואכט דער רויטער העלד.
נאָר גרוסן פליען, גרוסן פייערדיקע,
בייטן זיך מיט קעפ, מיט אויגן, הענט און פיס.

און אָפט פליט צו א גרוס צו שטילע גאסן
און שלעפט מיט זיך א דאָך, א וואַנט, א מענטש,
נאָר קיינמאָל וועט א שונא ניט באקומען
א רויטע שטאַט, א שפאן פון רויטער ערד

א גרויסער גליק, אין גרויסער שעה,
פון גרויסן מענטש —

די זון גייט אויף, א פריילינג שפראַצט,
איבער דער פרייער ערד!

עס גרינט דער בוים, עס בליט דאָס פעלד,
עס זינגט די צייט —
פון פרייע הענט, צו בויען פריי
א פרייע וועלט.

ספעקולאציע

אזא טאָג האָט היינט זיך אויפגעהויבן.

א בלייכער האָט ער זיך צעצויגן

אז דער שטאָט.

רייכע קלייטן ליגן אויסגעליידיקט,

אין קעלערן פארבאָרגן,

באוואכט פון באלעבאָס.

אין די טירן, הויפן און בא שוועלן

קלייבן פרומע פנימ'ער די דורכגייער אין גאס.

א פרישן ברויטל? א בולקעלע? א חלה?

קאָפּע? צוקער? וואָס?

געלט? גאָלד?

עס ווייסן קויפערס וואו צו גיין

און ווי צו האנדלען,

אָפּמאַרן די אָרעמע,

פארשאַכערן דעם זיג . . .

שפינט זיך אָט אזוי א גרויליק נעץ פון הונגער.

פלעכט דער הונגער שוין אליין די נעץ פון טויט.

אף די גאסן

שפאנט זי, עטל, איבער מידע גאסן.
דרעמלען איין חלומות בא איר גאנג.
דער קאפ איז שווער, עס האמערן די שלייפן.
עס ציטערן פון קעלט די ציינער אין איר מויל.

נאקעט טוליען זיך די פיס אין שיכלעך
באפרייטע פון דעם לעצטן שטיקל זויל.
וויינט זי אף דעם זויל וואס ליגט אין גאס
און ווערט צעטראָטן פון גייענדיקע פיס.

א שטיוול-פּוצער אף זיין קליינעם בענקל
זינגט אן אומעטיק ארמעניש ליד.
ער שפרייט די הענט און גלאַצט די אויגן
קוסנדיק אף עטל'ס וויסטע שיד.

ערגעץ פון א פענצטער קומט מוזיק,
א פידל האָט א מענטשלעך שפּראַך געפונען.
שפילט דאָס פידל פון א בלוטיק שלאכט,
פון א שטארבנדיקן חבר פון זיין קלאס.

דאכט זיך איר — דער שטארבנדיקער העלד
קוקט צו איר מיט שמייכלענדיקע — אויגן:
וועסט האָבן שיד, א היים, ליכטיקייט און פרייד!
עך, ס'איז גוט פאר פרייהייט קעמפן . . .
פאר פרייהייט שטארבן . . .

האָט עמעצער געוויינט אינמיטן גאס?
מענטשן קומען, קוקן, שמייכלען, וויינען.
פארשטומט האָט דאָס ארמענישע געזאנג,
דאָס פידל האָט פארבלאָנדזשעט זיך אין טומל.

נאָר עמעצענס מאָזאָליעדיקע האנט
פירט זי, עטלען, צו א שוסטער-קלייטל.
ליגן אירע פיס אין קאָלדעס איינגעדעקט,
אף אירע שיד קלאפט מען נייע זוילן.

טרייסט ער זי: עס קומט א שיינע צייט.
דאָס ערגסטע, שמייכלט ער, איז שוין פארגאנגען.
עס וועלן אונזערע איצט נעמען אין די הענט
און — ס'וועט זיין אלץ: קליידער, שפייז און פריידן.

ווי א קינד, דערציילט מען איר דאָרט מעשיות,
וועלכע זאפן זיך אריין אין מידן מוח.
שמייכלט זי מיט האלב־פארמאכטע אויגן —
נאנצע שידך — און ציטערט דאָך פון קעלט.

פרייהייט

דאָס נייע לעבן זשומט נאָך אין די ווינדעלעך,
נאָר איבער איר קלאָרט די דעמערונג.
די מוטער, וועלכע האָט זי אויסגעטראָגן,
ליגט נאָך מיט די בלוט-וואונדן באדעקט.

עס איז די פרייד פון לעבן וועלכע לעבט!
דאָס נייע קינד, די אייביק ליכט פון פרייהייט!
עס אָטעמט מיט געזונטן, פעסטן זיין.
ס'וועט וואקסן פאר איר ס'לאנד, וואָס איז איר איבערגעבן.

און לאנגזאם גייט איר לעבן צו דער וועלט.
די פרייד אף גאסן, הייזער און פאבריקן.
זי איז אומעטום! זי איז איבער בוי פון וועלט;
זי איז — לענדער, פעלקער, נאציאָנען, ראסן.

עטל זינגט צוזאמען מיט דער צייט
די צייט וואָס האָט צו זיך ניט קיין פארגלייך.
גאָלד אף גרין, און איבער אלצדינג — רויט,
רויט, וואָס שפרייט זיך העכער, ווייטער, ברייטער.

עטל זינגט צוזאמען מיט דער צייט —
און מענטשן שטראָמען, זוניקע, געזונטע.
דאָס גרויסע לאנד, מיט גלייכער פרייד פארטיילט.
עס וואקסט די ליבע, טרוימען און פארלאנגען . . .

קראנק

פון הימל רינט ארויס דאָס לעצטע ביסל טאָג.
דער קאמער, אָנגעפילט מיט גרויען בלוז פארנאכט,
הלומ'ט שרעקנדיק, ווי עטל'ס מידע אויגן.
איר אַטעם יאָגט זיך — א פארפאָלגטער הירש.
איר דינע קלייד ליגט צוגעקלעפט צום לייב.
געשוואָלענע געדערס שטופן זיך צום הארץ.

דער ווייטיק נאָגט.
מידע פינצטערקייט הויבט זי אָן פארוויגן.
זי הערט די לעצטע טריט פארגיין . . .
א זייגער טיקעט.
זי צאפלט זיך, די אויגן אויפגעריסן.
נאָר ניט שטארבן . . . שרייען קאָן זי ניט.
זי וויינט . . .

די נאָכט איז צוגעפאלן.
א בלייבע גאסן-ליכט האָט זיך אָנגעצונדן
און האָט געקוקט, ווי עטל פאלט פון בעט,
הויבט זיך אויף און פאלט צוריק אנידער,
קריכט אַף אלע פיר די שוועל אריבער,
אין קאלטע וואסער קילט זי זיך.

עס ציט איר צו דער גאס.
עס שרעקט איר איצט דאָס הויז וואָס איז פארלאָזן,
דער זייגער, וועלכער שלעפערט איין מיט זיין טיק-טאק.
די וועלט איז שטיל.
דער שטיינערנער באלקאָן איז קאלט.
זי ליגט זיך אין איר נאסער קלייד אַף דר'ערד.
די היץ פארגייט.

עס נעמט זי אום א קעלט.
שטערן קוקן צו איר מילד,
ווי אויגעלעך פון קינד.
זי שמייכלט נאָר, און עפעס גייט זי וואו . . .
נאָר שווער די טריט, זי שפארט זיך צו
און מאכט פאוואָליע צו די אויגן . . .

און פלוצלינג רייסט מען זי,
געשרייען לאָזן זי ניט רוען.

זי מאכט די אויגן אויף:
בלויע מאָרגן-ליכט אין קאמער
און לעבן איר — שמייכלענדיקע, וויינענדיקע אויגן.
מען האָט זי אפן גאס געפונען ליגן.

אַפשייד

רוסישע סטעפעס, אומענדלעכע ווייטן —
עס קייקלט די זון זיך — א גאָלדענער רייפל,
א גאָלדענער רייף, מיט ליכטיקן פייער.
עס אַטעמט דאָס פעלד מיט זיין זאפטיקן נעפל.

רוסישע סטעפעס, עכאָס פון פעלקער.
פון הונדערטער יאָרן ליידן און פריידן.
עס שטייט בא דעם ברעג דאָ פון ליטע א מיידל
און זינגט צו אייך לידער פון אייער באפרייאונג.

עטל, דאָס מיידל פון ליטווישער שטעטל,
פון אומעטיקע פעלדער, פון איינזאמע וועגן,
א היים, וואו די גריל שטעלט זיך איין פארן ווינטער,
א חלום, וואָס שפרייט זיך אין שיין פון א לעמפל.

זי זעט איצט דאָס שטעטל מיט געסעלעך שמאַלע,
ציגראָבענע וועגן, מיט בלאָטע פארפולט.
זי וואנדערט ארום אין הילצערנע פאנטאָפּל,
די נאכט איז א קאלטע, און זי איז א קינד.

זי ווייסט יעדעס הייזל, און שטעלט זיך אָפּ פּלוצלינג;
בא א פענצטערל ווינט זיך א פלעמל פון ליכט.
זי הערט צו א ניגון, אן אומעטיק ניגון,
וואָס טראָגט זיך צוזאמען מיט סקריפען פון וויג.

עטל דערפילט, ווי עס וועבט זיך אין ניגון
די פינצטערע נאכט און דער אָרעמער קרעכץ.
עס טוליעט דער הימל די הייזעלעך קליינע.
די נאכט איז א קאלטע, און זי איז א קינד.

רוסישע סטעפעס, אומענדלעכע ווייטן!
עס קייקלט די זון זיך — א גאָלדענער רייפל,
א גאָלדענער רייף, מיט ליכטיקן פייער.
עס אַטעמט דער סטעפּ איצט, א ברייטער, א פרייער.

צוריק אהיים - 1923

לעבן מיינס

לעבן מיינס,
דאָ האָסטו די אויגן מיר געעפנט,
די בלויע פארב מיט ליכט פון זען דערקלאָרט
און ווי א קוואל מיט פרישן, קלאָרן וואסער
אין לייב מיינעם דורך הייסן בלוט געשטראָמט.
דו האָסט געלערנט מיך פארשטיין די שפראך פון לידן,
די וועלט וואָס איז פאר מיר געווען געגרייט.
דו האָסט אויך, לעבן מיינס, חלומות מיר געשאפן
צו קענען העכער זיך פארטראָגן פון מיין צייט.
דו האָסט אין מיר די ליבע איינגעוואָרצלט
צו אלץ וואָס איז פאראן ארום מיין וועלט
און אויפגעוועקט אין מיר אי צער, אי פריידן
צום בלויען הויך, צו מאמעס זיפץ,
צו אלץ וואָס וועלסט, צו אלץ וואָס בלייבט.

איך געדענק

איך געדענק, א פארנאכט האָט גענידערט זיך אין שטעטל
אף שניי און ווינט, אף שבת'דיקער רו.
דאָס שטיבעלע מיט אייז-בלומען אף שויבן
ליגט פארוונקען אין אן אומעטיקן זשום.
אפן טיש די שבת'דיקע טישטוך,
ווי א בעלמע אף א גרויער אויג.
אן אומרואיקער פאלט דער ווינט אף פענצטער
און ציט זיך מיט אן אומעטיקן ניגון אויס.

די אויוון-וואנט גליווערט, זאָגט די מאמע,
און גיט א זיפץ. ניטאָ שוין מער קיין האַלץ.
די וואָך קומט אָן, דער שבת איז פארגאנגען.
קיין ברויט, קיין שוך, קיין דירהגעלט באצאָלט.
אין שטיבל קוקט אן אָפן טיר צו דער קיך.
עס דאכט זיך אויס — א גרויסער שווארצער פלעק.
אין דרויסן הערן זיך שוין סקריפענדיקע טריט.
באם ברונים האָט זיך עמעצער באוועגט,
און ווי אן אָנזאָג אף א נייער וואָך,
צום פענצטער די לאמטערן אויפגעהויבן.

אין שטיבל ווערן שאַטנס אויסגעשפרייט,
ווי ווערים קריכן זיי איינער אָפן צווייטן.
פארגליווערטע טוליעט אונז די מאמע
און מורמלט עפעס-וואָס צו זיך אליין:
„עס עפנט זיך דער טויער פון גיהנם,
נאָר האלטן שבת איז ניטאָ מיט וואָס.“

אין דער פינצטער שלייכט זי אירע טריט
און זינגט איר אומעט אין איר „גאָט פון אברהם“.
א שטילער וואָרט דער טאטע בא דער טיר,
זיין הויך געשטאלט אין שווארצקייט איינגעראמט.

עם ברענט א ליכט, דאָס פלעמל ציט זיך אויס,
ציטערט, פלאטערט א גליענדיקע הארץ,
אין שטומען טרייסט קוקט זי יעדן אָן
און גלעט א טרער פון מאמע'ס באק אראָפּ.

דעם טאטנ'ס פנים אומעטיק, פארזאָרגט.
די קינדער'ס אומעטיקע אויגן.
א, איך געדענק נאָך היינט דעם טיפן צער,
וואָס אין מיר איז דעמאָלט וואָך געוואָרן.

דעם טאטניס געדאנג

די שטוב איז אָנגעפילט מיט א צארטן גרוי.
אין אלטן שפיגל קוקט אריין א פענצטער,
א שטיק פון קייט, דער ברונים מיטן עמער,
און פליגעלעך וואָס גרייטן זיך צו רו.

אין קוימען ברענט עס מיט א העלן פלאם.
דער מאמע'ס פנים קוקט אויף דעם
די אויגן, ווי אין חלום, זעען וואָס —
א ווייטע שיין, א האָפענונג וואָס געענטערט.

און לייכטער, טיפער קייקלט זיך דער אָוונט
און וועבט אף אלץ דעם מוסטער פון גארדין.
א וואסערל, א באשאַטנטער מיט צווייגן,
א מעשה'לע פון גאָלדן לאַנד פאר קינד.

אין דער רו באוועגט זיך נאָר דער טאטע.
אין פענצטער קוקט ער ערגעץ-וואו, און זינגט
א ליד — פון ראָזנפעלד, די ארבעט בא מאשינען.
זיין אייגן לעבן זינגט ער אויס אין איר.

די אויגן מיינע קוקן האלב-געעפנט.
די קוקלע ליגט פארגעסן אין מיין שוים.
דעם ערשטן מאָל איך כאפ דעם ניגון אויף
און, ווי אן אָפּקלאַנג, עס זינגט צוריק אין מיר

מיט גאָלד פון זון, פון לופט די בלוי,
מיט צארטער פארב פון אלץ וואָס בליט,
מיט ווארעמקייט פון שטיין און ערד,
מיט פרישן דופט פון וואלד און פעלד.

צי דרעמל איך? צי בין וואָך?
עס וואקסט א ריזיקע געשטאלט:
אין רויטער בלוזע, א גאָלדן שנור,
און אויגן טיף און קלאָר מיט ליכט.

ער בויגט זיך צו און גיט א קוש
מיין מויל, וואָס איז צעעפנט, שטייל.
איך קוק אים אָן. ווער ביסטו?
ער ענטפערט — „נאָט". פארשווינדט צוריק.

עס זינגט אין מיר. איך וואקס און גיי
דורך ברענענדיקער וועלט צו וועלט.
מיין לעבן זינגט דעם טאטנ'ס ליד,
און, ווי דאָס ליד, מיין יונגט פלייצט.

עס זינגט א גרויסע נייע צייט.
און אף א זעקסטל פון דער ערד
דאָרט וואקסט די ריזיקע געשטאלט —
אין רויטער פארב מיט ליכט באשטראלט.

מעמעל

אָט איז די בערזען־בריק, די ליבויער שטראסע.
די אידישע נעמען אין דייטש אף די פענצטער.
דאָס ווארן־הויז וואלער, די פלעצער, די שטראסן,
די מערק, אָנגעשטעלט מיט ליטווינישע פורן.
דער זעלביקער ניגון טראָגט זיך אין לופט.
ליטווישער הענדלער מיט גרינסן און פרוכט
רופט אויס די סחורה מיט תהילים־געזאנגען
און שמייכלט זיך סתם, צום הימל, צו גאסן.

די פרייסקעס מיט שירצן, און טיכלעך אף די קעפּ,
א קערבל אין האנט, און א קליידל א ברייטס,
מישן זיך מיט ליטווישע ווייבער צענויה.
די רעדן האלב־אידיש, די רעדן האלב־דייטש.
מעמעל, דאָס חלום פון ליטווישע שטעטלעך,
א קלייד, א פאָר שיד, א הוט, א פאָר זאָקן —
מען ווייסט די געשעפטן, די מאָדעס די נייע.
און בחורים, מידלעך — מען טרעפט זיך, פארברענגט.

דאָ וואוינט מיין טאנטע, מיין טאנטע יהודית —
אזוי פיל דערמאָנונגען וועקט זי אין מיר!
דער וואונדערלעך אינזל „רום“, אין אָסט־פרייסן,
מיט אייביקן זינגען פון וואסער ארום.
דער וועג, די טרעפלעך וואָס פירן צו הייזער.
יעדערענס הויז ליגט אין בלומען באקראנצט.
ווייטער איז שטיל, נאָר הונדערטער פייגעלעך
זינגען און שפרינגען פון מאָרגן ביז נאכט.

דער גאָלדענער זומער, וואָס פלעגט זיך דאָרט שפרייטן,
די יונגע באגינענס, פארצויגן מיט טוי —
נאָר אייביק האָט דאָרטן געאָטעמט, געסאָפּעט
דאָס זעגן פון ברעטער אין געהילץ־זאוואָד.
אָ, טאנטע יהודית, דו קוקסט מיט אן אומעט,
די יאָרן פארגאנגענע קומען ניט מער.
עס האָט אף דיין פנים זיך קנייטשן פארצויגן.
פון מיר האָבן אויך וואָס די יאָרן גערויבט.

אריים

מיין מאמע האָט באַם שוועל מיך וויינענדיק דערווארט
און אלע האָבן זיך געווישט פארטרערטע אויגן.
פרעמדע פנימ'ער! כ'האָב קיינעם ניט דערקענט.
נאָר הענט וואָס האָבן זיך צו מיר געשטרעקט
זיינען היימיש, ווארעמע געווען.

אין דרויסן האָט דער פּרילינג־טאָג באַלויבט
די טריט מיינע אין געלן פּרילינג־שניי.
מיין מאמע'ס פנים, עלטער שוין, צעקנייטשט,
האָט מיר דערמאָנט מיין אייגן וועג אין ווייט.

עס האָט די צייט געביטן אלץ אין הויז.
נאָר עפעס קוקט עס אלץ אזוי ווי פריער.
אן אלטע זאָפּע, א טיש, א שניידערשע מאשין
מיט יונגע, בליענדיקע נייטערנס.

מיינע מיידלעך, זאָנט מיט שטאַלץ די שוועסטער
און רופט פון יעדערן די נעמען אויס.
מען גיט די הענט, מען לאָזט אראָפּ די אויגן,
שמייכלען אזוי שטיל און שעמעוודיק.

אין פענצטער קוקט א סאָד מיט נאָעטע בוימער.
דער הימל — אזא פריילעך פנים איבער זיי.
צי איז עס וואָר, צי אפשר נאָר א חלום?
צוריק אהיים — די אלטע פרייד און לייד?

אין האַרצן וואכן אויף דערמאָנונגען צעשפּליטערט —
א שטוב, א דינע מאָרגן־ליכט אה שויבן,
מיט רעק און קישעלעך אפן דיל צעצויגן,
און פנימ'ער, וואָס חלום'ען פון גרויסע לעבנס.

אלטע דילן פון א בוידעם־שטיבל,
מיט נאסע ווענט. אן אָסיענדיקער הימל.
א ליטער, וועלכער פירט צו זיינע הויכן,
און די אויגן ליכטן — עפעס צו דערגרייכן.

א פארטראכטע שטיי איך איצט צווישן טאָג און אָונט.
ארום מיר טומלט זיך, אן אנדער, פרעמדע וועלט.
די בענקשאפט נאָך די קינדערישע יאָרן
בלויבט אה אייביק אין מיין הארץ פארקלעמט.

מאָרגן-זון

ווארעם זונען-ליכט גלעט אף מיינע אויגן.
דער נייער טאָג גייט אויף, די שטילקייט זינגט.
דער בלויער ווינט, וואָס שפּילט זיך אין די צווייגן,
ברענגט מיר שפּילעוודיק דערמאָנונגען צוריק.

דערמאָנונגען פון דאָ, און דאָ, און דאָרטן.
א וועלט מיט פּנימ'ער, וואָס שטייגן אויף.
אַפּט וויינט מיין בלוט אף יונג-פארלאָרענע לעבנס.
אַפּט זינגט מיין בלוט מיט ליכט און מענטשן-גליק.

דאָ מלחמות, טורמעס, גליווער, טויט.
דאָרט — אן אויפברויז, קנוילן ליכט און שוואַרץ.
די נאכט פארגייט, די זון גייט אויף אין רויט —
אין העלסטער ליכט, א פאקל פאר דער וועלט.

אָ, גרויסע לאַנד, ארויס פון דיינע ברעגן
האָב איך אין מיין וואַנדערונג דיין ליכט מיט זיך געפירט.
עס האָט די אלטע וועלט, אין פּראַס און ווייסע הענטשקעס,
די וועגן מיינע מיר מיט טורמעס אויסגעצירט.

צעפּוילטע קרעפּאָסטן אין פינלאַנד,
וויסטע סטעפּעס,
קעלערס פינצטערע, מיט הונגער, מיין און קעלט;
מיט טויזנטער פאמיליעס, קינדער, אלט און יוגנט,
אף אייביק דאָרט באַגראָבן, צעשיידט זיי פון דער וועלט.

די רייכע וועלט! פּאַלאַצן, גאָלד און זילבער.
דער וויסטער זומפ, וואָס אייביק שאַרפט זיין שווערד
אקעגן אונז, די מאסן פון דער וועלט,
וואָס ווערן פאר זיי געהאָדעוועט פאר שלאכטן.

זונען-ליכט אף מיינע אויגן.
דו אייביק-וואַנדערער דורכן פירמאַמענט:
איך האָב אף אלע וועגן דיך געטראָפן,
סיי אין טיפּסטן צער, סיי אין העכסטע גליק.

ס'איז גוט אזוי א וויילע צו פארגעסן
און הערן ווי עס זינגט דער פּרילינג-ווינט.
איעדעס צווייגעלע גייט צום נייעם לעבן

און יעדן מענטשנס הארץ
מיט בענקשאפטן נאך גליק.

נאך עפעס סוד'עט עס, אריבער מיינע פלייצעס,
א טיפער קרעכץ, א שטילער דין געוויין.
עס זעצט זיך אה מיין בעט א הויך און דאר געשטאלט,
דאס פנים איינגעקנייטשט, גרוי, מיט פעלנדיקע ציין.

נאך די טיפע אויגן, די אויפגעהויבענע ברעמען,
דערקען איך אים, מיין טאטן. ווי פארעלטערט שטארק!
און ווי א קליינעם קינד נעם איך אים ארום
און וויין, און וויין מיין טיפן צער פון הארץ.

דאָס שטעטל

אַט איז דאָס שטעטל, די קלייניקע הייזלעך,
די שפּיציקע שטיינער אף בלאָטיקער ערד.
די זון, וועלכע טראָגט זיך ארויף פון די פעלדער
און וואַנדערט אוועק דורכן מאַרק צו דעם בריק.

אַלץ ווי געוועזן! נאָר פּנימ'ער פרעמדע.
דורות, ווי אין אייביקן גיין פון די טרעפּ.
א פּיצעלע אויבן, וואָס ווייטער אַלץ גרעסער,
וואָס טיפּער, פארשרומפּט עס און ווערט ניט צוריק.

עפעס א מאָדנע לעגענדע דערמאָנט זיך!
דער גאָלדענער פּויגל, וואָס שטרעבט צו דער זון.
דורך יאָרן און יאָרן פליט ער און פליט ער,
און רירט ער די זון אָן — פאלט ער צוריק.

וואונדערלעך ערד: מיט פּרילינגס און זומערס,
מיט האַרבסטן און ווינטערס, מיט אומעט און פּרייד.
דער אינהאַלט פון לעבן, דער אינהאַלט פון האָפּן,
דער אינהאַלט פון בויען א בעסערע וועלט.

אַ, שטעטלע מיינס! דער גאָלדענער פּויגל
האַט איצטער באַטראָטן דיין בלאָטיקע ערד,
און ברענגט דיר שטראַלן פון ליכטיקע זונען,
פון מענטשן מיליאָנען א וואַרעמען גרום.

פרייטיק פארנאכט

די שטוב איז שטיל. א לאַמפּ באהעלט די ווענט.
א פאָרהאנג פון א צווייטער טיר איז אָפּגעדרעקט.
ווייכע שטולן, טישעלעך מיט בלומען-טעפּ.
א פענצטער מיט דעם רויטן זון-פארנאנג.

די מאמע ווינט זיך בא איר גיין אין הויז.
אירע אויגן ליכטיק, גרויס, פארטראכט.
ווי אמאָל, בענטשט זי אירע ליכט,
די בלייכע הענט צום פנים צוגעדריקט.

אף די ווענט — א ביכד פון דעם און יענעם,
א שוועסטער דאָ, א ברודער פון דער ווייטער פרעמד.
די ווייסע ליכט מיט איר ראָזע פלאמען
גלעטן איבער זיי, פארייניקט אונז, א וויילינקע צוזאמען.

א שטילער זיצט דער טאטע לעבן טיש.
ווי אמאָל, זיין פנים דאר און מיד.
דאָס וואנדערן פון דאָרף צו דאָרף דורך וואָך —
דער רוקן איינגעשפאנט אין ניי-מאשין.

דאָ — א שוועסטער שטראלט מיט מוט און לעבן.
דאָ — א שוועסטער מיט טיפן צער אין די אויגן.
הונגער מיט מלחמה-גרוילן ליגט אין זייער לייכטן.
אלע קוקן מיר זיך אָן אין לויטערקייט פון אייגנס.

וויפיל יעדערער פון אונז האָט עס צו דערציילן!
וויפיל אומרעכט, וויפיל פיין האָבן זיי געליטן!
וויפיל ליכטיקע חלומות זיינען אויסגעגאנגען
ווארטנדיק און האַפנדיק אף א בעסער לעבן!

ווי אלס קינד ווער איך פול מיט באנגען,
פול מיט ווייטיק קוק איך יעדן אָן.
וויפיל לענדער האָב איך דורכגעוואנדערט,
און נאָר איין לאַנד מיט נייעם לעבן שטראָמט!

עס ברענט די ליכט, און שאַטנס איבער דילן,
וואָס שמעקט מיט פארע פון געוואשן האָלץ.
און עפעס זע איך ווי דער איצטער ציט זיך אָפּ
און שוועבט, און שוועבט אין ווייטנס ערגעץ אָפּ.

א וויינענדיקע פאל איך צו צום טאטן;
„זינג מיר עפעס, זינג פון ליבט און גליק!
פון רויטע זונען, האָפענונג און בענקשאפט.
זינג מיר פון א וועלט וואָס גליווערט ניט.“

און עפעס דאכט זיך מיר — איך הער
ווי טריט מארשירן,
אין הונדערטער, אין טויזנטער, פארייניקט איבער ערד.
דאָס גייט א צייט, די גרעסטע פון יאָרהונדערטער,
איבערבויען ניי די אלטע וועלט.

איז דער פרעמד

בא קאנאדער ברעגן

(1942-1929)

מיין גאנג האָט באַ דיין שוועל זיך אָפגעשטעלט.

אן איינזאמע אין גרויען שטיי איך וואָך.

א מאָרגן גרויט. דער סודות'פולער ים,

קאלטע שנייען-בערג מיט אומבאקאנטער ערד.

מיט ווייטקייט ליגט מיין היימלאַנד צוגעדעקט.

נאָך די בענקשאפט קאָן זי איצט דערגרייכן.

וויינט מיין בענקשאפט מיטן רויש פון ים,

שוועבט מיין אומעט מיטן גרוי אה מאָרגן

אן אומרואיקע וויינט זיך נאָך די שיף

און פליאסקעט, ווי אן ענטל, דאָס וואסער הינטער זיך.

אף ווייסע טירן, ווענט און ברייטע טרעפּ

וועבט דער מאָרגן אויס מיין אומבאקאנטע וועלט.

אָוונט

איך לייג מיין וואנדער־פעקל אָפּ.
באם בלייבן לייב פון דערטרונקענעם טאָג
שפּאַר איך אָן מיין קאָפּ אַף די קני.
און איבער מיר
ליגט די זון, ווי א גרויסע פארצויגענע וואונד,
און ווייזט מיט רויטע פינגער אַף דער וועלט
אָפּגלאַנצן פון העלער ליכט
און טונקלעניש.

עס וועכט זיך גרויער צער
ארום חלום פון טאָג.
ווי זילבערנער שטויב באם זון־אונטערגאנג
פאלט זיך פאנאנדער דער גאָלדענער טרוים
און שפרייט זיך אין שאַטנס אַף דער ערד.

איך בין נאָר א שפּליטער פון א ליכטיק צעפאלענעם קנויל,
און טראָג זיך ארום איבער וועגן
מיט ווינט און שטויב.
אין הארצן וואכט אומרו,
אומרו פון אייגן בלוט.
מינע טריט — אוועקגעשענקטע דער גרויסער ערד.

נאָר בענקשאפט, ווי ליכטיקע פליגן אין נאכט,
צוט פון די תהומ'ען ארום א פארגאנגענע וועלט.
ערגעץ־וואו, אַף גרענעץ פון לענדער צוויי,
איז געשטאנען א הויז, מיט בלומען ארום — מיין היים.

האָבן דאָרט שויבן מיט פעלדער, מיט זונען געשפילט,
האָבן דאָרט פענצטער מיט פענצטער
דורך גאסן געגריסט.
עס האָט דאָרטן שטענדיק געקלאפערט א שניידער־מאשין,
ווי דורך איר וואָלט דער דלות געזונגען זיין ליד.

אין א יתומים-הויז

צו דיר האָב איך די טריט מיינע דערטראָגן,
שפייזנדיק אזוי די טעג און יאָרן,
האָט א צייט מיך אָפגעשטעלט בא דיינע טירן,
א פרעמדע גייערע, הונגערע און עלנט.

אף שויבן האָבן זיך געקושט די לעצטע שטראָלן.
א גערטנדל מיט בלומען, שוואַכע געבויגן.
א גרויסע, באַרוויסע, איז די וועלט געלעגן,
אומעטיק געקוקט אף געלע, וועלכנדיקע בלעטער.

עס האָבן אויגן ביזע מיך באגעגנט.
קאלטע ווענט, טאָוולען שטיינערנע, באשריבן
שוואַרץ אף ווייס, אותיות, ציפערן און נעמען —
פאר קינדער ניט צו פארגעסן: ס'איז דאָ א טויט פאראנען.

קינדער האָבן שימערירט מיר פאר די אויגן.
באם פענצטער האָט פארדרעמלט שוין דער טאָג.
אומעט, ליבשאפט האָט אונז אלעמען פארצויגן.
מיין וועג אף צוריק האָבן די אויגן אָפגעשטעלט.

איך האָב געשפרייזט אריבער דיינע שוועלן,
די טרערן אין זייער אויפשטייג צוריקגעדרוקט.
א וויינענדיקער איז מיין קינד מיר נאָכגעגאנגען,
אן זאָסן, הונגערע, אזוי ווי איך.

אין קעלער

דער קעלער האָט מיט דעמפער ערד געשמעקט,
מיט קיך, מיט אָפטרעטן, מיט גרויער, פייכטער ערד.
א שמאָלע שטוב, מיט לאנגע טישן, בענק
און פענצטערלעך געטוליעט צו דער ערד.

דאָס קינדער־שפּיל, די יונגע פּריוואַטקייט,
וואָס האָט זיך צו דער פּרייער וועלט געריסן,
האָט זיך אָנגעקלאַפט אָן האַלב־צעפּוילטע ווענט,
אָן געלער ליכט, וואָס האָט א זון פארביטן.

זאַטע פּנימ'ער מיט אומרוואַקע אויגן,
רויטע נעגל, ווייסע אונאַרמען,
האַבן זיך גערוועאַישע באַוואַויגן,
מיט מיילער, וועלכע מוסר'ן און שטראָפּן.

א בריוו צו חנה לעווין

אין דיינע לידער לייען איך
דיין מאמעס בריוו צו דיר.
און אָט דיין מאמע, יענע וואונדערלעכע פרוי,
ליכטיקט איצטער אויף פאר מיר:
קליין און דין,
שווארצע לאנגע האָר,
אויגן אומעמיס, און שטיפעריש,
און איר געלעכטער, ווי בא א שעמעוודיקן קינד.

חנה, יענע קעלער־שטוב דיינע,
דער גרויסער בלאָטיקער געהעפט,
די האַלב־צעפּוילטע טרעפּ —
וואָס האָט אראָפּגעפירט צו דיר;
די קליינע קעמערלעך, מיט נאסע שימלדיקע ווענט
די שמאַלע פענצטערלעך,
וואָס האָבן זיך געשפּילט מיט שטויב אה דר'ערד,
די הילצן סאַפּקע, מיטן גרויסן טיש,
דער גרויער דיל,
וואָס האָט געדינט צו שלאַפּן באדערנאכט.
און קינדערלעך,
מיט הויזלעך, אויפגענייט פון זעק,
א טרעפּ,
וואָס פירט ארויף צום קלאָרן ליכט
פון א סאָוועטן־לאנד!
דאָס אלצדינג ניט איצטער אויף פאר מיר
פון דיינע לידער —
דיין מאמע'ס בריוו צו דיר.

פאר פריקאזנע, אלעקסאנדראָווסק,
און אלע הונגעריקע גאסן
לייען איך עס איצט אה דיינס א בילד צו מיר.
און עס דערמאָנען זיך די טעג —
טעג פעטליורע'ס, מאַנכאָ'ס און דעניקינ'ס.
מעסערס, פלינטן, האַנט־באַמבעס און שטריק.
און אה די בוימער פון פראָספעקט
אויפגעהאנגענע יונגע קאמוניסטן.
נאָר אין דער לויטערקייט פון טאָג

האַט זיך אריינגעוועבט,
ווי גאַלדענע פּעדִים אויף אַ רויטן גרונט,
דאָס לעבן און דער קאמף פון די דערמאָרדעטע.

און ווער פון אונז האָט שוין פארגעסן
יענע צייט?
מיר זיינען דאָך געווען די יונגע טריט,
וואָס האָבן געפלאַכטן זיך
אין גרויסן אויפגאנג פון אַ נייער וועלט,
און טריט אין טריט געשפּרייזט
דורך הונגער, שווערד און טויט.

חנה, איך געדענק אַ טאָג —
דער דרויסן איז געלעגן דורכזיכטיק און קראנק;
דער הונגער, ווי אַ גרויסע אומזיכטבארע שפּין,
האַט געוועבט מיט שוים.
באָס רינשטאָק האָט געצאָפּלט זיך
אַ שטארבנדיקער הונט.
אין מיטן וועג האָט זיך צעשפּרייט אַ פּערד,
דעם וואָגן לעבן זיך,
און אימעצער אַף קני
האַט עפּעס וואָס גערעדט צום פּערד,
געוויינט.
אַ פּרוי מיט קינדער צוויי
האַט מיר נאָכגעשפּאנט, געבעטן באַ מיר
אַף ברויט.
און מענער פיר,
אין אַ קאסען טראָגנדיק אַ יונגע טויטע פּרוי.
און הינטער זיי האָט איינער נאָכגעשפּרייזט
מיט ווילדן בליק, דער פנים אַ געוויין,
די האָר צעשרויפט פון ווינט,
צעריסענע די שיד,
וויקלענדיק דעם רעקל צו דעם לייב
פיבערנדיק פון קעלט.
זיבן רובל האָט מיר עמיצער געליען,
(אַ באַטרעף איז דעמאָלט דאָס געווען?)
פון טעג ארומגיין זוכנדיק אוואו אַ שטיקל ברויט,
בין איך אוועק צו דיר.
אין קעלער האָט פארבלענדט די פינצטערניש,

נאָר שפּעטער האָט זיך אויסגעשיילט דאָס בילד:
צוויי קינדער אף דער ערד,

געבעט מיט א שמאטעדיקע רעק;

אף שטולן צוויי א פיבערדיקעם קינד.

א קינד, ווי א פעקל, אפן גרויסן טיש.

די הילצן סאָפּקע האָט פארנומען דיך,

קראנק, הוסטנדיק.

פון קעמערל מיט גרויע ווענט האָט זיך געזען

דאָס אלטע הילצן בעט,

דאָס קישן מיטן צודעק (א גרויע בערגל בא דער נאכט)

פון זיי ארויסגעלייכט האָט בלייך און שטיל.

דיין קליינער מאמעס ליבלעכע געזיכט,

ווי א הילפלאָז שלאָפנדיקעם קינד.

איבער אירע שווארצע האָר האָט זיך געצאפלט

אזא בלייכער שטראל

פון קליינעם פענצטערל אין הויך,

וואָס האָט דאָך נאָר דערגרייכט די ערד.

איך האָב געוויינט . . . געוויינט . . .

און דו האָסט מיך געטרייסט.

די קינדער זיינען אלע קראנק, נאָר זיכער

וועט עס באלד איבערגיין.

און בא דיין מאמע'ס בעט אף דר'ערד

איז נאָך געלעגן פריש, ווי א גרויסע רויטע אויג,

פון איר שפּייענדיג בלוט.

איך האָב געקלאפט אוואו אין טיר

(געווען א מאָל א פרוכט געשעפט)

זי האָט דאָרט גאָרנישט מער געהאט,

נאָר עפעלעך צעפּוילטע דריי,

און צוגעשמייכלט טרויעריק

די זיבן רובל אין איר האנט.

קינד מיינס — האָט דיין מאמע מיך געגלעט —

איר האנט איז בלייך און קאלט געווען.

שאָב די עפעלעך אריין אין גלאָז,

גיס דאָרט קאלטע וואסער אָן

און גיב עס יעדערן אביסעלע דערפון.

און היינט, בא דעם צוואנציק יאָר סאָוועטנפארבאנד,

א רויטער לייכט-טורעם אריבער גרויער וועלט,

דערמאָנט זיך מיר דאָס טרויעריק פארגאנגען צייט;
און ווי א צווייגל פון א ריזיקן געזונטן בוים,
וואָס ס'האָט א שטורעם אָפגעוואָרפן ווייט,
געהער איך דאָך צו דיר!
און איך געדענק די יוגנט־פריינט
און קוש זיי פון דער ווייט.

טעלמאן

(1934)

אומענדלעך גרויזאם ציט זיך א נאכט אף דיין לאנד —
טעלמאן.

אריבער די קעפ פון די ארבעטער מאסן.
אף טויזנטער טויזנטס, נאציאנען און ראסן,
וועמען דיין וואָרט האָט גערופן דערהויבן
צו ליכטיקער פרייהייט —
ליגן צוזאמען מיט דיר דערדריקט, אין די לאגערס,
אין פינצטערע צעלן.

דיין לאנד, טעלמאן,
באזיגט פון א באנדע צעיושעמע רויבער,
קוקט אויס ווי א שאנד־פלעק אקעגן דעם וועלט־אל —
א בלוטיקער קנויל דורכן נאציזשן מעסער,
א נייער מין יעזוס צום קרייץ צוגענאָגלט —
און יעדעס לאנד הערט דעם פארפייניקטן קרעכץ,
און יעדן לאנד שרעקט אָט דאָס גרויזאמע בילד,
נאָר יעדעס לאנד קערט זיינע אויגן אוועק.

שוין לאנג האָט מען אויפגעהערט ציילן די טויטע,
טעלמאן.
ווער קען עס דען ציילן פון יעטווידין ווינקל?
עס זיינען שוין ביכער און ביכער פארשריבן —
נעמען און נעמען פון יונגע און אלטע —
דענקער, פאָעטן, דאָקטוירים, פראָפעסאָרס,
נעמען, וואָס האָבן געגרויסט איבער ערד־פלאך,
נעמען, וואָס האָבן די פאקלען געטראָגן,
דעם אויפגאנג פון ליכט, פאר א צוקונפט א פרייער —
פון אונזערע ברידער, די זין פון די מאסן,
וואָס זיינען דערמאָרדעט אין טורמעס געוואָרן.

וואָס זיינען איינציקע ליידן און פריידן,
טעלמאן,
אקעגן א צייט, וואָס קומט יעדן אנטקעגן?
א צייט, וואָס ס'האָט אין דיין לאנד זיך געשאפן —
א בלוטיקער הענקער, דער נאצישער פירער —
א נייער מין גולם . . . מיט האק און מיט פייער,
וואָס וואגט זיינע טריט איבער ימים צו שטעלן —

און ניט פאר א זיג, פאר א בעסערן לעבן,
נאָר חרוב צו מאכען די אוצרות פון וועלטן.

איינס, וואָס הערט ניט אויף צו פאָדערן, קעמפן, —
דאָס איז דיין פארטיי פון די אָרעמע מאַסן.
זי וואַקסט, ווי א בויס אונטער ריזיקע צווייגן,
ווי שטראָמען, וואָס גייען אריבער די ברעגן —
פון דערפער צו שטעטלעך, פון שטעט און דורך לענדער;
טראַגט מיט זיך ליכט פון גלייכהייט און ליבע,
דעם ווילן און מוט פון א קאמף ביז צום זיגן —
פון כינע, פון שפּאַניע, פראַנקרייך, קאנאדע,
און איבער דער גרויס פון אמעריקעס שטאַטן,
און איבער נאָך לענדער און לענדער . . .

ס'וועט קומען דער טאָג פון מאַרשרוט צו דער גרענעץ,
טעלמאן,
ווען צאמען וועלן ברעכן, און ווענט פון די טורמעס;
און איבער די קעפ פון די נאצישע מערדער
ווען פלאצן די קללות פון מענטשן מיליאָנען —
פון כינע, פון שפּאַניע, פון עסטרייך, עטיאָפּיע,
און ליכטיקן וועט מיט דעם נייעם באגינען
דיין וואָרט צו דיין נאם, צו דיין קלאס, צו די מאַסן!
דערמאָרדעטע קעמפער וועלן אויפבליען גאסן —
ס'וועלן אויפשטיין ווי א שטורעם די געדריקטע און פארפאָלגטע
צו ליכטיקע הויכן פון לענדער באפרייטע.

שפאניע

טעג ווארפן זיך, ווי ברענדקע כוואליעס אף דער ערד.
מיין קינד, און איך.
אין פענצטער קוקט א האלב־צעפוילטע וואנט,
א שטיקעלע פון זונען־שיין,
א פאסיקל פון שטיינערדיקער גאס.
און לעבן אונז — א בעט, א טיש מיט צייטונגען אלערליי:
די „מאָרגן פרייהייט“, „קאמף“, „דעילי קלעריאָן“,
און נאך, און נאך.
פון אומעטום דער טרויעריקער רוף:
שפאניע ברענט! נייט אָפּ אין בלוט!
עס האָט א פינצטער מיטלאַטער זיך דערלאנגט א רוק
צום טויער פון דעם צוואנציקסטן יאָרהונדערט
און הילט אין רויך און טויט דאָס אויסדערוויילטע שפאניש ערד.
און — ס'שווייגט די דעמאָקראטישע וועלט.

און טעג, וואָס זיינען שוין אוועק
מיט שטורעם, הונגער, היימלאָז, קעלט.
א רונדער יאָר, האָט יעדער מאָג
געבעטן און דערציילט פאר דער גאָרער וועלט:
שטעט פארוויסט!
טויזנטער אף גאסן בלאַנקען אום,
אָן הענט, אָן פיס.
פארשטומט דאָס פריילעך שפילנדיקעם קינד.
צוזאמען מיט די רואינעס
רויכערן זיך גאנצע פאמיליעס.
און איבער וועג און שטעגן, אין וואסער און דער הויך
יאָגט זיך נאָך דער טויט
געקליידט אין היטלער־מוסאָלינישע מונדירן,
ברענען, שלאכטן אומשולדיקע קינדער, פרויען,
אף זייער אויסדערוויילטער שפאניש ערד.
און ס'שווייגט די דעמאָקראטישע וועלט.

מיין קינד און איך, מיר זיצן הונגעריק.
עס פעלט א שוך, עס פעלט א קלייד,
עס פעלט אף דירה־געלט.
נאָר עס וויינט מיין קינד מיט צייטונג אין די הענט:
אזוי פיל באסקישע קינדערלעך וואנדערן ארויס אין פרעמד!

עם וויינען זייערע מאמעס
און זייערע פריינט:
וועלן זיי זיך קיינמאל מער ניט זען?

און לענדער שווייגן שטיל.
לענדער מיט געפוצטע דזשענטלייט,
וואָס וואכן און באהיטן יערער זייער אייגנטום.
נאָר ווען-ניט-ווען — א וואונק מעפיסטאָ'ס פייערדיקע אויג
און ס'שפרייט זיך מער און מער מעפיסטאָ'ס
שווארצע פליגל אויס
איבער פוילן, כינע,
און אפשר נאָך און נאָך . . .
ביז וואנען פויסטן פון דער גאנצער וועלט
דערווערן וועט דעם מאָנסטער אף דאָס שפאניש ערד,
אף כינע'ס ערד,
אף פוילנס ערד,
און נאָך, און נאָך.
מיר מוזן זיין געגרייט!

צום ערשטן מאי

אף מיין פענצטער שלאָפט דער פּרילינג, ווי אַ בלויע טויב,
און אין שטילקייט רוט די שטאַט, אין זילבער וויגל פון דער נאכט.
ס'איז פּרירן אף דער וועלט . . .
וואָלטן לענדער ניט געברענט מיט שווארצן פעך פארגאָסן,
און שטעט מיט שטעטעלעך ניט געלעגן חרוב, וויסט —
מיט מענטשן טויזנטער פארגאָבן און פארשאָטן;
וואָלט די בייטש פון הענקער ניט פארטריבן פעלקער,
ווי פארפאָלגטע סטאדעס;
און אף די פירער פון דער וועלט וואָלט ניט געבלענדט
די קרוין פון גאָלדענע געטער —
וואָלט געווען פּרירן אף דער וועלט.

ס'איז פּרילינג אף דער ערד!
נאָך, ווי די נאכט-ליכט טונקלען איצטער דורך דער בלויער שטאַט,
ליגט פארשאָטנס, קרעכצט און ליידט
אונזער ארבעטער קלאס.
אונזער קלאס, דער מעכטיקער, איז ריזיק גרויס,
מיט הענט, וואָס קענען אָפּשטעלן דעם גאנצן גאנג פון וועלט.
אין קייטן ליגן מיר געשמירט צום פוס פון גאָלדן קאָלב,
און איבער אונז די שווארצע האַנט מיטן האַק און קרייץ.
ס'איז פּרירן אף דער וועלט? . . .

ס'איז פּרילינג אף דער ערד!
און מיר, די מאמעס יונג און אלט, מיט קינדער בא דער זייט,
מיט אומרו הערן מיר זיך צו דער שפראך פון צייט.
דייטשלאַנד, שפאניע, כינע, עסטרייך —
דאָ און דאָרט, און נאָך,
וואו עס לויפערן מיט פייער די ברוין און שווארצע שלענג.
ווי לאנג נאָך וועט מען דינגען זיך פאר פארייניקן די וועלט?
פארייניקן די ארבעטער איבער דער גרויס פון ערד,
מיט ביסן און שווערד זיך אויסגלייכן, צעברעכן יעדן צוואנג,
און אָפּראמען דעם שווארצן שמוץ פון אונזער שיינער וועלט —
וועט פּרירן זיין אף ערד . . .
וועט פּרילינג זיין אף ערד . . .

באגנען

שטילע, בלייכע דעמערונג,
ווי די טריט מיינע צום נייעם טאג.
די וועלט ליגט נאך אן פארבן, ניט דערקלאָרט;
נאָסן, מיט אַ שאַטן-נעץ פארשפּרייט.

נאָר טיפּער אין דעם האַריוואָנט שפּראַצט מיט בלוז;
דאָס בלוז צערינט זיך, איבער דעכער, ווענט און ערד.
בוימער שיילן זיך פון דעמערונג ארויס,
ווי גרינע לייכטער, מיט ווייסן ליכט באַפּוצט.

דורכן ווייטן פירמאַמענט שוועבט די זון —
לאַנגזאַם, ווי אַ גאָלדן פּוויגל נעענטערט זי.
וואַלקנס וואַרפן פון זיך אָפּ דאָס נאכט-געוואַנט,
דאָס לעצטע גרוי צערינט אין מיין געמיט.

אין מיין צימער, איינזאַם, שלאָפט מיין קינד.
עס טרייבט מיך אָפּט אזוי ארויס די זאָרג,
בענקשאַפטן וואָס נאָגן אין מיר נאָך דאָ און דאָרט,
וועלטן, וועלכע קומען אויף און שייַדן זיך אַה אייביק אָפּ.

„ניוועלט“

(א מתנה מיין פריינדן לילי האַפּמאַן)

א גאַלדענער באלון טראַגט זיך די זון
און נידערט צו מערב.
גרינע הויכן, גרינע פלאכן,
מיט פארביקע הייזלעך און ווייסע געצעלטן,
ווי ס'וואַלטן דאָרט פויגלען צו נאכט־דרו אַרונטערגעלאָזן.

אין די אַרעמס פון דער גרינער ליכט
צעשמעלצט זיך דאָס גרוי פון טעגלעכן שווערן לעבן.
אף בלומיקע לאַנקעס, פון וואסער און שטעגן,
זינגען געביידעס פון קעמפער און העלדן,
פון וועלטן באפרייטע, פון וועלטן וואָס בלוטן.

די זון געזעגנט אָפּ זיך פון הונדערטער טויזנטער מענטשן.
דער אָונט פאלט צו, מיט א חלום פאר יעטווידער גרעזל.
אין שאַטנס פארטראכט, קוקט די עס־שטוב מיט בוימער פארטוליעט.
דער טאנץ־זאל, דאָס וואסער — א מיידל וואָס זינגט צו די ווייטנס.

די קינדער־קאַלאָניע, א בלויער היאצינטישער פליגל,
באזוימט מיט א חלום פון זונען וואָס וואכן אין הימל.
ליכטיקער אָרט, אייגנס פון הענט האַרעפאשנע —
איך וועב איבער דיר אויס מיין גלויבן אין צוקונפטן גרויסע.

פינלאנד

דער בלוטיקער סוד איז אנטדעקט,
די רויבערישע היילן מיט פייער
אויפגעריסן און צעשטערט!
און דער מערדער פון טויזנטער מענטשלעכע לעבנס, מאנער,
מיט זיין שקלאף וואָס פארקויפט זיינע אייגענע ברידער
דער גרויסער סאָציאליסט טאנער,
שטייען אנטוואָפנט, מיט שאַנד פון פאַראַט.
און דאָס רופט מען סאָציאליסט,
און דאָס רופט מען דעמאָקראַט!

וואָס פאַר אַ שפּאַט פאַר די אַרבעטער מאַסן!
ווער געדענקט ניט דעם בלוטיקן אַכצן
פון פרעמדן באַראָן איבער פינישע מאַסן?
זיין שותף, וואָס האָט אים די קעפּ צוגעטראָגן
און טויזנטער לעבנס אין טורמע באַגראָבן,
גערדינט צו די פּאָנען פון אַלערליי הערשער,
פארקויפט פינלאַנד'ס ערד פאַר אַ וועלטישער שחיטה —
זיי שטייען אנטוואָפנט מיט שאַנד פון פאַראַט.
און דאָס רופט מען סאָציאליסט,
און דאָס רופט מען דעמאָקראַט! —

עס האָבן די צוויי זיך מיט עפעס פאַרעכנט —
דער פּרילינג, וואָס האָט זיך פאַרביטן אַף ווינטער . . .
זאָלן געבענטשט זיין די רויטע ארמייער,
וואָס האָבן באַצייטנס דעם פייער צעטראָגן,
פויסט, וואָס האָט זיך פארקויפט צו מעפיסטאָפּעל,
און אונטער דעם יאָמער פון כינע און שפּאַניע
האָט מען געהאַמערט די מאַנערהייס-ליניע,
אַ וואַרע געמאַכט פאַרן וועלט-באנדיטיזם,
וואָס קומען זיך נעמען די סחורות פארקויפטע,
די מיליאָנען לעבנס פון פרייע סאָוועטן.

יעדער קלאַפּ צו אַ ווייסן גוואַרדייער,
אַ קלאַפּ פאַר אַ שפּאַנישן געפאַלענעם קריגער!
עס ווערט ניט פאַרלאָשן דער בראַנד פון נקמה,
וואָס שרייט פון דער וועלט צו די מאַנערס און טאַנערס!

די בלוטיקע העלדן פון פייער און טורמעס,
פון דינען דעם געלט-גאָט מיט ארבעטער-לעבנס.
זאָל זשע געבענטשט זיין דאָס לאַנד פון סאָוועטן,
ווייל וואו נאָר זיי קומען, גייט ליכט אויף און פרייהייט.

בריו

דיין פארגאנגענער לעבן
וועט קיינמאל פאר מיר ניט פארגיין,
שוועסטער מיינע, בערטא פריידהיים

איך שרייב דעם בריוו צו דיר,
וועלכן דו וועסט קיינמאל שוין ניט קריגן.
איך ענטפער אף דיינע וואונדערלעכע רייד,
דיין צער, דיין פרייד,
דיין טראכטן און דיין טיפן פילן.
זיי ליגן אף מיין טיש, אין בריוו צעשפרייט,
און לעבן זיי
דיין בילד, וואס קוקט מיט אומעט.
דו פרעגסט אין יעדן בריוו מיך ווי מיר גייט.
דו וואלסט אזוי געוואלט שוין הערן פרייד
פון אונז, צעזייטע איבער אלע זיבן ימ'ען.
און דו, די איינציקע פארבליבן אין דער היים,
מיט זארג און פיין
פון טעגלעך שווערן לעבן,
בענקט זיך דיר נאך יעדערן באזונדער.
אין שטוב איז אפט ניטא קיין שטיקל ברויט.
די קינדער, שרייבסטו מיר, זיינען הונגעריקע
איינגעשלאפן.
עס ציט דאס הארץ,
עס גרוילט פאר מאַנגנדיקן טאג.
אלץ איז אומצופרידן, אויפגערעגט.
ס'איז אויך צוליב דעם ביטער-שווערן מול.

א, שוועסטער, וואס קאן איך דיר שרייבן?
דיר שיידערן אט דאס גאָרדן לאנד?
איך שטעל דיר פאָר — מיין וואוינונגל:
לאנגע, שמאלע פענצטער
אין הינטער-גאס, וואו ס'קומט קיין זון אריין.
די באלקנס, ווענט — נאס, מיט געלע פליאמעס,
ווי הויט אונטער די אויגן פון א קראנקן מענטש.
שטענדיק וואסער טריפט אראפ פון רערן,
וואס שפרייט זיך פון וואנט צום וואסער-קראן.

און אין פאבריק פעלט די מענטשן-ליבע,
די אייניקייט פאר פרייע מענטשלעך רעכט.

דאָ הערשט נאָך אלץ אַ האַר אַף זיינע שקלאפן.
די ארבעט יאָגט, און קלאָגנדיק די לוינען.
די הענט, דאָס בלוט, דער מאַרד — אַ טייוול־שפּיל!
דאָ פעלט דער איבערבוי פון אַ וואַקלענדיקן בנין,
וואָס מענטשן רופן עס — דעמאָקראַטיע.

יאָ, דורך דער וועלט יאָגט זיך שנעל דאָס לעבן.
צוערשט אַ שפּיל, דערנאָך אַ שווערער קאמף.
גליק און אומגליק, אלץ פארוועכט אין זיך.
דער מוט איז יונג,
דער טראַט איז פעסט,
די גרינע האַפענונג שמייכלט פון דער ווייט.
און שטרויכלען ווען עס איז די פיס
אַף וועג, באוואקסענע מיט שווערע דערנער —
איז רויט די זון און הייס דאָס בלוט.
אַ וועלט מיט מיליאָנען וועגן . . .

דאָס גאָלדענע יונגט שפּילט זיך מיטן לעבן —
אַ שוועלבעלע מיט אָדלער'ס נעגל.
אַ דינער קראַץ — פארוואונדעט ליגט די שוואַלב.
די גאָלדענע יונגט גייט פאמעלעך אויס,
און איבער איר קומט אויף אזא פארנאכט,
אַ פארנאכט פון אַ וואונדערלעכן זומער־סוף.

די גרויסע צייט גיט קיין זאך צוריק.
דורות גייען אויף אין אירע פליגלען.
זי ברויזט מיט זיי איר כוח צו דער וועלט
און גייט מיט זיי צוריק צום אייביקן גאַרנישט.
אַ, שוועסטער מיינע, איינס וואָס בינדט אונז צו, —
די בריוועלעך, די האנט, געדאנק, געפיל.
דאָס קניפט אונז דורך די ווייטקייטן צענויף.
די פרייד, די נויט, מיט צייט וואָס קומט,
מיט צייט וואָס גייט,
מיט קאמף וואָס ברויזט פון איין עק וועלט
צום צווייטן.

ווען אונזער פיין פון אַט דער גרויסער וועלט
וואַלט געקענט זיך הערן, שרייבסטו מיר
דאן וואַלט די ערד געציטערט אין איר גרעב.

עם וואָלטן אלע פייניקער אין שטויב
פאר אונז געלעגן.
נאָך אונזער אויסגעשריי בלייבט פארשטומט
מיט שרעק.
ער שרייט אף אונז דער גאָט פון געלט
מיט פייער, בלוט און טויט.

צי וועל איך נאָך דערלעבן ווען די פרייד —
פרעגסטו מיר —
וואו אלץ שטייט אויף פאר א נייעם איבערבוי,
פאר א נייעם לעבן?
די קינדער מיינע זינגען פייער־פלאם,
צוזאמען מיט דער יוגנט, אונזער שטאם.
און איך, וואָס בין פון יוגנט שוין ארויס,
גיי מיט זיי דעם זעלבן וועג.

עס גייט מיר אָפט מיין גאנצער לעבן דורך,
שרייבסטו מיר.
דאָס שטעטלעך, די היים, די גרויסע נויט,
די יונגע פנימ'ער מיט האָפענונגען פול.
אין ווייטקייט ליגט אן אומבאקאנטע וועלט —
מיט גלויבן צו איר ליכט.
דער טאטע ארבעט שווער, און ס'פעלט אף ברויט.
די מאמע ארבעט אויך, און ס'איז אלץ די נויט.
אין דרויסן ליגט א הארבסט און ווייעט מיט קעלט,
קיין גאנצער שוך, קיין ווארעם קלייד.

אף קאלטע שוויבן גליווערט די לבנה.
אין שטויב מיט געלן פלעמל ברענט דאָס ליכט.
דער קלאָגדיקער מאַלצייט אפן טיש:
א טעלערל מיט עטלעכע קארטאָפליעס.
פארגליווערטע פון הונגער זיצן מיר.
יעדער האָט שוין זיינס אויפגעגעסן,
נאָך איין קארטאָפליע אין שאָטנס ליגט פארהילט —
קייער וואנט נישט רירן דעם געווינס.

א, שוועסטער, שרייבסטו מיר,
עס ווילט זיך קיין זאך, קיין זאך דערמאָנען.
וואו מען ווארפט אריבער דעם געדאנק —

א ים מיט ליידן, בלוט און טרערן.
אין פאלאצן טראַגט מען קרוינען —
זיינען מיר פאר זיי דער אָפּפאל נאָר.
בויען מיר פאבריקן, אָן א שיר
מיט אלדאָס גוטס פאר אַט דער וועלט,
און נאָר פאר אונז בלייבט — קייטן, פייער, שווערד.

און די צייט גייט אזוי איר גאנג.
די קינדער זיינען איצטער אויסגעוואקסן,
ווי פייגעלעך, די היים פארלאָזט
צו טראַגן שוין פאר זיך דעם אייגן גורל.
נאָר איינגעבירגערט ליגט אין לאַנד די נויט.
עס איז די ארבעט פאר א בעטל־ברויט,
און קאָנצענטראַציעס פאר קוים־דערוואקסענע קינדער.

האָב איך צייט, בענק איך און איך טראכט,
און פיל זיך עלנט, איינזאם און פארלאָזן.
אלע זיינען מיר צעזויט, צעשפרייט,
יערער לעבט זיין אייגן שווערן לעבן.
און יאָרן קומען, יאָרן גייען אָפּ —
די הענט פון אונזערע צארטע טאטע־מאמע,
די ברויעלעך, די ליבע, זאָרג און אומעט
רוען שוין אה אייביק איצט צוזאמען.

אָ, עס ווילט זיך קיין זאך, קיין זאך מער ניט טראכטן.
עס איז א קורצער זיין
און קיינער קאָן דערפון זיך ניט באהאלטן.

א פריער פריילינג איז איצט אונזער גאסט,
שרייבסטו מיר.

ער שמייכלט ווי א שעמעוודיקער אינגל.
באם פענצטער מיינעם שטייט צעבליט א בויס
און דופטיקט פול מיט בענקשאפט אין מיין שטיבל.
די שטראלן, ווי נאָלדן בינען אה מיין דיל,
שפילן זיך, פון צווייגעלעך געטריבן.
און עפעס פרייט זיך מיר און עפעס וויינט זיך אויך
אין מיר.

דאָס אלץ איז פאר די ווערימלעך, פייגעלעך און פליגן.
נאָר עפעס ווילט זיך אזוי לעבן,
זיך אויספוצן און וואנדערן אין ליכט.

דער מאן, די קינדער ווארטן אין א צווייטער שטאָט
אף מיר.
און ווידער זאָל א נייער אָנהויב ווערן.

נאָר עפעס האָט דיין בריוו זיך אָפּגעהאקט,
שוועסטער מיינע,
מיט א שוואַרץ-גראַמטן אויסשניט פון א בלאַט.
עפעס רעדט זיך דאָרט אזוי פיל פון דיין נאָמען,
פון דיין ליכטיקער פערזענלעכקייט,
וועגן טרויער פון די שול-קינדער,
פון א פלוצלינגדיקן טויטן-פאל.

די נאכט פארגייט.
א גרויער נעפל לייגט זיך אף די שויבן.
דער לאַמפּן-שיין ווערט געל.
און אומעטיקע קוקן דיינע אויגן.
שוועסטער, זאָגן זיי,
דער טאָג האָט אזא ליכטיקייט פארמאָגט.
איך האָב געזען א הימל — בלוי אף גאָלד,
די שטאָט, וואָס האָט מיט לעבן זיך באוועגט.

איך האָב דעם פּרילינג אין זיך איינגעזאפט.
דאָס האַרץ האָט זיך באשווערט,
און, ווי א ליכט, האָט זיך די וועלט פארלאָשן . . .
איך טראָג א פּרילינג-קלייד.
איך האָב ניט אָנגעטאָן און וועל עס קיינמאָל אויסטאָן . . .
איך בין געפאָרן וואו, נאָר ווייס קיין אָרט, קיין צייט —
קיין ענדע . . .

עמעצער וויינט איצט אין דער הויך.
איך? צי דו? צי אָט דער גרויסער טרויער?

דער טאָג איז געבאָרן

אף דייןע רויטע מעכטיקע פליגלען
איז פארבונדן דער גורל פון דער ליידנדער וועלט.
דו ביסט אונזער ליכטיגערעם אין פינצטערן ים!
א וועלט מיט מיליאָנען מענטשן, פארפאָלגט אונטערן אייזערנעם רוט
פונעם גאָלדענעם קאלב
און פון בלוטיקן האקנערייז,
קוקן צו דיר מיט א ציטערדיק הארץ
און מיט האַס צו דעם האַר,
וואָס האָט דעם אייזערנעם געץ אויפגעבויט
אף טויזנטער מענטשלעכע לעבנס פון דער וועלט.

און פון דעם באנקיר ביז דעם פאלשן סאָציאליסט,
וואָס האָבן דורך יאָרן ווי שלאנגען מיט סם געשיפעט
קעגן דיר, אונזער הערלעך לאַנד —
און א „העלד“ פון ניו יאָרק,
און א יוניאָן-פירער,
וואָס האָט בא די ארבעטער טויזנטער געקליבן
צו שיקן געווער די פאשיסטן פון פינלאַנד
צו טויטן די אייגענע ברידער

יא, פרעזעס „ברידער“ —
דער מענטש און די שלאנג:
דער איינער נאָך גאָלד,
נאָך בריליאנטן, נאָך רויב . . .
די שנאָה צום ברודער וואָס האָט זיך באפרייט,
און לאָזט פון זיין בלוט מער ניט צאפן קיין גאָלד . . .
דער אַרעמער ברודער וואָס שמ'ט מיט זיין כוח —
אף א זעקסטל פון דער ערד
אזא וואונדערלעך לאַנד אויפגעבויט:
מיט אייביקן יום־טוב געגרייט איז דער טיש
פאר די פעלקער, די ריוזקע זין פון זיין הויז!

דו גרויסער, דו ריזיקער ראטנפארבאנד!
דער פינצטערער כוח פון וועלט־דעאקציאָנער
איז ווידער באפאלן מיט פייער דיין ערד!
און היינט, ווי אמאל, גיסטו דיין בלוט
פאר דער ליכטיקער פרייהייט פון מענטשלעכן גליק.

עס וועט קומען דער טאָג,
דער יום־הדין פאר די חיות —
דער טאָג איז געבארן — דורך דיינע ארמייער.
דער שווארצער פאשויזם, וואָס זידט אין זיין פייער,
וועט אויסגיין,
וועט ווערן פארלאָשן
דורך דיינע ארמייער, דו לאַנד פון סאָוועטן.
מיט דיר גייט די וועלט,
מיט פרייד פון דיין פרייד,
מיט הייליקן גלויבן אין א זיג פאר דער וועלט.
א גרוס אייד, העלדן פון סאָוועטישער ערד!

די גאנצע וועלט שטייט גרייט מיט דיר

אן אלטער בוים — א ריזיק בלעטער-שטרוים,
באוואכט מיין הויז,
און זיין שאַטן גלעט, גלעט דעם שמאַלן וועג.
א חורבה-הייזקעלע, מיט ווייס צעריבענע ווענט.
א בליציקע לבנה אין דעם בלויען הויך,
מיט דינע וואַלסנדלעך, ווי ווייס צעצויגענער רויך,
קוקט זיך דורכן בוים
אף דער לאנגער גאס,
אף מיין הויז-בריקל, אף מיר,
און אלץ ארום איז שטיל, שטיל.

איך האלט די אויגן אויף, נאָר מיין חלום שוועבט.
עס גלעט די קילע לופט מיין היים געזיכט.
עמעצענס פאוואַלעדיקע טריט
אף דעם שטיינערדיקן ברוק
הילכט, הילכט, הילכט —
אזא מין געזאנג,
ווי ערגעץ וואַלט דער פיקהאַלץ-פויגל אין א בוים געקלאפט.
און די לבנה קלעטערט זיך פון צווייג צו צווייג
און ווארפט אַן שטיקער שיין אף דער לאנגער גאס,
אף מיין הויז-בריקל, אף מיר.
און אלץ ארום איז שטיל, שטיל.

נאָר מיין געמיט ווערט שווערער.
דער שווארצער ראָד האָט זיך דערקייסלט
צו דייןע העלע שוועלן,
צו דער רויטער זון, וואָס וועט קיינמאָל ניט פארגיין.
און אויך דאָ, ווי אין דייןע פארטיזאנען-דייען,
אין דעם גרויסן קאמף פון וועלט-באפרייען,
זאָג איך מיט, מיט דיר, די הייליקע שבועה.
איך, א בירגערן פון א לאַנד א ווייטן,
געטריי מיין קלאס, מיין פאָלק,
געטריי דער פאָן וואָס פלאטערט הויך
אין קאמף פאר מענטש און פרייהייט,
וועל ניט רוען, וועל זיך פאר גאָרנישט שרעקן,
ביז די בלוטיקע סוואסטיקא וועט פון דער ערד פארשווינדן.

וואו איך זאל ניט זיין,
וואוהין איך וועל זיך ווענדן —
פאר מיינע אויגן וועט דאס גרויליך בילד מיר שטיין:
שטעט פארוויסט,
מיליאנען אויסגעלאָשענע לעבנס —
ביז נקמה וועט גענומען ווערן.
עס וועט דער שונא איבער אונז ניט זיגן,
ווי שטארק ער זאל ניט זיין!
ער וועט צעפאלן ווי די קארטן נאָכן שפילן.

נאר דערווייל איז שטיל.
אין די טורמעס איבער דער גאנצער וועלט
שלאָגן הערצער הונדערטער און טויזנטער פאר דיר;
בארויבט פון זייער פרייען טראַט,
פאר וועמענס זינד?
און דאָ און דאָרט, אין די טויטע ווענט,
אויסראַטונג און אונטערגאנג.
האַט דען ווער פארלאָשן שפאניע'ס האס?
כינע'ס האס?
פראנקרייכ'ס האס?
די גאנצע וועלט שטייט גרייט מיט דיר,
סאָוועטן-לאַנד!

און די לבנה, ווי א ליכטיק ראָד,
קייקלט זיך פאמעלעך אף איר בלויען וועג
און מאכט א ווארע פאר א נייעם גרויסן טאָג.

שוועסטער מיינע

שוועסטער מיינע פון דער אלטער היים,
דו, וואָס ביסט געבליבן היטן די אוצרות פון דער צייט,
דעם גאלדענעם שטויב פון אונדזער ליכטיקער יוגנט . . .
די האַפענונג — א פארביק שמעטערלינג,
ליגט שוין איצט — אן איינגעשרומפענע פליג;
די זילבערנע חלומות אויף גרויען שטויב פארביטן.

אויף וועגן, וועלכע האָבן אונדז צעשיידט, שוועסטער מיינע,
גיט ארויף די צייט דעם גליווער פון פארגעסן.
די יאָרן טראָגן ניט אנטקעגן קיין פארגאנגנהייט;
זיי גליטשן זיך נאָר דורך, ווי ראָזע שיפעלעך אויף ווייסע שנייען.

נאָר בענקשאפט, וועלכע האָט קיין וועג, קיין שטעג,
און קומט אויף פליגעלעך פון ליכטיקע אומענדן —
זי קניפט פאנאנדער יאָרן, גרוי געוועב,
און קלאַרט פון געפלען אויס א וועלט פון שטורמישע פארלאנגען,

א, שוועסטער מיינע!
וויפיל פרייד און ליידן ווערן וואָך
בא דער שוועל פון יענע ווייטע וועלטן!
ווי אַפט איך בין אין זומער פריסטער פרי
א וואַכע נאָך, דערווארטנדיק א גרויסן מאָרגן!

כ'האָב געזען רויטקייט וועבט זיך אוממערקבאר
אויף האַרזאנט, וואָס לויטערט זיך אין בלויקייט;
און קעגן מיר — דאָס גרויסע גרענעץ־פעלד
שאַרט אָפּ איר צודעס, דעם זילבער־גרויען געפאָל.

איך האָב דעם פענצטער מיינעם אויפגעמאכט,
דערפילט דעם אַטעם פון דער וועלט דער גרויסער,
און בענקשאפט — ניט נאָך וואו, און ניט נאָך וואָס,
נאָר פאלן מיטן קאָפּ צו דער ערד און וויינען, וויינען . . .

און, ווי די לופט, א קוש־טאָן יעדן דעכל
פון די שלאָפנדיקע הייזעלעך אין ריי —
א, שוועסטער מיינע, אין מיינ ליטוויש שטעטל,
מיט דינע בריוו געשטעמפלעט מיט אַרעמקייט און וויי.

דאָס הייזעלע מיט בוימער באַ די פענצטער,
עס קוקט נאָך היינט, ווי אַ ווייסער האָז, צום נאָם;
נאָר יענע שטימען זיינען לאנג פארגאנגען
מיט עכאָס פון איעדן טייל פון וועלט.

איך ווייס, עס בלייבט די צייט אויף לאנג ניט שטיין,
און לידער נייע וועלן קומען.
אייביק איינס זינגט נאָר אַ פייגעלע
און בויט איר נעסט אויף שפיצן פון די בוימער.

אָך, שוועסטער מיינע, אין דער אלטער היים —
צי וועט די וועלט אונדז אין איין צייט פארשמידן?
צי וועט זי אונדז דערנענטערן די טריט,
און וועט זי אונדז אלץ ווייטער, ווייטער פירן?

אזוי געדענק איך דיר

אזוי ביסטו שוין פאר מיין בליק געבליבן:
דיין בלייך געזיכט, מיט טרערן אָפּגענעצט.
אין דיינע אויגן — שרעק און טיפער אומעט.
די ליפן צוגעדריקט און אויסגעשטרעקט די הענט.

די שווארצע האָר פון פּרילינגרוינט צעפאלן,
א בלויע קליידל אפן דינעם לייב,
אף טרעפלעך פונעם גאניקל באם שטיבל,
און מיט דער יונגער פּרילינגרזון באלייכט.

דאָס שמעטעלע אין וואסערדיקע שנייען.
דער ווייסער טאָג האָט יעדן דאך גענלעט.
פון יעדן דעכל האָט געקאפּעט טרערן,
יעדעם שטיבל האָט מיט אונז געוויינט.

איך בין געווען די לעצטע דיר צו פארלאָזן.
יעדעם גליד האָט אין מיר געוויינט.
אַט שטייטו דאָ, די קינדער — ווייסע צוויטן,
דאָס שמעטעלע, די גאניקלעך, די זון, דער ווייכער שניי.

און לאנגזאם, לאנגזאם האָב איך זיך דערווייטערט.
ווער פון אונז האָט דאן א טראכט געטאָן,
אז אַט דאָ גייען מיר אף אייביק זיך פאנאנדער,
אז אויפשטיין וועט א הענקער צווישן אונז?

דער טויט האָט אָפּגעשניטן דיר פון לעבן.
דער הענקער האָט דאָס שמעטעלע פארוויסט.
די קינדער פון א שטומען סוד פארבאָרגן,
און איך, אין ווייטן לאַנד, קוק מיט בענקעניש,

ווי איר זיינט אין בליק מיינעם געבליבן,
ווי איך ווייטער, ווייטער זיך פון איך.
אַט שטייטו דאָ, די קינדער — ווייסע צוויטן,
דאָס שמעטעלע, די גאניקלעך, די זון, דער ווייכער שניי.

א אידישע מאמע

דער טאָג גייט אָפּ מיט טויזנטער טריט.
דער וועג איז ווייט, אויפגעריסן ערד
דער הימל — בלייך־קאלירט,
פייכטע ערד מיט יונגן גרין.
און יעדער צווייגל, בלעטל זשומט עפעס,
רעדט

און גלעט דערשראָקענע קינדערשע טריט,
געמאָסטענע יוגנט־טריט,
אומרואיקע פרויען־טריט.
אין קלאנג מיט זיי
גייט, גייט די אלטע אידישע מאמע
פון סאָוועטן־לאַנד,
פון עלטער איינגעבויגט.
איר קאָפּ — א צייטיק עפל אָף א צווייג —
שאַקלט זיך אין שטומען וויי.

צו אירע אָרעםס צוגעדריקט טעכטער צוויי —
איר האָב־און־גוטס, איר פרייד און שיין.
און הינטער זיי
ברענט די שטאָט,
פארוויסט די היים,
מאָרד און גרויל.

זי זעט א פרידלעכע באפעלקערונג
זיך צאפלענדיק אין בלוט.
דאָס האָט דער אָפּפאל פון דער וועלט,
דער נאצי־„העלד“,
באפאלן צו פארלעשן אָט די רויטע זון.
זי הערט דאָס רעווען פון די באַמבעס אין דער לופט,
א מורא'דיקן קראך פון אויפגעריסן ערד,
געשריי, געוויין.

זי גייט
דורך רוים און צייט,
אייביק.
איבער ימ'ען לויפט זי פון דעם שקלאפן־יאָך —
מצרים.

און ווידער אלס א שקלאף באזיגט
פון רוימערס שווערד.

פון אייגן לאנד פארטריבן
איבער נאָרער וועלט,
מיט קינד און קייט,
היימלאַז און פארומערט . . .

בא פרעמדע טירן קלאפט זי אָן נאָך הילף,
בעט און וויינט:
גרויסער גאָט, דערבארים זיך!
און דער צאָרן פון די קרייז־וויסטן
ברעכט אויס.
שטיינער, קעלערס און גאסן
ווערן רויט, רויט פון אייגן בלוט.

און ווידער וואנדערן דורך לענדער, שמעט,
געהאסט,
פארפאָלגט.
אָ, גאָט!

אין גערמאניע, הינטער געטאָ־ווענט,
דאָס מאָרדן און פארברענען לעבעדיקערהייט
די טויזנטער פון אונזער פאָלק.
צארן־לאַנד, אף אייביק ביסטו אָפגעמעקט
פון אונזער ערד
פון אונזער פרייער ערד.
פארברידערט אלע פעלקער.
אויסגעגלייכט.

און ווידער יאָגן זיי, די ברוינע שלענג.
דאָס ליכט פארטונקלען זיי
און מיט א מורא'דיק געברום,
מיט פייער רייסן שטיקער ערד,
מיט פייער שניידן זיך אריין אין קעפּ,
אין ליב, אין הארץ.

„מאמע“, גיט עס לעבן איר א קוויטש,
און די האנט וואָס האלט זי צו
גיט א ריס,
א פאל.

זי פאלט מיט איר.
„טאָכטערל!“ שרייט זי אויס.

„טאָכטערל!“
נאָר לעבן איר ליגט א בלוטיק קאָפּ,
די אויגן אויסגעגלאָצט.

די צווייטע הויבט זיך אויף.
און ווייגעשריי,
און לוזשעם בלוט,
און קינדערלעך פארגליווערט אינעם שרעק.
א פעלד פארזייט מיט טויט.
און אויבן ווערט דער הימל טונקל-בלוי.
רויטע פאסן ציען זיך —
ריזיק-גרויסע הענט,
וואָס טראָגן זיך צום שונא
אים אָפּווישן פון דער ערד.
שלעפט מען זיך אין שטומען צער
דורך וואַלד, דורך פעלד.
די לופט ווערט קיל.
די רויטע הויך מיט וואַלדערלעך פארדעקט.
יעדעס בלעטל, גרעזעלע
טרייסט, בעט:
„מוטערל, ס'וועט זיין פאר אלץ באצאָלט.“

אף איין זייט צוגעדריקט אין שטומען צער
איר צווייטעס קינד.
און איין האנט וואקלט זיך —
א לויזער צווייג אין שטורעם-ווינט.

און ווידער יאָגן זיי, די ברוינע הינט,
און לאָזן נעענטער, נעענטער זיך אראָפּ —
מען זוכט די הילפלאָזע
וואָס וואנדערן דורך נאכט,
וואָס ליגן איבער וועגן און שטעגן
אף דער ערד צעשפרייט.

פארלאָרן שטייט זי איצט אין דעם ווילדן קראך.
ארום איר — א נייע בילד,
דאָס גרויזאמסטע —
הענט און פיס, צעהאקטע קעפּ,

אן אויפגעריסן ברוסט,
א דורכגעשניטן בויך.
איר צווייטע טאָכטער מיטן פנים צו דער ערד —
דירט זיך ניט.

זי בויגט זיך איין, גלעט איר קאָפּ:
„טאָכטערל, הויב זיך אויף“ —
וויינט איר קול.
„די ברוינע הענקער פליען אָפּ פון דאָ“
נאָר עס ליגט איר טאָכטער שטום.
עס הויבט די אלטע מאמע אויף איר יונגער טאָכטער'ס קאָפּ.
א מויל מיט בלוט, די אויגן צוגעמאכט,
כליך, טויט . . .
אף איר געשריי
עכאָט אָפּ א הונדערט-פאכיקער געוויין.
„הויבט זיך אויף!
אלע טויטע, הויבט זיך אויף!“ —
שרייט איר קול.
„מוטערס,
וואָס דריקן איצט די וויינענדיקע קינדערלעך
צו דער ברוסט,
קינדערלעך,
וואָס פרעגן וויינענדיק:
— פארוואָס?
הויבט זיך אויף
און שטעלט זיך מיטן פנים צו דער וועלט,
צוזאמען מיט די אויסגעברענטע שטעט.
מיר ליידן פאר א פרעמדער זינד!
אונזער לאַנד, אונזער אויסגעלייזטע —
אידיש היין . . .
זיי פארשאַלטן, הענקער פון דער וועלט,
אף דורות לאַנג,
ביז דער לעצטער מיט דיין מערדער-בלוט
וועט ווערן אָפּגעווישט.“

איר הערט די ציטערדיקע טריט?
זי גייט, גייט,
דער קאָפּ אראָפּגעבויגט,
די הענט אירע, די ליידיקע,

יאָגן זיך אַרום,
 איינע אהין, די צווייטע אהער.
 וואָס דארף זי זיי, די הענט די ליידיקע?
 צו אויפראמען איר ליכטיק היים?
 צוגרייטן די קינדער צו א פאראד?
 פאטשן מיט די הענט בא א פריילעך טאנץ?
 „מוטערל“, בעט עמעצער צו איר,
 דו פאלסט דאך פון די פיס;
 דערלויב מיר נעמען דיך באם האנט.

אידישע מאמעס, פון אמעריקע, קאנאדע
 און פון ענגלאנד:
 זי גייט דעם טרויעריקן גאנג פאר אייך!
 אירע קינדער אויסגעמאָרדעט
 צו זיכער מאכן אייער פרייד.
 האָט איר אייער אייגן לאַנד באוואכט
 בא שיפן, בא געווער און בא די ערפלאַנען?
 פאר יעדן אָרט, וואו ס'ווערמט דורך דער פיינט —
 פילט איר אייער פליכט
 פאר אָט דעם אומשולדיקן בלוט?
 בליקט אויף און הערט:
 זי גייט, גייט —
 א שפּאַנישע, כינעזישע, טשעכאָסלאָוואַקישע,
 א פּוילישע, נאָרוועגישע, א בעלגישע, ליטווינישע,
 און מער, און מער.
 זי גייט,
 די מאמע פון דעם גרויסן אידיש פאָלק.
 איין גאנג, איין פייך, איין אויסגעשריי.

הערט איר זי?
 אירע טריט פארשוואכט,
 מען טראָגט זי אף די הענט.
 „מוטערל, ס'וועט זיין פאר אלץ באצאָלט“ —
 רעדט עמעצער צו איר מיט א ווייכן קול.
 א ליכטיק שמייכל אף א יונגן פנים.
 „מוטערל, זאָרג זיך ניט.
 קוק אונז אָן.
 מיר זיינען אלע דיינע קינדער,
 מיר גייען אף טויט און לעבן פארן פאָטערלאַנד.

עם וועט דער שונא, ווי דאָס מיסט, זיין אָפגעראמט,
אף אייביק אָפגעראמט פון אונזער ערד."

אויך די אלטע אידישע מאמע הערט, הערט,
הערט דאָס זינגען פון דעם רויט־ארמיערס גאנג,
הערט די ריטמעדיקע טריט.
„זיי געזונט, מוטערל! מיר גייען זיך צערעכענען
פאר דיר,
פאר אלע ליידנדע אונטער שונא'ס בייטש,
פאר אלע קינדערלעך,
שוועסטער, ברידער,
מאמעס,
וועמענס לעבן איז בארויבט.
זיי געזונט!"

און לאנגזאם גלייכט זיך אויס
די אידישע מאמע פון סאָוועטן־לאנד.
איר פנים שטרענג,
די אויגן לייכטן.
א שטילע קוקט זי איצטער
אף די אלטע הענט.
די פויסטן קראמפט זי איין.
„איך גיי מיט אייך!" —
זאָגט זי הויך.
„איך קאָן ניט גיין אין שלאכט,
אָבער העלפן וועל איך די פארטיזאנער
אין זייער קאמף.
גראנאטן וועל איך ווארפן וואו מען דארף.
נקמה נעמען פאר דאָס אומשולדיק
פארנאָסן בלוט.
איך גיי!"

מאמעס פון אמעריקע, קאנאדע
און ענגלאנד!
הערט איר אירע שטילע טריט?
ווי זי שלייכט, אין טיכער איינגעהילט,
גראנאטן אין די הענט?
הערט איר אויפרייסן און קראכן
וואו דער שונא וואכט?

הונדערטער און טויזנטער
פאלן שונאים פון איר האנט.
און איר פנים שטרענג
און די אויגן לייכטן.
הערט איר זי?
שטייט אויף און בויגט די קעפ!

דו האָסט די פינצטערניש צערטן

לאַנד, וואָס דו האָסט דער געפלאָגטער וועלט
אָן אינהאַלט געגעבן,
און אַף אלע שלאכטפעלדער פאר אונז
געקעמפט און געזיגט;
דו, וואָס האָסט די פינצטערניש
פון יאָרטויזנט צעריסן
און איבערגעשאפט זיך אליין אין א נייעם ליכט —
דעם האר און דעם שקלאַף פארברידערט דורך אַרבעט,
אין שונאים די מענטשלעכע ליבע פארזייט;
די אוצרות פון דר'ערד פארטיילט אין גלייכע חלקים,
היימלאַזע פעלקער א היימלאַנד געגעבן,
און אלע מיט ליבשאפט דאָס היימלאַנד געבויט,
געוויזן דער וועלט די וואונדער פון אַרבעטער מאַסן
און געפלאַכטן פון פעלקער די גאָלדענע קייט — די ארמיי.

לאַנד, ווער נאָך ווי דו האָט פארגאַסן פאר פרייהייט זיין בלוט!
און ווער נאָך ווי דו זיך געשמעלט קעגן דער רשעות פון וועלט,
און ווער נאָך ווי דו האָט דעם אַרבעטער, פויער דערהויבן
צו ליכטיקע הויכן, א פאַקל אריבער דער ערד!
וואָס זיינען רייד פון פארלוימדער און שונאים —
צעפרעסענע בלעטער אַף האַרבסטיקן ים!
דיין ליכט האָט אין וועלט דורך אייזערנע ריגלען געדרונגען,
דיין ליכט האָט די פינצטערע שאַטנס געקלאָרט!

מיט דיר האָט די וועלט, געפלאָגטע,
א צוקונפט געפונען;
אָן דיר וואָלט די וועלט פארגליווערט אין פינצטער צוריק!

עס האָט דיינע טויערן רויטע פארפלייצט
מיט דעם שוואַרצן פאשיוזם;
פיער און טויט אַף די וואונדער־שמעט דיינע פארשפרייט,
א שוואַרצע מגפה, וואָס שאמט אַפּ דעם גאנג פון דער וועלט.
א שוואַרצע מגפה, וואָס טרינקט אָן מיט בלוט איצט די ערד.
עס טוט אזוי וויי, און דער דראַנג איז — צו קומען דיר העלפן,
מיט ביסס אַף די פלייצעס, און קעמפן פאר פרייהייט ווי דו.
א וועלט שטייט געגרייט, א וועלט מיט אַרבעטער מאַסן —
צו נעמען נקמה פאר יעדן געפאלענעם העלד.

לאַנד, אונזער גלויבן אין דיר איז א שטארקער
און קיינמאל קאן לאנג ניט פארבלייבן א נאכט —
ווען עס טאָגט!
ס'וועט אויפגיין די זון, צום נייעם געבאָרענעם לעבן,
און בינדן מיט רוים איבער גרויסער באפרייטער וועלט.

רויטע זיילן

אין הייליקן אַנדענק פון
ד.ר. חיים זשימלאָווסקי

רויטע זיילן איבער גרויס פון דער ערד,
רויטע זיילן, שיינענדיקע ליכט,
אין אייער גייסט פאַרייניקט זיך די וועלט—
גאָלד, וואָס ווערט פון זון צענויפגעשמעלצט.

רויטע זיילן, דער קיום פון דער וועלט;
לערער, פון א מענטשלעך אָנהויב
ביז דאָס העכסטע ליכט פון גייסט;
קעמפער פאר גערעכטיקייט,
באפרייער פון דעם שקלאַפֿן־יאָך און נויט,
פאַקל־טרעגער דורך דער פינצטערניש
צו די טויערן פון וויסנשאפט און פרייד.

דער אַטעם פון דער צייט איז פלאַם, סם און טויט,
און וואָרפט זיך ווי די אוראלט—דער אַראַנג־אָטאָאָנ
אף בלינדע יאָרהונדערטער ארויף,
צעטרעטנדיק דעם פנים פון דער וועלט,
די קומענדיקע דורות ראָט זי אויס,
די מוטער־לייב ווערט אָפגע'סמ'ט—
צו די רויטע זיילן רייסט זי זיך פארניכטן זייער גלאַנץ.

און די וואָס זיינען געקומען מיט פייער און שווערד,
און די וואָס זיינען געקומען מיט מעסער און שטריק,
און די וואָס האָבן, ווי שפיגען אמאָל,
דעם פייער צום בית־המקדש געטראָטן,
אין חורבות און אויך די הייליקע שיינקייט באַגראָבן—
די אלע וואָס האָבן פארמאָסטן זיך קעגן די ליכטיקע זיילן
האָבן מיט אייגענע הענט אף אייביק אין חושך פארשריבן.

די קללה פון דער וועלט איז וואָך:
דער ריכטער האָט פאר'משפּט דעם אַראַנג־אָטאָאָנ
צום טויט און פארגעסנהייט—
דער ריכטער פון דער גרויסער ערד, דער ארבעטער קלאַם.
טראָגט ער זיך פון אלע טיילן וועלט, פאַרייניקט אין זיין קאמף,

און מיט אים שיינען נעמען טויזנטער ארויס—
העלדן פון דעם גרויסן אידישן פאלק.

צי וועט מען פארגעסן מאיר לעווינ'ס נאָמען?
בלעקי, דזשעקס, די זינגענדיקע יוגנט פון קאנאדער ערד,
דעם וואונדערלעכן אינגל הערי קאמינסקי,
מיט זיינע שטייכלענדיקע 16 יאָר—

דעם שונא'ס האנט, וואָס האָט זיין שיף צעריסן,
האָט זיין לעבן מיט דער שיף צעשטערט—
ווינט אים אום דאָס וואסער אין זיינע טיפן,
א קינד, וואָס האָט נאָר-וואָס די שול פארלאָזט.

אין קאמף פאר פרייהייט לייכטן זיי, די נעמען
פון אונזער גרויס ליידנדיק פאלק—
פון מצרים ביז דעם קאמף דעם לעצטן,
וואו און ווען א פאלק האָט אויפגעברויזט.
ווער וועט ווען פארגעסן אָט די נעמען,
אין קאמף פאר פרייהייט, אף סאָוועטישער ערד?
אינינעם מיט די קעמפנדיקע פעלקער
איז דורכגעווייקט מיט זייער בלוט די ערד.

רויטע זיילן, פאקלען פון דער נאכט,
באלייכטן איבער חורבות, פינצטערניש, דעם וועג.
ווי אמאל, ווי משה די אידן פון מצרים,
פירן זיי די מענטשהייט פון שקלאפן צו באפרייאונג.

טיפ-טאפ טיילאָרט

קענט איר דאָס הויז?
אף פליט סטריט שטייט זי רואיק,
פון גלאָז געבויט, אין גרוי צעמענט געראמט;
אף זיידן גלאָז, באקראנצט מיט רויטע בלומען,
מיט קוסטעלעך, מיט ספרינג-ברונען,
מיט זיילן אפן וועג;
די פליגל-טירן מיט גאלדן מעש באשלאָגן,
און איבער זיי א גרויסער רויטער „ווי“.
אף אלצדינג בלייבן גאלדענע פרימאָרגנס
פון הונדערטער פון ארבעטער, וואָס שטראָמען-צו צו איר.

און הינטער איר — א סודות/פולע ווייטקייט;
דער אויסגערונדטער פאלאץ
פון עקסיבישאָן.
ביידע זיינען זיי דורך זון-פעדים פארבונדן,
ביידע זיינען מיט דער גרויסער וועלט געקניפט:
היינט אן ארבעטער, בא אייזנס, צי מאשינען —
מאָרגן א סאָלדאט אין עקסיבישאָן-לאַגער.
ביידע חלומ'ען די אייגענע חלומות,
יעדער זעט דעם גרוי פון אונזער וועלט
פאר זיך.

קענט איר זי, די וואונדערלעכע געביידע?
אין אירע ווענט לעבט א וועלט פאר זיך:
שפילט אין איר אן ארבעטער-אַרקעסטער
סיי אין הארבסטיק-גרוי, סיי אין זונען-ליכט,
סיי ווען נעפלען רינגלען זי ארום
און ס'דאכט זיך — אף א גרויסער שיף אין ים,
עס זינגט, און קרעכצן הונדערטער מאשינען,
מיט אייזן-בריאַזג, מיט טריט און טריט און טריט.

קענט איר זי? באנאכט, ווען אלץ פארלאָזט זי
און זי בלייבט מיט שטילער טונקלקייט באדעקט,
פליסטערט איר א מעשה לעיק אָנטעריאָ
פון ווייטקייטן, וואו ס'בלוטיקט איצט די ערד,
פון וואונדער-שטעט, וואָס בלייבן שווארצע חורבות,
און וויינען, וויינען צו דער ווייטער וועלט;

פון לעבנס טויזנטער, וואָס ווערן אויסגעשלאכטעט,
 וואָס האָבן פריילעכע אָפּ פרייער ערד געבליט,
 פון שטילן דאָן, פארבלויטקט און געשענדעט,
 פון דניעפער, דניעסטער, פאר'סמ'ט פון שונא'ס שווערד,
 פון וואסערן איבער גרויסע ערד־טיילן —
 און וואָרנט איצט דאָס אייגן רואיק ערד.

קענט איר דאָס הויז? אָפּ פליט סטריט שטייט זי רואיק,
 פון גלאָז געבויט, אין גרוי צעמענט געראמט,
 אָפּ זיידן גראָז, באקראנצט מיט רויטע בלומען,
 מיט קוסטעלעך און ספרינגערונגען,
 מיט זיילן אפן שטעג;
 די פליגל־טירן מיט גאָלדן מעש באשלאָגן,
 און איבער זיי א גרויסער רויטער „ווי“.
 אָפּ אלצדינג בלייבן גאָלדענע פרימאָרגנס
 פון הונדערטער פון ארבעטער, וואָס שטראָמען־צו צו איר.

ספערדיינע

ציטערדיקדיין איז די לופט פון פרימאָרגן.
ספערדיינע, די גאס פון סטאָרם און פאבריקן,
ליגט אין א גרויען שפינוועבס פארצויגן
און חלומ'ט דעם חלום פון ארבעטער-גליקן.

איינצעלנע טריט, וואָס הילכן אף ברוקן,
מישן מיט הונדערטער טריט זיך צוזאמען,
אן אָפּקלאנג, וואָס קומט פון געסלעך און גאסן,
אן אָפּקלאנג פון שעפער, פון הענט האָרעפאשנע.

ספערדיינע, די גאס פונעם לייבאָר לייסעאום,
מיט טרעפ און מיט קאמערס פאר מענטשן פון ארבעט,
מיט אייגענע ריכטער, מיט גלייכע געזעצן —
נאָר אייניקייט פעלט בא די ארבעטער מאסן.

וויפיל חלומות עס ליגן באגראָבן אין ווענט
פון די גרויסע געמויערטע שעפער —
פון יונגע, וואָס האָבן די שולן פארלאָזן,
דעם מזל און צוקונפט געזוכט בא דער ארבעט?

ספערדיינע, די גאס פון ארבעטער קאמפן —
איך גיב דיר צושטייער מיין אייגענעם גורל:
מיין קינד, וואָס איך לאָז אין די גרויע באגינענס,
הונגערדיק, הפקר, אין קאמערס בא פרעמדע.

מיין צער, וואָס בלאַנקעט דורך חרוב'ע וועלטן,
דורך גרויזאמע ליידן פון פעלקער, וואָס בלוטן;
באם קלאפן פון רעדער, מאשינען און אייזנס
זאפסט אין זיך איין מיינע טרערן און יוגנט.

ספערדיינע, די גאס פון סטאָרם און פאבריקן,
פון מענטשן, וואָס ווארטן דאָרט, בענקען נאָך ארבעט —
דער טאָג, וואָס וועט אונז פארייניקן אלע,
וועט זיין אַט דער גאָלדענער שליסל צו פרייהייט!

אין פעלד

שטיי איך דא אין ווייטן פעלד,
וואו ס'קריכן טעג און קריכן נעכט —
ווייסע וועלך, גרינע פרעש,
איבער ערד, איבער צייט —
צו אייניקייט . . .

ליכט איז נאָר מיין לייב פארהילט.
איך קוק אף דיר, דו גרויסע פעלד —
אף בלומען פארביקע, אף אָפּגליענדיגער זון.
דו זעסט איצט אויס — א פויגל,
מיט די פליגלען אויסגעשפרייט.

אין מיטן שניידט זיך דורך א געלע שטעג —
א נאקעט מענטש, וואָס קושט זיך מיט דער ערד.
ווייך, ווי זיידן טול, איז דיין לופט,
פייכט, ווי אויגן-גלאנץ, דער זילבער-טוי.

איך זוך א שטיקל ווינקל בא דיין ברייטער גרינער ברוסט.
שפאר זיך אָן,
דריי ארום דעם נאקן מיט די הענט
און בענק . . . בענק . . .

מינוטן לייגן זיך — גאלדענע שלענגעלעך אויף דער ערד,
וויקלען אום מיין לייב.
טוט א ווינטעלע א וויי, ווארפט זיי אָפּ.
זיי ראנגלען אום זיך אין א קרייז
און גייען לאנגזאם אויס.

עס שוועבט א בלאסער פארנאכט אָן,
זשומט א וויגליד צו דער גרויסער ערד,
דעקט צו מיט זיין גרוי געוואנט יעדן גראָז און בלום —
און דער אַטעם פון דער וועלט קושט, גלעט . . .

די לייסוועט אליינע

(לידער פון קאוונע)

זילבערנע שלאנגען צעלייגט אה די וועגן,
רוען די רעלסן זיך אָפּ פון דעם טאָג —
פארדרייט ליגט די איינע אין צווייטן פארביסן
און ציען אזוי זיך, גאס-איין און גאס-אויס.

שטיינעדעלעך שלאָפן איינס לעבן צווייטן —
גרויאיקע קעצלעך, די פיס אונטער זיך.
עס ליגט די אליינע אן איינזאמע, בלייבע,
איר זאמדיקע ערד איז אין שאַטנס פארוועבט.

די פענצטער פון הייזער, באשיינט מיט לבנה,
קוקן פארטראכט צו דער ווייטקייט אוועק
און הערן דעם מורמל פון ניעמאן, וויליע,
א מעשה'לע שטילע פון גאלדענעם לאנד.

אף שטילקייט פארבונדן, שטראלן און שאַטנס,
רוט זיך די שטאָט פון איר טאָניקן רויש —
נאָר איין איינציקער איינזאמער וואנדערער לעבט זיך
וואָס טרייבט אים די שיינקייט פון גאס צו גאס.

אלעקסאטער בארג

עס האָט אין ניעמאן זיך דערזען א בלויער פלעק.
און שוין האָט זיך באמערקט
א בלויער מאָרגן מיט א גרויער נאכט
זייט בא זייט, שטומע קינדער צוויי,
וואָס ציען זיך אזוי פארביי.

איך האָב פארטרוימט די קורצע זומער-נאכט
אף אלעקסאטער בארג.
באם וואסער האָט געצויגען זיך
א קראַקאָדיל —
די ליכט צעוואָרפענע פון א לאנגער גאס.

און ס'האָט זיך געדאכט,
מיט שאַטנס, ווי מיט אַדערלעך, איז דורכגעוועכט
אריבער ווייט און ברייט די שטאָט;
און נאָר די לייכטנדיקע אויג
פון זיינער אף דעם ראטושע קוקט, קוקט.

אלעקסאטער בארג,
וואו העלדן פון א. מאפוי'ס ווערק
שוועבן ווי די בענקענדיקע פויגלען אָן
פון ווייטן ווייסן לאַנד
ציט זיי צו דער מוטער-הארץ
צום געבוירן-פלאץ.

און פרייד, און לייד,
די ליבע פון זייער יוגנט-צייט,
ווערט אָפגעפרישט באם ניעמאן-טייך.
און אין דער שטילער רו
הערט זיך נאָר
א לאך, א קוש, א שטיל געווייז.

דער מאָרגן ליגט צעהעלט —
א בלויער פויגל מיט א גאָלדן בלאט אין מויל,
גייסטו אויף
און בינדרסט צענויף

סלאבאָדקע, קאָוונע, אלעקסאט —
די מוטער מיט די קינדער בא דער זייט.

איך גרים דיר, שטאַט!
איך גרים דיר, ווי א וואנדערער זיין היימיש אָרט;
דיין יעדער גרינער פלעק, וואָס זעט זיך
אף פארקן, בוימער, און די שטיינערדיקע ערד —
זיי זיינען אויך מיט מיינע טריט פארזייט.
איך האָב דיר ליב,
איך האָב דיר ליב, מיין ליטוויש היים.

א י נ ה א ל ט

| | |
|----|---|
| 5 | דער יום הדין |
| 7 | וועלט, אין דיינע הענט ליגט מיין מידער קאפ |
| 10 | דריי פאָר הענט |
| 12 | בענקשאפט |
| 13 | היימלאָז |
| 14 | אין קעלער |
| 15 | די צייט שלעפט זיך |
| 16 | וואַנדרונגען |
| 17 | די זון אף דער שויב |
| 18 | הונגער |
| 19 | עטל'ס טאָג בוך |
| 23 | מען טרייבט די קינדער |
| 24 | עטל ווערט קראַנק |
| 25 | דער היימלאָזער מישקע |
| 26 | ווידער אף דער גאס |
| 27 | לאה'לע שטארבט |
| 28 | אף וויסטע וועגן |
| 29 | ליגט אזא גאָלדענער טאָג |
| 31 | מיט די קוילן גרעבער |
| 33 | א בליק אף צוריק |
| 35 | וועגן |
| 36 | איר ערשטער צימער |
| 37 | 1914 |
| 38 | מלחמה |
| 39 | סאָלדאטן צום פראַנט |
| 40 | די צייט גייט |
| 41 | פון עטל'ס טאָג ביכל |
| 42 | בא דער חבר'טע |
| 46 | אין א פויליש אידישער פאבריקל |
| 49 | אַפשייד |
| 51 | בריוו |
| 52 | אעוואַנדערונגען |
| 53 | טרויער |
| 54 | לאַגער |
| 57 | נעכט |
| 58 | דער מאַרש צו דער שולע |
| 59 | אומעט |

| | |
|-----|----------------------------|
| 60 | אין לאזארעט |
| 62 | אומרו |
| 63 | אף דער באן |
| 64 | בא די וואסערן פון קראנשטאט |
| 66 | א וואקזאל אין פעטראָגראד |
| 68 | דער קאָמיטעט |
| 70 | בא אים אין הויז |
| 72 | צוריק צום פונקט |
| 73 | פאשע |
| 74 | דערווארטונג |
| 75 | דער רעדנער |
| 76 | די רייכע וועלט מאכט געשעפט |
| 77 | נאכט |
| 78 | אין טיפן צער |
| 79 | אזא באגניען |
| 80 | רויטע |
| 82 | דעניקינצעס |
| 84 | געבורט |
| 85 | נאכט אין נאכט |
| 87 | אף דער וועראנדע |
| 90 | עטל'ס טאָג בוך |
| 91 | אין באן |
| 93 | די זון גייט אויף |
| 94 | רויטע זיגן |
| 95 | די גרויסע צייט |
| 96 | ספעקולאציע |
| 97 | אף די גאסן |
| 99 | פרייהייט |
| 100 | קראנק |
| 102 | אָפשייד |
| 103 | לעבן מיינס |
| 104 | איך געדענק |
| 106 | דעם טאטנס נעזאנג |
| 108 | מעמעל |
| 109 | א היים |
| 110 | מאָרגן־זון |
| 112 | דאָס שטעטל |
| 113 | פרייטיק פארנאכט |
| 115 | בא קאנאדער ברעגן |

| | |
|-----|------------------------------|
| 116 | אָוונט |
| 117 | אין א יתומים־הויז |
| 118 | אין קעלער |
| 119 | א בריוו צו חנה לעווין |
| 123 | טעלמאן |
| 125 | שפאניע |
| 127 | צום ערשטן מאי |
| 128 | באגניען |
| 129 | נייוועלט |
| 130 | פינלאנד |
| 132 | בריוו |
| 137 | 1941 |
| 139 | די גאנצע וועלט |
| 141 | שוועסטער מיינע |
| 143 | אזוי געדענק איך |
| 144 | א אידישע מאמע |
| 151 | דו האסט די פינצטערניש צעריסן |
| 153 | רויטע זיילן |
| 155 | טיפ טאפ טיילאָרס |
| 157 | ספעדיינע |
| 158 | אין פעלד |
| 159 | די דייסוועס אלייע |
| 160 | אלעקסאטער בארג |



